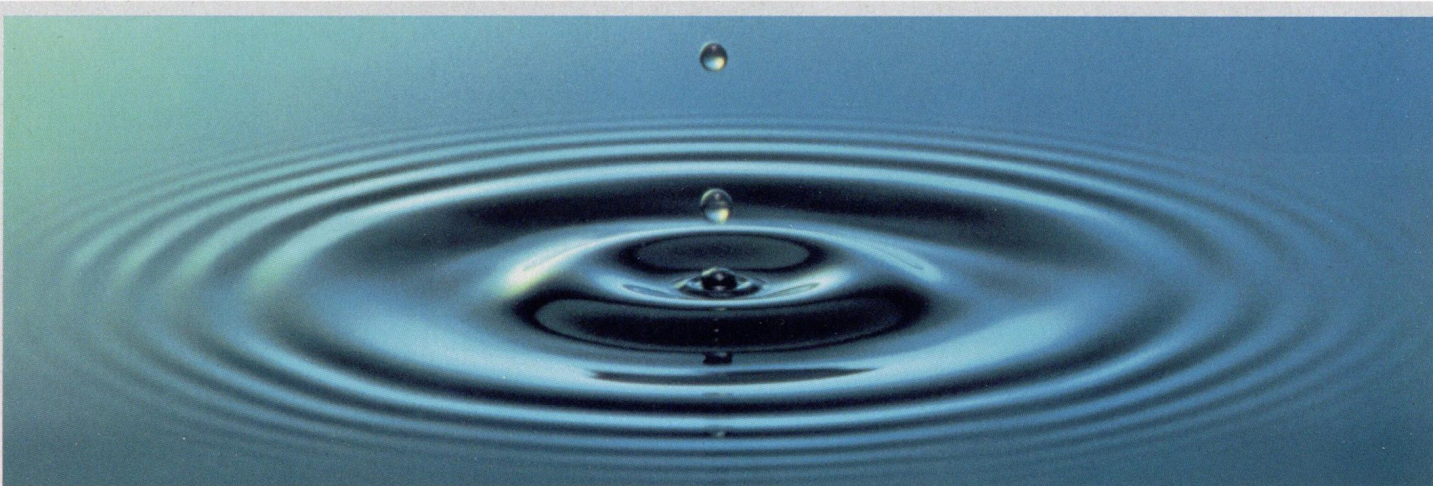


# Technics

HiFi 94/95





**Musikdarbietungen vor dem Hintergrund vollkommener Stille –  
Die neuesten Verbesserungen unserer Silence Technology**

Musik umfaßt immer beides:  
Die Töne, dargestellt durch die Noten, und die dazwischenliegenden Zeiten der  
Stille, in der Partitur angezeigt durch die Pausenzeichen.

Beide zusammen vermitteln die Vision des Komponisten. Die Musiker fügen  
ihre eigenen Emotionen und ihre Interpretation hinzu. Von Technics kommt  
die Silence Technology, die Technologie der Stille.  
Erst dadurch wird es möglich, Musik ganz wiederzugeben, einschließlich der  
Pausen. Unsere weiter verfeinerte Reihe von HiFi-Produkten ist ein herausra-  
gendes Beispiel für den Erfolg dieses Konzeptes.

# INHALT

## Technics HiFi 94/95



Serie 2000, S. 4



CD-Spieler, S. 20



Plattenspieler, S. 35



Verstärker, S. 6



Tragbare CD-Spieler, S. 26



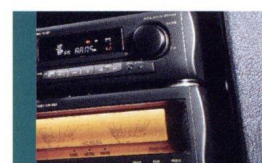
Kopfhörer, S. 36



Tuner, S. 12



Receiver, S. 29



Mini-Komponenten-  
anlagen, S. 37



Digitales Compact-  
Cassettendeck, S. 14



Lautsprechersysteme, S. 31



Midi-Systeme, S. 43



Cassettendecks, S. 16



Frequenzgangzerrer, S. 34

Technische Daten, S. 47

# TECHNICS für Fortgeschrittene

## MASH

multi-stage noise shaping

### MASH

Das MASH 1-Bit D/A-Wandlersystem sorgt für eine detailstarke Klangwiedergabe durch präzise Wandlung auch der leisesten Signale.

## DIGITAL SERVO

### Digital Servo

Das Digital Servo-System hilft hier der Verbesserung des Abspielvorgangs (präzisere Datenauslesung) bei welligen, exzentrischen, verkratzen und mit Fingerabdrücken versehenen CDs.

## Digital Optical Link

### Digital Optical Link

Digital Optical Link sorgt über Lichtleiterkabel für eine störungsfreie digitale Signalübertragung zwischen HiFi-Komponenten mit optischen Schnittstellen.

## COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

### Compact Disk Digital Audio

Dieser Schriftzug als Merkmal auf den CDs garantiert die Abspielbarkeit mit den dafür vorgesehenen Systemen.

## MOS class AA

### MOS class AA

Das heutige MOS class AA-Schaltungsprinzip sorgt für Super-Linearität und für eine Super-Klangqualität auch bei großer Dynamik.

## class AA

### Class AA

Das Class AA-Schaltungsprinzip ist der Vorläufer von MOS class AA und zeichnet sich durch optimale Wiedergabetreue bei geringstem Klirrfaktor aus.

## new class A

### New class A

New class A-Schaltungen verkörpern die HiFi-gerechte Weiterentwicklung bewährter Schaltungsauslegung. Sie bieten ein Optimum an Klangqualität bei günstigen Preisen.

## QUARTZ DIRECT DRIVE

### Quartz Direct Drive

Quarz-Servo-Direktantrieb sorgt für einen sehr präzisen Gleichlauf, welcher die Grundlage für guten Klang bildet. Die Motordrehzahl wird von einem Quarzoszillator geregelt. Da dieser hochgenau arbeitet, ist die Motordrehzahl extrem stabil. Diese Regelung über Digital Servo ist weit leistungsfähiger als herkömmliche FG-Servos.

## 3 HEAD

### 3 Head

Separate Tonköpfe für Löschen, Aufnahme und Wiedergabe. Getrennte Aufnahme- und Wiedergabeköpfe ermöglichen das Mithören des aufgenommenen Signals.

## DOLBY B-C NR

### Dolby B-C NR

Die Buchstaben B oder C kennzeichnen Dolby Rauschunterdrückungsverfahren mit unterschiedlichem Wirkungsgrad: Dolby B ca. 10 db, Dolby C ca. 19 db Rauschminderung.

## HX PRO

DOLBY B-C NR HX PRO

### Dolby HX PRO

Bei einer Bandaufnahme optimiert diese Schaltung automatisch die Vormagnetisierung, um den Frequenzgang zu verbreitern und die Verzerrungen zu verringern. Die Wiedergabe ist auf allen Cassettendeck-Modellen möglich.



### PCC

Die Phasenkompensationsschaltung gewährleistet eine ausgezeichnete Signalform-Wiedergabetreue durch Kompensierung von Phasenverzerrungen durch die Entzerrer-Schaltungen im Cassettendeck.



Relay Play (Serien-Wiedergabe) bei Doppeldecks erfolgt durch automatischen Wechsel des Cassettendecks am Ende eines Bandes.



### Auto-Reverse

Auto-Reverse schaltet bei Erreichen des Bandendes den Bandlauf automatisch in die Gegenrichtung, um die Wiedergabe (Aufnahme) fortzusetzen. Bei einigen Tape Decks ist das auf Tastendruck möglich.



### RDS

Das RDS, Radio-Data-System, bietet Ihnen beim UKW-Empfang viel Komfort. Hier sind beispielsweise die Anzeigen des Stationsnamens, die automatische Wahl einer Alternativfrequenz und das gezielte Mithören von Verkehrsfunkmeldungen zu nennen. Auch läßt sich per Suchlauf nach einem bestimmten Programmtyp Ausschau halten.

## TWIN QUARTZ DC

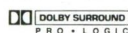
### Twin Quartz DC

Quarzoszillatoren bieten praktisch absolute Präzision. Ein Schwingquarz stabilisiert die Eingangsstufe, ein zweiter die Multiplexstufe. Diese doppelte Quarzreferenz sorgt im Zusammenspiel mit der Gleichstromkoppelung für eine hohe Wellenformtreue mit weitem linearen Frequenzgang.



### AV

Ein AV-System bildet sich durch Kombination von Audio- und Video-Komponenten zur Verbesserung der Klangqualität der TV/Video-Quellen. Häufig steuert eine Fernbedienung viele Funktionen des gesamten Systems. Die Möglichkeiten eines AV-Systems bieten audiophiles und visuelles Entertainment im Heimbereich.



### Dolby Surround PW-Logic

Das Dolby Surround Pro-Logic-Tonsystem bietet Ihnen ein realitätsnahes Klangbild von entsprechend codierten Tonquellen wie z.B. TV-Filme, Video sowie CDs und Video-CDs.



Dieses Piktogramm sagt aus, daß eine Vielzahl von Funktionen bequem fernbedient werden können.



### DCC

Die Digitale-Compact-Cassette ermöglicht digitale Aufnahme und Wiedergabe und trägt dem Verlangen nach verbesserter Klangqualität Rechnung. Dies gilt insbesondere für digitale Programmquellen.



### T4P

Die genormten Merkmale der T4P – Technics Four Pole-Anschlußart bei den Tonabnehmersystemen von Technics und vielen anderen Herstellern ermöglichen einen schnellen Einbau oder Wechsel.

## 3-CD CHANGER

### 3-CD Changer

Im Stop-Zustand lassen sich alle 3 CDs wechseln und während der Wiedergabe einer CD lassen sich 2 CDs auswechseln.

## R-Core Transformer

### R-Core Transformer

In einem HiFi-Verstärker ist der Wirkungsgrad des Netzteils von großer Bedeutung. R-Core Transformatoren sind sehr effektiv und verhindern Induktionsstreuungen.

## THCB

### THCB

Die THCB – Technics Hybrid-Construction Base – trägt die Schaltkreise und dämpft Vibrationen durch eine zweilagige Gehäusebodenkonstruktion. So werden Rückwirkungen auf schwache Signale begrenzt.

## ADVANCED AR1 MECHANISM

### Advanced AR 1 Mechanism

Dieser Mechanismus sorgt für kürzere Umspülzeiten beim schnellen Vor- und Rückspulen.

## MASTER Series

### Master Serie

Kondensatoren haben einen erheblichen Einfluß auf die Klangqualität. Die Kondensatoren der Master Serie verbessern das Baßverhalten und liefern gleichmäßiges Verhalten im mittleren Bereich bei verbesserter Tiefe des Klangbildes.

## V.B.O.

### V.B.O.

Technics entwickelte den virtuellen Batteriebetrieb, um vom Netzteil ausgehende Störeinflüsse so effektiv wie möglich auszumerzen.



### Plays Both

Sämtliche Digitalen-Compact-Cassettendecks ermöglichen auch das Abspielen der analogen Compact-Cassetten. Ihre bestehende Cassetten-Sammlung brauchen Sie nicht aufzugeben.



Quick Disc Rotation – Dieses schnelle CD-Wechselsystem benötigt nur ca. 6 Sekunden und bleibt dabei extrem ruhig.

## XBS

### XBS

Das XBS, Extra-Bass-System, ermöglicht die verzerrungsfreie Anhebung des Tieftonenbereiches.

## D.S.P.

### DSP

Der Digitale-Klangfeld-Processor bereitet ohne Qualitätsverluste verschiedene vorgeprogrammierte Klangfelder realistisch auf.

## THDP

### THDP

Das neu entwickelte Technics Hybrid Diecast Panel ermöglicht eine größere Vibrationsdämpfung als herkömmliche Aluminium-Frontplatten.

## TNRC

### TNRC

Der Technics Non Resonant Compound-Werkstoff eliminiert Vibrationen und wird schon seit Jahren erfolgreich bei Technics Plattenspielen eingesetzt.

## S-XBS

### S-XBS

Das Super-Extra-Bass-System ist die Erweiterung des XBS-Systems und beginnt bei 20 Hz.

# SERIE 2000



**SE-A2000**  
Leistungsverstärker

**SU-C2000**  
Stereo-Vorverstärker

## SE-A2000

Leistungsverstärker

**HIFI VISION** 11/93  
sehr gut

### MOS Class AA-Schaltungen

- Schaltungen höchster Qualität für die Endstufe des Verstärkers
- Beste Linearität für hörbar besseren Klang
- Hervorragende Leistung dank MOS-FET-Transistoren

### Netztrafo mit R-Spulenkerneln

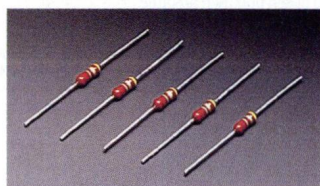
- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren



### Neuentwickelte Widerstände für höchste Klangqualität

In Audiogeräten wird eine große Anzahl von Widerständen eingesetzt. Um die Klangqualität nicht zu beeinflussen, ist es unerlässlich, daß diese Widerstände alle Signale unverzerrt weitergeben. Der Stromfluß durch einen Widerstand kann jedoch dessen Temperatur er-

höhen und dadurch zu Veränderungen des Ausgangssignals führen. Es ist deshalb unbedingt notwendig, daß die Werte des Widerstands durch Temperaturschwankungen nicht beeinflußt werden, außerdem sollten sie möglichst frequenzunabhängig sein.



Die im Technics-Leistungsverstärker SE-A2000 verwendeten Widerstände bestehen aus neuartigen Materialien, die auf Temperaturschwankungen weniger empfindlich reagieren. Außerdem sind die Widerstände nicht gewickelt und beeinträchtigen deshalb den Frequenzgang nicht. Dadurch stellen sie höchste Klangtreue sicher und verbessern den Frequenzgang insbesondere im Hochtonbereich.

### Weitere technische Merkmale

- Hohe Ausgangsleistung (2 x 160 W nach DIN, 4 Ω)
- Doppel-Mono-Konstruktion verringert das Übersprechen zwischen linkem und rechtem Kanal auf ein Minimum
- Gehäuse aus 1,6 mm dickem Stahlblech, aufgeteilt in drei Bereiche (Links, Rechts, Mitte)
- Hochwertige Doppel-Elkos
- Große, hochpräzise Leistungsanzeigen
- Besonders zuverlässiger, elektronischer Lautsprecherwahlschalter (AUS/A/B/A+B)
- Kopfhörerbuchse

## SU-C2000

Stereo-Vorverstärker

**HIFI VISION** 11/93  
sehr gut

**STEREO** 5/94  
Empfehlung, ★

### Hochleistungs-Lautstärkereger für überragenden Klang



Der Lautstärkereger ist für die Klangqualität extrem wichtig. Der Lautstärkereger des SU-C2000 ist keine Weiterentwicklung herkömmlicher Potentiometer, sondern wurde vollkommen neu konzipiert. Konventionelle Lautstärkereger arbeiten mit einem Schleifer, der an der Oberfläche einer Widerstandsbahn den gewünschten Widerstandswert abgreift. Bei unserer Neuentwicklung dreht sich eine Widerstandsscheibe gegen einen feststehenden Schleifer. Durch diese Bauweise werden Einflüsse auf den Klang durch schlechten Kontakt zwischen den Baugruppen des Potentiometers weitestgehend ausgeschlossen. Von allen Bauelementen der Lautstärkeregerregelung hat der Regelwiderstand

den deutlichsten Einfluß auf die Klangqualität. Das neuartige Konzept mit drehbarer Widerstandsscheibe sorgt für unverzerrten Klang vom tiefsten Baß bis zur obersten Grenze des Hörbereichs. Der Klang ist von solch überragender Transparenz, daß man von einem Quantensprung gegenüber herkömmlichen Lautstärkereglern sprechen kann.

### Virtual Battery-Stromversorgung

- Das Verhalten der Stromversorgung entspricht nahezu dem einer Batterie, die für jedes HiFi-Gerät theoretisch die optimale Stromquelle wäre.
- Vom Netzteil verursachtes Rauschen wird wirksam verhindert.

### Netztrafo mit R-Spulenkerneln

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### Kondensatoren der MASTER-Serie

- Verbessertes Elektrolytmaterial steigert die Leistung
- Vibrationsfeste Ummantelung optimiert die Klangqualität
- Mehr Energie im Tiefbaß, homogener Mitteltonbereich und größere Tiefe des Klangbildes



SL-P2000  
CD-Spieler

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base



- Spezialgummi sorgt für exzellente mechanische Dämpfung.
- Mehrschicht-Konstruktion bietet zusätzlichen Schutz gegen Vibrationen.

### Weitere technische Merkmale

- Phono-Entzerrer/Vorverstärker in Class AA-Technik und Class AA-Ausgangsstufe für herausragende Klangtreue
- Relais-Eingangswahlschalter sichert optimale Audio Qualität
- MM/MC Phono-Eingangswahlschalter
- Fernbedienung auf höchste Klangqualität ausgelegt



## SL-P2000

CD-Spieler

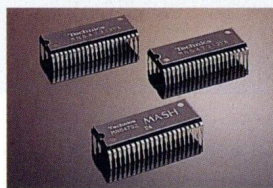


### Theoretischer Dynamikbereich von 145 dB durch den neuentwickelten S-Advanced MASH\* 1-Bit DAC



Das Herz des SL-P2000 ist der mit 3 ICs bestückte S-Advanced MASH 1-Bit DAC (Digital/Analogwandler). Dieses System arbeitet mit Oversampling hoher Ordnung sowie mit Noise Shaping (Rauschformung), die nicht-lineare Verzerrungen auf ein Minimum begrenzt. Dadurch werden auch Signale mit sehr geringem Pegel überaus genau wiedergegeben. Zur Klangverbesserung nutzt das 3-Chip MASH-System Verfahren der aktiven Rückkopplung sowie die aktive, lokale Quantisierung.

Um die damit erzielte Klangqualität voll auszunutzen, werden zusätzlich noch Rauschformung vierter Ordnung sowie 64-faches Oversampling eingesetzt; theoretisch ergibt sich dadurch ein Dynamikbereich von 145 dB. Die Wandlergenauigkeit wird außerdem durch die Verwendung eines Pulsbreitenmodulators mit 33,87 MHz-Quarz anstelle des sonst üblichen Schwingkreises erzielt. Da zudem acht DACs genutzt werden, ergibt sich ein extrem großer Fremdspannungsabstand, geringstmögliche Verzerrungen und hohe Linearität.



### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

- Spezialgummi sorgt für exzellente mechanische Dämpfung.
- Mehrschicht-Konstruktion bietet zusätzlichen Schutz gegen Vibrationen.

### Virtual Battery-Stromversorgung

- Das Verhalten der Stromversorgung entspricht nahezu dem einer Batterie, die für jedes HiFi-Gerät theoretisch die optimale Stromquelle wäre.
- Vom Netzteil verursachtes Rauschen wird wirksam verhinert.

### Netztrafo mit R-Spulenkern

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### Kondensatoren der MASTER-Serie

- Verbessertes Elektrolytmaterial steigert die Leistung
- Vibrationsfeste Ummantelung optimiert die Klangqualität
- Mehr Energie im Tiefbaß, homogener Mitteltonbereich und größere Tiefe des Klangbildes

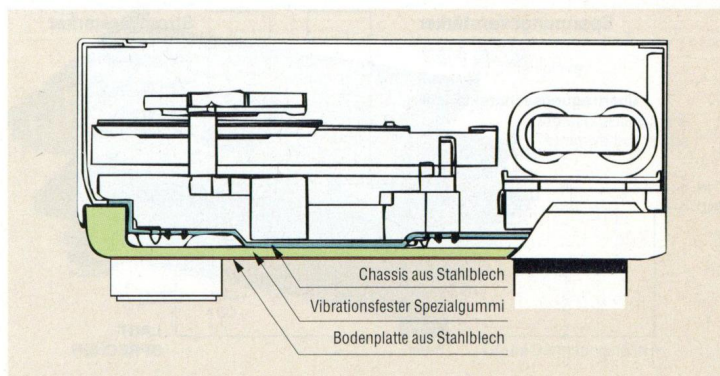
### Weitere technische Merkmale

- Digitales Servo-II-System zur präzisen Datenauslesung von der CD
- Class AA Ausgangsschaltung
- Operationsverstärkerschaltungen in Meßgerätepräzision
- Hochpräzise, digitale Deemphasis-Schaltung
- Gleichstromgekoppelte Verstärkerschaltungen
- Display-Wahlfunktion verhindert Displaystörungen
- Optischer Digitalausgang
- Cinch-Ausgang mit vergoldeten Buchsen
- Symmetrischer Ausgang vorhanden (XLR)
- Random Access-Programmierung für bis zu 32 Titel
- Multifunktions-Fernbedienung mit 46 Tasten, 20 Direktzugriffstasten



\* Technics entwickelte die weltweiten Digital/Analog- und Analog/Digitalwandler in MASH-Technik. Das MASH-Verfahren wurde ursprünglich von NTT (LSI Labs) erfunden. MASH ist Warenzeichen von NTT.

### THCB Mehrlagen-Konstruktion



# VERSTÄRKER



## MOS class AA

### Super-Linearität und Super-Klangqualität – MOS Class AA

Der Transistor mit der besten Eignung für die Endstufe eines Verstärkers ist der MOS-FET (Metalloxid-Feldeffekttransistor). Im Unterschied zum herkömmlichen Bipolar-Transistor, einem stromverstärkenden Element, regelt der MOS-FET den Ausgangsstrom nach der Höhe der Eingangsspannung. Damit entspricht er stärker der klassischen Vakuumröhre. Ein MOS-FET bietet

dadurch ein ausgezeichnetes Übertragungsverhalten. Dies gilt besonders für die gute Linearität, die zu einer hörbar besseren Klangqualität beiträgt. Für den Entwickler eines Verstärkers werfen MOS-FETs allerdings auch eine Reihe von Problemen auf.

Durch ihre hohen Kosten blieb der Einsatz bislang auf Verstärker der oberen Preisklasse begrenzt. Die hohe Verlustleistung machte bei kräftigen Endstufen große Kühlkörper nötig, die sich nur in umfangreicheren Gehäusen unterbringen ließen. Unsere Spezialisten haben jahrelang daran gearbeitet, die außergewöhnlichen Qualitäten der MOS-FETs mit günstigen Preisen und kompakten Geräten zu verbinden. Ergebnis sind die MOS Class AA-Verstärker. MOS Class AA macht sich die gute Linearität der MOS-FETs für den im A-Betrieb laufenden Spannungsregelverstärker zunutze.

Die Stromverstärkung, für die MOS-FETs nicht ideal sind, wird dagegen mit Bipolartransistoren realisiert. Über eine

spezielle Class-AA-Brückenschaltung sind die beiden Verstärkerelemente miteinander verbunden und bilden gemeinsam eine neuartige Verstärkerendstufe. Diese brillante MOS-Class-AA-Technik erreicht ihr volles Potential durch Verwendung der neuentwickelten MOS-FET-Elemente von Technics. Dieses fast ideale Verstärkerkonzept kombiniert eine überragende Klangqualität, die auch teurere herkömmliche Class A-Verstärker in den Schatten stellt, mit einer hohen Ausgangsleistung für die Lautsprecher. Und all dies zu einem erstaunlich günstigen Preis.

## V.B.O.

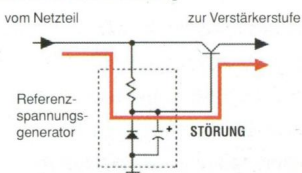
### Virtual Battery-Stromversorgung – nahe am idealen Netzteil für HiFi-Geräte

Technics entwickelte das Virtual Battery-Konzept, um vom Netzteil ausgehende Störungen möglichst auszumerzen. Das Verhalten eines Virtual Battery-Netztes ähnelt dem einer Batterie, die theoretisch eine ideale Stromquelle für HiFi-Geräte wäre. In Verbindung mit den Eigenschaften der MOS-FETs ergibt sich eine wiederum verbesserte Klangqualität.

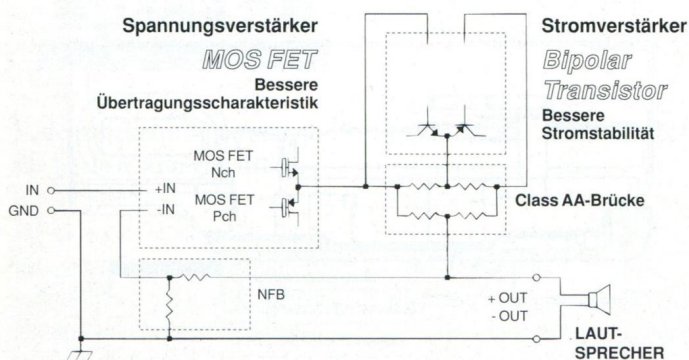
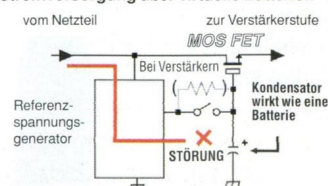
Das Prinzip wird in der Abbildung rechts verdeutlicht. Die Störspannungen eines normalen Netztes passieren dessen Referenzspannungsquelle und die bipolaren Transistoren. Damit werden sie im Ausgangssignal des Verstärkers hörbar. Anders im Virtual Battery-Netzteil: hier wird ein Kondensator auf den Wert der Referenzspannung

geladen und arbeitet danach wie eine Batterie. Bei der Wiedergabe wird die Referenzspannungsschaltung vom Kondensator getrennt, und die Kondensatorspannung steht ohne Störeinflüsse am Gate des MOS-FET an. Negative Einflüsse des Netztes auf die Wiedergabequalität werden damit erfolgreich unterdrückt. Die Batterieversorgung garantiert satte, saubere Bässe und klare Mitten und Höhen.

#### Konventionelle Schaltung



#### Stromversorgung über virtuelle Batterien



## R-Core Transformer

R-Trafospulen Kern – bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes





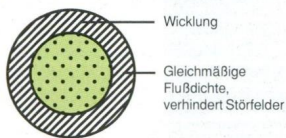
Man kann das Netzteil eines Leistungsverstärkers nicht nur nach seiner Leistung beurteilen. Auch die Qualität dieser Leistung muß betrachtet werden. Der Transformator des Netzteiles sollte viel Power liefern, um die Leistungsaufnahme der Endstufe zu decken. Wenn jedoch große Ströme fließen, können diese durch Induktion Störspannungen verursachen. Das muß unbedingt vermieden werden, will man die Klangqualität verbessern.

### Vergleiche der Kernquerschnitte

#### Herkömmlicher Transformator



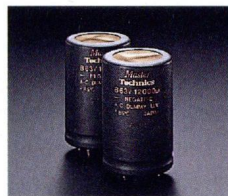
#### Transformator mit Rundkern



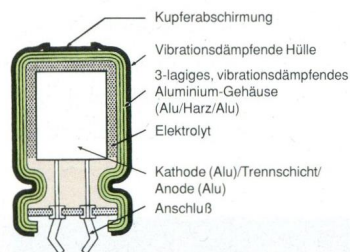
Herkömmliche Verstärker sind mit EI- oder Ringkern-Trafos ausgestattet. Der rechteckige Querschnitt dieser Trafokerne erlaubt kein gleichmäßiges Wickeln der Spulen. Dadurch ergeben sich Unregelmäßigkeiten in der magnetischen Flußdichte, was sowohl den Wirkungsgrad reduziert als auch Streufelder hervorruft. Technics-Mitarbeiter haben dieses Problem mit dem R-Trafokern gelöst. Wie der Name andeutet, ist die Spule um einen runden Eisenkern gewickelt. Diese Anordnung hat nicht nur einen

hohen Wirkungsgrad, sie eliminiert auch die unerwünschten Streufelder. Ergebnis ist ein rauschfreier Sound ohne Störungen im Hochtonbereich.

### Hochleistungs-Elektrolytkondensatoren der MASTER-Serie



Ein weiteres Bauteil, das erheblichen Einfluß auf die Klangqualität ausübt, ist der Siebkondensator im Netzteil (Elektrolytkondensator).



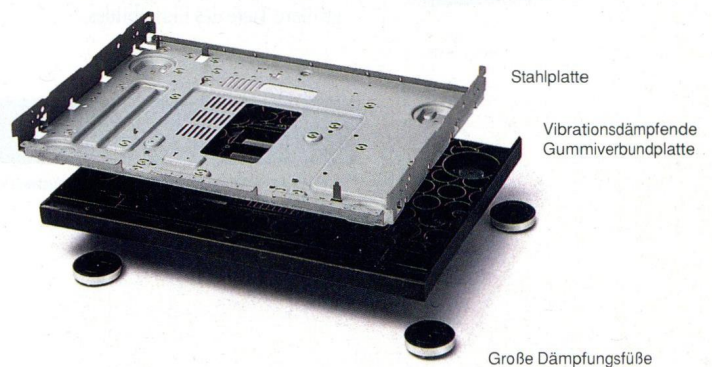
Seine Aufgabe ist es, die gleichgerichtete Versorgungsspannung zu glätten und so einen sauberen Gleichstrom für die Verstärkerstufen zu liefern. Da der Kondensator hohe Ströme verarbeitet (entsprechend der Ausgangsleistung an die Lautsprecher), hängt die Klangqua-

lität direkt von der Kondensatorgüte ab. Kondensatorschwingungen können die Qualität hörbar beeinträchtigen. Die Kondensatoren der MASTER-Serie nutzen eine neuartige Kombination von Elektrolyt und Aluminiumfolie. Das Gehäuse ist dreilagig und besteht aus zwei Aluminiumschichten mit einer Kunstharz-Zwischenlage. Diese Konstruktion steigert die Klangqualität durch ihre überlegene Schwingungsdämpfung. Die Kondensatoren der MASTER-Serie verbessern das Baßverhalten und sorgen für einen gleichmäßigen Frequenzgang im Mittenbereich bei verbesserter Tiefe des Klangbildes.

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base – Vibrationsdämpfende Trägerkonstruktion für die Gerätekomponenten

Der Vorverstärker, in dem ja sehr schwache Signale verarbeitet werden, ist sowohl inneren als auch äußeren Schwingungen gegenüber sehr empfindlich. Solche Vibrationen beeinflussen den Klang viel stärker als man glauben möchte. Um dieses Problem zu lösen, wurde bei Technics unter dem Namen THCB ein spezielles vibrationsdämpfendes Trägermaterial entwickelt. Die herausragende Schwingungsdämpfung dieses Trägers ergibt sich aus der Kombination zweier Grundstoffe mit gegensätzlichen Eigenschaften: Viskoelastisches Gummi und Stahlblech. Dieser Verbundwerkstoff hat sich bereits über Jahre in den Plattenspielern von Technics bewährt.

### THCB Mehrlagen-Konstruktion





## SU-A900MK2

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class AA

V.B.O.

R-Core  
Transformer

MASTER  
Series

THCB

HiFi  
Test 3/94  
gut

STEREO 8/94  
sehr gut, ★★

Audio 9/94  
sehr gut, Testsieger

### MOS Class AA-Schaltungen

- Schaltungen höchster Qualität für die Endstufe des Verstärkers
- Beste Linearität für hörbar besseren Klang
- Hervorragende Leistung dank MOS-FET-Transistoren

### Virtual Battery-Stromversorgung

- Das Verhalten der Stromversorgung entspricht nahezu dem einer Batterie, die für jedes HiFi-Gerät theoretisch die optimale Stromquelle wäre.
- Vom Netzteil verursachtes Rauschen wird wirksam verhinert.

### Netztrafo mit R-Spulen kern

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### Kondensatoren der MASTER-Serie

- Verbessertes Elektrolytmaterial steigert die Leistung
- Vibrationsfeste Ummantelung optimiert die Klangqualität
- Mehr Energie im Tiefbaß, homogener Mitteltonbereich und größere Tiefe des Klangbildes

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

- Hervorragende Vibrationsdämpfung durch Gummi-Verbundmaterial
- Zweischicht-Aufbau für noch bessere Schwingungsdämpfung

### HiFi-Lautstärkereger

Der Lautstärkereger hat großen Einfluß auf die Klangqualität. Beim SU-A900 besteht dieses Bauteil aus einem hochwertigen Potentiometer mit vergoldeter Schleifbürste, einem Widerstandselement aus extrem feinen Karbonpartikeln sowie vibrationsdämpfenden Werkstoffen. Das Gehäuse ist aus Zink/PBT (Polybutylen-Terephthalat), die Welle aus Messing. Dies erlaubt exakte Lautstärkeregelung ohne negative Einflüsse auf die Signalreue.

### Weitere technische Merkmale

- Ausgangsleistung 2 x 140 W (nach DIN, 4 Ω)
- Relais-Eingangswahlschalter sichert optimale Audio-Qualität
- MM/MC Phono-Eingangswahlschalter
- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Klangregler mit Überbrückungsschalter
- Neues Technics-Fernbediensystem



Selten gebrauchte Bedienelemente liegen verdeckt hinter einer Klappe.



## SU-A800MK2

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class **AA**

**V.B.O.**

**R-Core**  
Transformer

**MASTER**  
Series

**THCB**

### MOS Class AA-Schaltungen

- Schaltungen höchster Qualität für die Endstufe des Verstärkers
- Beste Linearität für hörbar schöneren Klang
- Hervorragende Leistung dank MOS-FET-Transistoren

### Virtual Battery - Stromversorgung

- Das Verhalten der Stromversorgung entspricht nahezu dem einer Batterie, die für jedes HiFi-Gerät theoretisch die optimale Stromquelle wäre.
- Vom Netzteil verursachtes Rauschen wird wirksam verhindert.

### Netztrafo mit R-Spulen Kern

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### Kondensatoren der MASTER-Serie

- Verbessertes Elektrolytmaterial steigert die Leistung
- Vibrationsfeste Ummantelung optimiert die Klangqualität
- Mehr Energie im Tiefbaß, homogener Mitteltonbereich und größere Tiefe des Klangbildes

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

- Hervorragende Vibrationsdämpfung durch Gummi-Verbundmaterial
- Zweischicht-Aufbau für noch bessere Schwingungsdämpfung

### Relais-Eingangswahlschaltung

Die Eingangsschaltung erlaubt den Anschluß von CD, Phono und AUX, darüberhinaus Tape 1 und Tape 2 Ein/Ausgang. Die Umschaltung zwischen den Programmquellen erfolgt durch Relais, die in der Nähe der Anschlußbuchsen hinten am Gerät liegen. Dadurch wird der Signalweg verkürzt, Störungen werden vermieden.

Die Relais sind mit goldbedampften Kontakten ausgestattet und daher klangneutral und überaus zuverlässig.

### Weitere technische Merkmale

- Ausgangsleistung 2 x 100 W (nach DIN, 4 Ω)
- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Klangregler mit Überbrückungsschalter
- Neues Technics-Fernbediensystem



Selten gebrauchte Bedienelemente liegen verdeckt hinter einer Klappe.



## SU-A700MK2

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class AA

R-Core  
Transformer

THCB

### MOS Class AA-Schaltungen

- Schaltungen höchster Qualität für die Endstufe des Verstärkers
- Beste Linearität für hörbar besseren Klang
- Hervorragende Leistung dank MOS-FET-Transistoren

### Netztrafo mit R-Spulen Kern

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

- Hervorragende Vibrationsdämpfung durch Gummi-Verbundmaterial
- Zweischicht-Aufbau für noch bessere Schwingungsdämpfung

### Weitere technische Merkmale

- Ausgangsleistung 2 x 80 W (nach DIN an 4 Ω)
- Neue X-Pro-Kondensatoren für optimale Klangqualität
- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)

- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Klangregler mit Überbrückungsschalter
- Neues Technics-Fernbediensystem



## SU-A600MK2

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class AA

R-Core  
Transformer

THCB

### MOS Class AA-Schaltungen

- Schaltungen höchster Qualität für die Endstufe des Verstärkers
- Beste Linearität für hörbar besseren Klang
- Hervorragende Leistung dank MOS-FET-Transistoren

### Netztrafo mit R-Spulen Kern

- Hohe Leistung bei minimalem Rauschen
- Bessere Abschirmung des elektromagnetischen Streufeldes als bei konventionellen Transformatoren

### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

- Hervorragende Vibrationsdämpfung durch Gummi-Verbundmaterial
- Zweischicht-Aufbau für noch bessere Schwingungsdämpfung

### Weitere technische Merkmale

- Ausgangsleistung 2 x 60 W (nach DIN an 4 Ω)
- Relais-Eingangswahlschalter sichert optimale Audio-Qualität

- Neue X-Pro-Kondensatoren für beste Klanggüte
- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Klangregler mit Überbrückungsschalter

## SU-V500

Integrierter Stereoverstärker

class AA

STEREO 4/94

Audio 7/94  
Mittelklasse, 9

- New Class A-Schaltung für verzerrungsfreie Wiedergabe



- Ausgangsleistung 2 x 50 Watt (nach DIN an 4 Ω)
- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)
- Rauscharmer Phono-Entzerrer/Vorverstärker
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Loudness-Schalter
- Baß/Höhenregler
- Große vibrationsdämpfende Füße
- Balanceregler
- Kopfhörerbuchse
- Neues Technics-Fernbediensystem

## SU-V300

Integrierter Stereoverstärker

class AA

- New Class A-Schaltung für saubere, verzerrungsfreie Wiedergabe
- Ausgangsleistung 2 x 40 Watt (nach DIN an 4 Ω)



- 6-fach Eingangswahlschalter (CD, Tape 1, Tape 2/DCC, Tuner, Phono, AUX)
- Rauscharmer Phono-Entzerrer/Vorverstärker
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Loudness-Schalter
- Baß/Höhenregler
- Große vibrationsdämpfende Füße
- Balanceregler
- Kopfhörerbuchse



Das Lautsprechersystem Modell SB-MX100D ist in Deutschland nicht lieferbar.

## Neues Technics Fernbediensystem ausgelegt auf optimale Klangqualität

Die Verstärker SU-A900MK2/A800MK2/A700MK2/V500 sind die neuen fernbedienbaren Leistungsverstärker von Technics. Mit der Fernbedienung lassen sich die Geräte nicht nur ein- oder abschalten, die Programmquelle wählen oder die Lautstärke regeln – Sie haben damit weitaus mehr in der Hand:

Die wichtigsten Funktionen bestimmter Tuner, CD-Spieler/Wechsler, DCC-Laufwerke und Cassetten-decks von Technics können sie damit ebenfalls aktivieren. So werden diese Verstärker zum idealen Fernbedienungszentrum für Ihr ganzes HiFi-System. Um nicht nur beste Klangqualität sicherzustellen, sondern auch die Bedienungsfreundlichkeit zu er-

höhen, sind die Lautstärkereger der Verstärker motorgetrieben. Im Bild sehen Sie das Beispiel eines erweiterten Systems aus CD-Spieler SL-PS840, Cassetten-deck RS-BX747, Tuner ST-GT650 und Lautsprechern SB-MX100D, alles in Verbindung mit dem Spitzenmodell der A-Verstärkerserie, dem SU-A900MK2.

# TUNER



## Empfangsbereit für das Radio Data System (RDS)

Der ST-GT650/550 macht die Senderwahl noch einfacher: Überall, wo RDS-Sender (RDS = Radio Data System) arbeiten, können Sie die RDS-Funktionen voll ausnutzen. Zusätzlich zum normalen UKW-Signal liefern RDS-Stationen über einen 57 kHz-Hilfsträger oberhalb der Hörschwelle nütz-

liche Zusatzinformationen, mit denen auch die Bedienung vereinfacht wird. Sobald der Sender eingestellt ist, zeigt der Tuner anhand der PS-Kennung (Program Service Name) den Stationsnamen an. Für jederzeit optimalen Empfang orientiert sich der ST-GT650/550 auch an der AF-Kennung (Alternativfrequenz). Sie umfaßt eine Liste alternativer Frequenzen, anhand derer der Tuner auf Tastendruck automatisch die Frequenz wählt, auf der das Programm in der besten Qualität empfangen werden kann. Um stets informiert zu bleiben, ist über die TP-Taste (Traffic Program Identification) auch Verkehrsfunk-Suchlauf möglich. Der Tuner stimmt dann nur auf Sender ab, die Verkehrsmeldungen bringen. Sie können den Suchlauf mit der Taste PTY (Program Type) auf bestimmte Programmarten begrenzen. Selektieren Sie einfach die gewünschte Programmkategorie und überlassen Sie dem Tuner die Suche nach einer Station, die das Programm Ihrer Wahl ausstrahlt.

Hinweis: Bei manchen RDS-Sendern sind noch nicht sämtliche RDS-Funktionen verfügbar



## ST-GT650

Stereo Synthesizer-Tuner

- Geeignet für das Radio Data System (RDS)
- Computergesteuerte automatische ZF-Bandbreitenwahl
- 39 direkt wählbare Speicherplätze für UKW/MW-Sender
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik
- Komfortabler elektronischer Abstimmknopf
- Multifunktionales Fluoreszenz-Display
- Separates RDS-Display
- Digitale Signalpegelanzeige
- Class AA-Ausgangsstufe für exakte Signalübertragung
- DC Linear-MPX-Stufe reduziert Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich
- Bei Anschluß an bestimmte fernbedienbare Technics-Verstärker kann die Senderwahl per Fernbedienung erfolgen.



# ST-GT550

Stereo Synthesizer-Tuner



- Geeignet für das Radio Data System (RDS)
- Computergesteuerte automatische ZF-Bandbreitenwahl
- 39 direkt wählbare Speicherplätze für UKW/MW-Sender
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik
- Komfortabler elektronischer Abstimmknopf
- Multifunktionales Fluoreszenz-Display
- Digitale Signalpegelanzeige
- Class AA-Ausgangsstufe für exakte Signalübertragung
- DC Linear-MPX-Stufe reduziert Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich
- Bei Anschluß an bestimmte fernbedienbare Technics-Verstärker kann die Senderwahl per Fernbedienung erfolgen.

# ST-GT350

Stereo Synthesizer-Tuner



- 30 direkt wählbare Speicherplätze für UKW/MW-Sender
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik
- Komfortabler elektronischer Abstimmknopf
- Automatischer FM-Monoschalter
- Multifunktionales Fluoreszenz-Display
- Digitale Signalpegelanzeige
- Große Dämpferfüße
- Bei Anschluß an bestimmte fernbedienbare Technics-Verstärker kann die Wahl gespeicherter Sender und das Ein/Ausschalten per Fernbedienung erfolgen.



# ST-G90

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/  
MW-Tuner



- Doppelte HF- und ZF-Stufen ermöglichen durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/superschmal) eine drastische Verbesserung der Empfangsqualität
- 39 direkt wählbare Speicherplätze für UKW/MW-Sender
- Komfortabler, elektronischer Abstimmknopf
- Multifunktionales Fluoreszenz-Display
- Class AA-Ausgangsstufe für exakte Signalübertragung
- Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität
- DC Linear-MPX-Stufe reduziert Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich
- Quarz-Signalgenerator für optimales Aussteuern beim Aufzeichnen



# ST-G70

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/  
MW-Tuner



- Doppelte HF- und ZF-Stufen ermöglichen durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/superschmal) eine drastische Verbesserung der Empfangsqualität
- 39 direkt wählbare Speicherplätze für UKW/MW-Sender
- Komfortabler, elektronischer Abstimmknopf
- Multifunktionales Fluoreszenz-Display
- Class AA-Ausgangsstufe für exakte Signalübertragung
- Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität
- DC Linear-MPX-Stufe reduziert Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich

# DIGITALES COMPACT-CASSETTENDECK

Digitale Aufnahme und Wiedergabe mit einer komfortablen Cassette –  
und auch Ihre früheren Compact-Cassetten lassen sich auf dem DCC-Spieler abspielen!

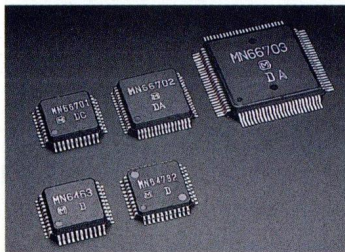


## Aufnahme und Wiedergabe mit digitalem Sound

Lange Zeit war digital gleichbedeutend mit der Compact Disc. Aber versuchen Sie mal, damit eine Aufnahme zu machen! DCC erlaubt Ihnen jetzt, ihre eigene Musik aufzunehmen – digital, frei vom Rauschen, den Verzerrungen und den Gleichlaufschwankungen analoger Aufnahmen. Jetzt können Sie sich eine Sammlung Ihrer Lieblingsstücke aufbauen, digital aufgezeichnet mit un-

erreichter, digitaler Klangtreue. Natürlich können Sie auch schon hunderte fertig bespielte DCC-Cassetten mit Aufnahmen ihrer Lieblingsinterpreten bekommen. Und täglich werden es mehr!

Andere bemerkenswerte Eigenschaften wie die Anzeige von Texten und ein handliches Cassettenformat lassen keinen Zweifel daran aufkommen, daß der digitalen Compact-Cassette die Zukunft gehört. Hören Sie einmal hin – das wird Ihren letzten Zweifel ausräumen.



### MASH 1-Bit Technik für erstklassigen DCC-Sound

Mit dem RS-DC8 können Sie digitale Direktaufnahmen von CDs herstellen. Durch den leistungsfähigen, hochauflösenden MASH 1-Bit Analog/Digitalwandler des RS-DC8 sind aber auch Digitalaufnahmen analoger Programme möglich.

Bei der Wiedergabe kommt das überlegene Digital/Analogwandlerverfahren von Technics zum Einsatz, das sich bereits in unseren hochwertigen CD-Spielern bewährt hat.

Vorteil dieser Technik ist, daß auch feinste musikalische Nuancen ohne Linearitätsabweichungen oder Übernahmeverzerrungen wiedergegeben werden.

### PASC – Intelligente Datencodierung

DCC erzeugt aus relativ wenigen Daten einen satten, realistischen Digital-Sound. Das Geheimnis dahinter ist Precision Adaptive Subband Coding oder kurz PASC.

Das PASC-Verfahren eliminiert Klanganteile unterhalb der menschlichen Hörschwelle sowie Schall, der von lauterem Tönen verdeckt wird. Durch die überaus effektive Datenkomprimierung mit dem PASC-System passen alle für die Wiedergabe erforderlichen Musikdaten auf die kompakte DCC-Cassette. Im neuen RS-DC8 sind zwei neue PASC-ICs integriert.



### Präzisions-Dünnschicht-Kopf

Um die exakte Positionierung der Digitalspuren zu gewährleisten, wird der DCC-Tonkopf in einem Dünnschichtverfahren hergestellt, das aus dem Herstellungsprozeß für LSI-Computerchips entwickelt wurde.

Nur so ist es möglich, im Tonkopf neun digitale Aufnahmeköpfe, neun digitale Wiedergabeköpfe und zwei Analog-Wiedergabeköpfe zusammenzufassen. Eine besonders stabile Kopf-Wendemechanik sorgt dafür, daß sich der Kopf auch im Autoreverse-Betrieb in der richtigen Neigung und Höhe befindet.

### Neue Transportmechanik mit Hochgeschwindigkeitssuchlauf

Die neue Mechanik für den Bandtransport arbeitet mit zwei Motoren. Der quarzgeregelte Capstanmotor sorgt für die exakte Einhaltung der Bandgeschwindigkeit.

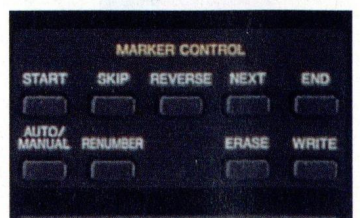
Für das Spulen ist ein separater Gleichstrommotor vorhanden, der die Wickelgeschwindigkeit fast verdoppelt.

Wenn das Ende des Bandes fast erreicht ist, wird die Wickelgeschwindigkeit reduziert, um das Band zu schonen. Auch das Überspringen von Stücken, der direkte Zugriff und andere komfortable Suchfunktionen gehen blitzschnell. Möglich wird dies durch unseren Servoprozessor. Er überwacht und

regelt die Wickelgeschwindigkeit des Laufwerkes so, daß die Subcodes (Marker und Zeitdaten) auf der Hilfsspur des Bandes genau erfaßt werden können.

### Aktive Steuerung durch Marker

Die Datenhilfsspur auf dem DCC-Band wird vom Laufwerk genutzt, um bei der Wiedergabe die einzelnen Stücke zu lokalisieren. In Verbindung mit der Hochgeschwindigkeitssuche ist dadurch ein schneller und genauer Zugriff auf den Beginn der Titel möglich. Mit dem RS-DC8 können Sie auch Ihre eigenen Aufnahmen mit Marker-Befehlen (Start, Überspringen, Umkehrpunkt etc.) versehen. Das geht sogar im Anschluß an die eigentliche Aufnahme – die Marker lassen sich nachträglich einfügen oder auch löschen. Dieses sog. Soft editing erlaubt eine individuelle Kontrolle über den Abspielvorgang.





**Auch Ihre alten Cassetten lassen sich abspielen!**



Neben der überragenden digitalen Tonqualität der neuen DCC-Cassetten können DCC-Recorder auch Ihre alten Cassetten im analogen Format wieder-

geben. Sie müssen also Ihre bestehende Cassettensammlung, die Sie über Jahre aufgebaut haben, nicht aufgeben. Hören Sie weiter die alten Mitschnitte, während Sie Schritt für Schritt Ihre Kollektion durch digitale Aufnahmen ergänzen. Versuchen Sie das einmal mit anderen digitalen Aufzeichnungsformaten!



**Zuhause, unterwegs und im Auto**

DCC hat viele Möglichkeiten – so bietet Panasonic bereits einen tragbaren DCC-Spieler und ein Gerät für den Einbau ins Auto an. Sie können also die komfortable und atemberaubende Klangqualität der digitalen Cassette genießen, wo immer Sie wollen. Die robusten Cassetten sind leicht zu handhaben. Sie sind mit einem Metall-Verschlussschieber ausgestattet, der Staub sicher vom Bandmaterial fernhält. Also perfekt auch für unterwegs!



CQ-DC1



RQ-DP7

DCC finden Sie auch in der Mini-Komponenten-Anlage SC-CH909D (s. S. 40).



**Displayanzeige mit verschiedenen Möglichkeiten**

Bei vorbespielten DCC-Cassetten können Sie sich auf Tastendruck den Namen des Albums, die Songtitel, den Namen des Künstlers und andere Informationen anzeigen lassen. Durch Blättern läßt sich der komplette Text (bis zu 40 Zeichen) lesen. Die mitgelieferte Fernbedienung ermöglicht es Ihnen, auch die eigenen Aufnahmen mit Texten zu versehen. Pro Titel lassen sich damit für jede der vier Informationsgruppen bis zu 40 Zeichen speichern.



\* Dolby, das Doppel-D-Symbol sowie HX Pro sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

**RS-DC8**

Digitales Compact-Cassettendeck



MASH multi-stage noise shaping class AA

DOLBY B-C NR

HIFI VISION 4/94 gut

stereoplay 5/94 Absolute Spitzenkl., IV

STEREO 5/94 gut

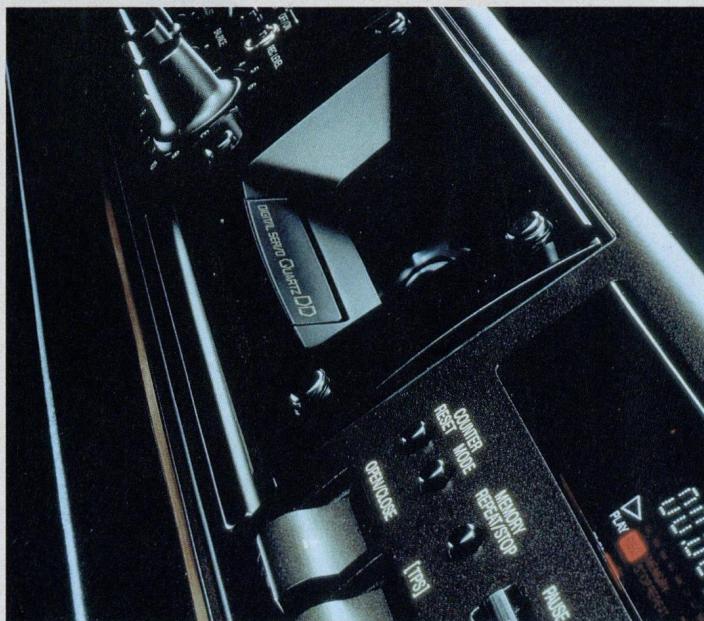
- PASC – Intelligente Datencodierung
- Aktive Titel-Steuerung durch Marker
- Beim Aufnehmen von CDs über den Digitaleingang automatische Aufzeichnung der Titelnummer

- Suche von Stücken nach Titel (vorbespielte DCC-Cassetten)
- Titellänge, Laufzeit, Restzeit und Zählwerkinformation
- Automatische Stummschaltung bei Aufnahme für das Einfügen von 4-Sekunden-Pausen
- Schalter für timergesteuerte Aufnahme/Wiedergabe
- MASH 1-Bit Technik für erstklassigen DCC-Sound
- Class AA-Ausgangsstufe und qualitativ hochwertige Elektronik-Komponenten
- Automatische Umschaltung der Abtastfrequenzen: Neben der Standardfrequenz 44,1 kHz auch 48 kHz und 32 kHz.
- 3-fach Eingangswahlschalter: DIGITAL 1 und DIGITAL 2 als Digital-Direkteingänge; ANALOG für analoge Programmquellen
- Virtual Battery-Betrieb (V.B.O.) für optimale Klangqualität.

- Optische Digital-Ein- und -ausgänge
- Vergoldete Cinch-Buchsen (Analogeingang und -ausgang)
- Dolby\* B-C Rauschunterdrückung (für Analogcassetten)
- Stabiler Band/Kopf-Kontakt durch Festazimuth-Bandführung
- Schnelles Autoreverse (DCC-Cassetten)
- Hochgeschwindigkeits-TPS (Analogcassetten)
- Automatisches Servo-Laden der Cassette, Doppelstabilisatoren
- Automatische Umschaltung zwischen digitaler und analoger Wiedergabe
- Automatischer Bandsortenschalter (für Analogcassetten)
- Zweifarbige Fluoreszenz-Pegelanzeigen, Aufnahmepegel- und Balanceregler für das Aufnehmen analoger Programme
- Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregler

# CASSETTENDECKS

Die überragenden Ergebnisse bei der Aufnahme und Wiedergabe mit Technics Cassettendecks haben ihre Grundlage in der Silence Technology – sie holt das Beste aus dem Bandmaterial heraus.



## Verbesserte automatische Banderfassung (Advanced ATC)



Endlich ist es gelungen, ein System zu entwickeln, das nicht nur aus jedem Bandmaterial das Optimum herausholt, sondern auch noch die Wahl des optimalen Frequenzganges für den speziellen Musiktyp erlaubt. Cassetten verschiedener Hersteller unterscheiden

sich geringfügig voneinander. Deshalb müssen Vormagnetisierung, Frequenzgangzerrung und Aufnahmepegel angepaßt werden, um einen linearen Frequenzgang über den gesamten Frequenzbereich zu erhalten. Mit dem nochmals verbesserten Advanced ATC können zusätzlich drei verschiedene Einstellungen manuell vorgenommen werden, die je nach Musiktyp das Ausgangssignal optimieren. Für Musik mit größerem Höhenanteil (z.B. Rock) wählt man LOW (niedrig), weil schwächere Vormagnetisierung die Wiedergabe der Höhen verbessert. Musik, bei

der der Baßanteil größer ist (z.B. Klassik), wird mit HIGH (hoch) aufgezichnet, weil hohe Vormagnetisierung zu besserer Tiefenwiedergabe führt. Für den allgemeinen Betrieb wird auf STD (Normal) geschaltet.

## THCB

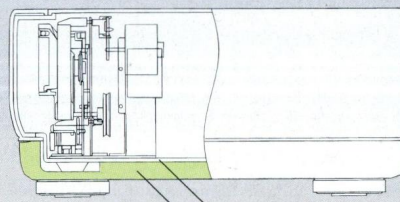
### THCB – Technics Hybrid-Construction Base

Die schwachen Audiosignale, welche die Elektronik des Cassettendecks durchlaufen, können durch interne und externe Vibrationen beeinflusst werden, was zu Verlusten der Klangqualität führt. Um dies zu vermeiden, hat Technics einen vibrationsdämpfenden THCB-Träger entwickelt. Die Hybridkonstruktion besteht aus einem Stahlchassis mit schwingungsabsorbierender Spezialgummibeschichtung, wobei das Ganze von den bekannten, bei Technics allgemein üblichen Dämpferfüßen getragen wird. So wird das Eindringen externer

Schwingungen verhindert, intern entstehende Vibrationen werden absorbiert. Die Laufwerksmechanik ist in Gerätemitte angebracht, wodurch nicht nur die THBC-Wirkung optimal genutzt, sondern auch der optische Eindruck verbessert wird.

### Quarzgeregelter Digital-Direktantrieb

Quarzgeregelter Direktantrieb sorgt für präzisen Gleichlauf, der die Grundlage des guten Klanges bildet. Die Motorgeschwindigkeit wird von einem hochstabilen Quarzoszillator bestimmt. Die digitale Regelschaltung ist deutlich leistungsfähiger als herkömmliche FG-Servos.



Große Dämpferfüße  
Stahlchassis  
Vibrationsdämpfendes Spezialgummi

## RS-BX747

Dreikopf-Cassettendeck mit quarzgeregeltem Direktantrieb

THCB 3 HEAD class AA

HX PRO DOLBY B-C NR

QUARTZ DD

- Banderfassung (Advanced ATC) mit wählbarer Vormagnetisierung
- Vibrationsdämpfender THCB-Träger
- Quarzgeregelter Digital-Direktantrieb
- 3-Kopf-System mit hochreinen PC-OCC Spulen
- Linear Magnet-Field Class-AA-Schaltung in der Aufnahmeelektronik
- Schnelles Umspulen (FF/REW), ca. 45 Sek. bei C-60-Cassetten

- Laufwerk mit Logiksteuerung und 2 Motoren
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- Fernbedienbar über die Fernbedienung bestimmter Technics Verstärker und Receiver
- Automatisches, servogestütztes Laden der Cassetten mit Cassetten-Einschubsensor

- Cassettenstabilisator zur Verringerung von Modulationsrauschen
- Zusaltbarer MPX-Filter
- Lineares elektronisches Bandzählwerk mit Spielzeitanzeige
- Speicher für Stop/Repeat
- Automatische Wahl von Vor- und Hinterbandkontrolle
- Titelsuchlauf (TPS)
- Zweifarbige FL-Aussteuerungsanzeigen mit Spitzenpegel-Haltfunktion

- Automatische Bandsorteneinstellung und Aufnahmeabschaltung (Rec Mute)
- Aussteuerungsregler, separater Balanceregler
- Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregelung
- Timer-Aufzeichnung/Wiedergabe möglich



# RS-BX701

Dreikopf-Cassettendeck  
mit 2 Motoren

THCB **3 HEAD** class **AA**

**HX PRO** 



- Bandeinmessung (Advanced ATC) mit wählbarer Vormagnetisierung
- 3-Kopf-System mit hochreinen PC-OCC Spulen
- Linear Magnet-Field Class-AA-Schaltung in der Aufnahmeelektronik
- Laufwerk mit Logiksteuerung und 2 Motoren
- Schnelles Umspulen, ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten
- Servogestütztes Laden der Cassette

- Vibrationsdämpfender THCB-Träger
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- Fernbedienbar mit der drahtlosen Fernbedienung bestimmter Technics Receiver und Verstärker
- Zuschaltbarer MPX-Filter
- Manuelle Vormagnetisierungs-Feineinstellung (Normal, CrO<sub>2</sub>, Metall)

- Lineares elektronisches Bandzählwerk mit Spielzeitanzeige
- Speicher für Stop/Repeat
- Automatische Wahl von Vor- und Hinterbandkontrolle
- Zweifarbige FL-Aussteuerungsanzeigen mit Spitzenpegel-Haltefunktion

- Automatische Bandsorteneinstellung und Aufnahmeabschaltung (Rec Mute)
- Aussteuerungsregler, separater Balanceregler
- Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregelung

# RS-BX601

Dreikopf-Cassettendeck  
mit 2 Motoren

**3 HEAD** **HX PRO** 



- Bandeinmessung (ATC) für Vormagnetisierung, Entzerrung und Aufnahmepegel
- 3-Kopf-System mit hochreinen PC-OCC Spulen
- Schnelles Umspulen (FF/REW), ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten
- Laufwerk mit Logiksteuerung und 2 Motoren

- Servogestütztes Laden der Cassette
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- Fernbedienbar über die Fernbedienung bestimmter Technics Verstärker und Receiver
- Zuschaltbarer MPX-Filter

- Lineares elektronisches Bandzählwerk mit Spielzeitanzeige
- Speicher für Stop/Repeat
- Automatische Wahl von Vor- und Hinterbandkontrolle
- Zweifarbige FL-Aussteuerungsanzeigen mit Spitzenpegel-Haltefunktion

- Automatische Bandsorteneinstellung und Aufnahmeabschaltung (Rec Mute)
- Aussteuerungsregler, separater Balanceregler
- Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregelung

# RS-BX501

Autoreverse-Cassettendeck  
mit 2 Motoren

**HX PRO**  

**HIFI VISION** 7/94  
befriedigend



- Bandeinmessung (ATC) für Vormagnetisierung, Entzerrung und Aufnahmepegel
- Schnelles Umspulen (FF/REW), ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten

- Servogestütztes Laden der Cassette
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- Fernbedienbar über die Fernbedienung bestimmter Technics Verstärker und Receiver

- Zuschaltbarer MPX-Filter
- Lineares elektronisches Bandzählwerk mit Spielzeitanzeige
- Speicher für Stop/Repeat
- Zweifarbige FL-Aussteuerungsanzeigen mit Spitzenpegel-Haltefunktion

- Automatische Bandsorteneinstellung und Aufnahmeabschaltung (Rec Mute)
- Aussteuerungsregler, separater Balanceregler
- Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregelung

# DOPPEL-CASSETTENDECKS

## Verbesserter AR1 Mechanismus



### Schnelles Umspulen (FF/REW)

Die Doppel-Cassettenlaufwerke von Technics spulen fast doppelt so schnell wie herkömmliche Geräte. Damit halbieren sich lästige Wartezeiten. So würde ein herkömmliches Cassettendeck zwischen 90 und 110 Sekunden zum Umspulen einer C-60-Cassette benötigen, unsere neuen Modelle schaffen es in ca. 50 Sekunden.\* Trotz der hohen Umspulggeschwindigkeiten konnten wir aber auch Maßnahmen treffen, die das Band schützen. So erkennt ein eingebauter Mikroprozessor, wenn sich die Cassette ihrem Ende nähert. Dann wird automatisch auf die normale, langsamere Umspulggeschwindigkeit heruntergeschaltet. Sie können sogar manuell eine gerin-

gere Umspulggeschwindigkeit wählen, um Probleme mit ungleichmäßig gewickelten Cassetten zu vermeiden.

\* Bestimmte Cassetten können abweichende Umspulzeiten erfordern.

### Servogestütztes Laden der Cassetten mit Schnellstart



Schnellstart spart überflüssige Tastenbetätigungen. Bei offenem Cassetten-

fach reicht ein Druck auf REC, FF oder REW – das Fach schließt sich automatisch, und die gewählte Funktion startet. Bei laufendem Band genügt das Drücken der Taste OPEN/CLOSE, und das Laufwerk wird gestoppt, das Cassettenfach öffnet sich.

Der motorische Antrieb der Cassettenfächer sorgt für sanftes und müheloses Öffnen und Schließen.

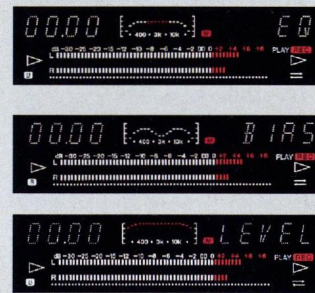
### Automatische Bandeinmessung

Die automatische Bandeinmessung von Technics sorgt für linearen Frequenzgang, der für HiFi-Qualität beim Aufnehmen und Abspielen unerlässlich ist. Das klappt, obwohl sich die Eigenschaften der auf dem Markt befindlichen Cassetten deutlich unterscheiden. Unter Verwendung eines Mikroprozessors sorgt ATC für die Feinabstimmung der Vormagnetisierung und der Entzerrung für einen optimal gleichmäßigen Frequenzgang. Anschließend wird der Aufnahmepegel bzw. die Empfindlichkeit festgelegt, um die bestmögliche Wirkung der Dolby-Rauschunter-

drückung zu gewährleisten. Das ausgereifte System arbeitet mit einer 64-stufigen Einstellbandbreite für alle drei Parameter, wobei separat im unteren (400 Hz), mittleren (3 kHz\*) und oberen (10 kHz\*\*) Frequenzbereich gemessen wird.

\* Metallband: 5 kHz

\*\* Metallband: 14 kHz



## RS-TR979

Doppel-Cassettendeck mit Double Quick Reverse

ADVANCED  
**AR1**  
MECHANISM HX PRO

DOLBY B-C NR AUTO REVERSE

TNRC

stereoplay 7/93  
Obere Mittelklasse 1



- AR1-Mechanik: Schnellumspulen (FF/REW); ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten
- Servogestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- Automatische Bandeinmessung (ATC) für Vormagnetisierung, Entzerrung und Aufnahmepegel
- Linear elektronische Doppelzählwerke/Spielzeitanzeigen
- 2-Motoren-Laufwerk mit Logiksteuerung

- Gleichzeitiges, paralleles Aufnehmen von derselben Quelle
- Double Quick Reverse mit 3-stündiger Aufnahmekapazität in Serie (C-90) sowie 24-Stunden-Wiedergabe
- Dolby HX-Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- CD Synchro-Editing in Kombination mit bestimmten Technics CD-Spielern
- Schnell-Editing mit Synchro-Start/Stop

- Manuelle Vormagnetisierungs-Feinabstimmung (Normal und CrO<sub>2</sub>)
- Programmsuchlauf (TPS)
- Zweifarbiges FL-Pegelanzeigen mit Spitzenwert-Haltefunktion
- Vibrationsdämpfende TNRC-Bodenplatte
- Fernbedienbar mit der Fernbedienung bestimmter Receiver und Verstärker von Technics

## RS-TR575

Doppel-Autoreverse-Cassetdeck

ADVANCED  
**AR1**  
MECHANISM HX PRO

DOLBY B-C NR AUTO REVERSE



- Zwei Autoreverse-Laufwerke: Laufwerk 1 und Laufwerk 2 für Aufnahme und Wiedergabe
- Parallelaufnahme und Aufnahme in Serie möglich
- 24-Stunden-Wiedergabe (2 C-90-Cassetten)
- Automatische Bandeinmessung (ATC) für Vormagnetisierung, Frequenzgang-Entzerrung und Aufnahmepegel

- AR1-Mechanik: Schnellumspulen (FF/REW); ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten
- Automatisches, servogestütztes Laden mit Schnellstart
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung

- 2-Motoren-Laufwerk mit Logiksteuerung
- Zwei elektronische Spielzeitanzeigen
- Fernbedienbar mit den Fernbedienungen bestimmter Receiver und Verstärker von Technics

- Schnell-Editing mit Synchro-Start/Stop
- Zweifarbiges FL-Pegelanzeigen mit Spitzenwert-Haltefunktion
- Titelsuchlauf (TPS)

## RS-TR474

Doppel-Autoreverse-Cassetdeck

ADVANCED  
**AR1**  
MECHANISM HX PRO

DOLBY B-C NR AUTO REVERSE



- Zwei Autoreverse-Laufwerke (Laufwerk 2 Aufnahme und Wiedergabe, Laufwerk 1 nur Wiedergabe)
- Automatische Bandeinmessung (ATC) für Vormagnetisierung, Entzerrung und Aufnahmepegel (Laufwerk 2)
- AR1-Mechanik: Schnellumspulen (FF/REW); ca. 50 Sek. bei C-60-Cassetten

- Automatisches, servogestütztes Laden mit Schnellstart
- 24-Stunden-Wiedergabe (2 C-90-Cassetten)
- Dolby HX Pro
- Dolby B-C Rauschunterdrückung

- 2-Motoren-Laufwerk mit Logiksteuerung
- Zwei elektronische Spielzeitanzeigen
- Fernbedienbar mit den Fernbedienungen bestimmter Receiver und Verstärker von Technics

- Schnell-Editing mit Synchro-Start/Stop
- Zweifarbiges FL-Pegelanzeigen mit Spitzenwert-Haltefunktion
- Titelsuchlauf (TPS)

## RS-TR373

Doppel-Autoreverse-Cassetdeck

DOLBY B-C NR AUTO REVERSE



- Zwei Autoreverse-Laufwerke (Laufwerk 2 Aufnahme/Wiedergabe, Laufwerk 1 nur Wiedergabe)
- Automatisches, servogestütztes Laden mit Schnellstart

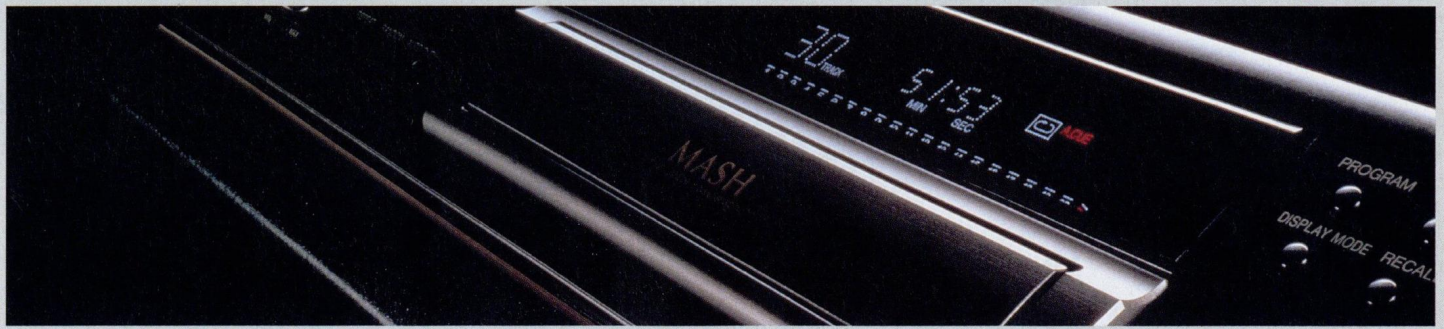
- 24-Stunden-Wiedergabe (2 C-90-Cassetten)
- Dolby B-C Rauschunterdrückung
- 2-Motoren-Laufwerk mit Logiksteuerung

- Lineares elektronisches FL-Doppelzählwerk
- Fernbedienbar mit den Fernbedienungen bestimmter Receiver und Verstärker von Technics

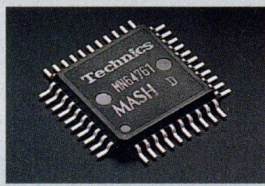
- Schnell-Editing mit Synchro-Start/Stop
- Zweifarbiges FL-Pegelanzeigen mit Spitzenwert-Haltefunktion

# CD-SPIELER

Um das volle Potential des sauberen Digitalsounds einer CD zu erschließen, setzt Technics auch in diesem Bereich alle Möglichkeiten der Silence Technology ein – Ergebnis sind hörbare Verbesserungen.



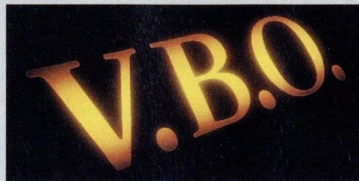
Das neue MASH-System liefert dynamischen, qualitativ hochwertigen Sound mit satten Bässen und klaren Höhen



**MASH**  
multi-stage noise shaping

Im Zentrum des SL-PS840 wirkt ein moderner MASH 1-Bit DAC (Digital/Analogwandler). Dieses System arbeitet mit Oversampling hoher Ordnung sowie mit Noise Shaping (Rauschformung), die nichtlineare Verzerrungen auf ein Minimum begrenzt. Dadurch werden auch Signale mit sehr geringem Pegel überaus genau wiedergegeben. Da eine Differenzkonfiguration mit acht DACs genutzt wird, reduziert das MASH 1-Bit-System Störungen auf ein Minimum und garantiert einen extrem großen Fremdspannungsabstand, geringstmögliche Verzerrungen und hohe Linearität. Die Wiedergabetreue wird durch präzise Schaltungen in Meßgerätequalität unterstützt.

Virtual Battery-Stromversorgung – nahe am idealen HiFi-Netzteil



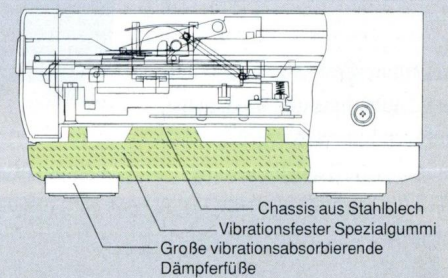
Technics entwickelte das Virtual Battery-Konzept, um vom Netzteil ausgehende Störungen so weit wie möglich auszuschalten. Durch Ausnutzung der Besonderheiten der MOS-FET-Technik erreicht dieses Konzept bei der Stromversorgung von HiFi-Komponenten eine Qualität, die mit der Versorgung über eine Batterie vergleichbar ist – also herausragende Klangqualität.

Neue THCB-Antivibrationsbauweise

In einem CD-Spieler arbeiten beim Abspielen starke Fokussier-, Nachführ- und Motortriebe. Einflüsse von außen (d.h. Vibrationen) können dazu führen, daß sich deren Steuerströme plötzlich erhöhen,

was zu verminderter Abspielleistung und schlechter Klangqualität führt. Um die Übertragung von Vibrationen von der Unterlage auf den CD-Spieler zu verhindern, ist der SL-PS840/PS740A auf vier großen Dämpferfüßen gelagert. Außerdem wird bei den Geräten eine THCB-Trägerplatte verwendet. Dabei handelt es sich um eine Verbundplatte aus Stahl und Materialien mit unterschiedlichen viskoelastischen Eigenschaften, die Vibrationen sehr wirkungsvoll dämpft.

**THCB**  
Mehrlagen-Konstruktion



## SL-PS 840

Programmierbarer CD-Spieler

MASH THCB V.B.O.



**Audio** 10/93  
Spitzenklasse

**stereoplay** 11/93  
Absolute Spitzenkl. II

- Das fortschrittliche MASH 8-DAC System liefert dynamischen Klang höchster Qualität mit vollen Bässen und klaren Höhen

- Die neuentwickelte Virtual Battery-Stromversorgung vermindert vom Netzteil und den Digital-schaltungen ausgehende Störungen sehr effektiv
- THCB (Technics Hybrid-Construction Base) schützt das Musiksignal vor externen Vibrationen
- Das Digital-Servo hilft bei der Verbesserung des Abspielvorgangs
- Silent Loading Mechanism – Die CD-Ladevorrichtung mit Schwingarm arbeitet reibungsfrei und praktisch lautlos
- Zentral angeordnete CD-Lade- und Optikscheitel ergeben eine gleichmäßige Gewichtsverteilung
- Optischer Digitalausgang
- Hochwertige Verstärkerausgangsstufen in Class-AA-Technik
- Vergoldete Ausgangsbuchsen
- Display-Funktionswähler verhindert Störungen durch das Display
- CD-Editierfunktion mit praktischer Spitzenpegelsuche
- Synchro Editing erlaubt Verbundbetrieb mit bestimmten Cassetten-decks von Technics
- Frei programmierbarer Zugriff auf bis zu 32 Titel
- Fernbedienung mit 20 Direktzugriffstasten
- Zehnertastatur für Direktzugriff am Gerät
- Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregelung

## SL-PS 740A

Programmierbarer CD-Spieler

MASH THCB

Digital Optical Link class AA



STEREO 1/94 gut, ★

HiFi Test 2/94 gut

- Hochwertiges MASH 4-DAC System erreicht beste Wiedergabe auch von sehr schwachen Signalen; daher reich an musikalischen Nuancen
- THCB (Technics Hybrid Construction Base) schützt das Musiksinal vor externen Schwingungen
- Aluminium-Frontplatte
- Zentral angeordnete CD-Lade- und Optiksysteeme ergeben eine gleichmäßige Gewichtsverteilung
- Optischer Digitalausgang
- Hochwertige Verstärkerausgangsstufen in Class-AA-Technik
- CD-Editierfunktion mit praktischer Spitzenpegelsuche
- Synchro Editing erlaubt Verbundbetrieb mit bestimmten Cassetendecks von Technics
- Frei programmierbarer Zugriff auf bis zu 20 Titel
- Fernbedienung mit 10 Direktzugriffstasten
- Zehnertastatur für Direktzugriff am Gerät
- Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregelung

## SL-PG 560A

Programmierbarer CD-Spieler

MASH DIGITAL SERVO Digital Optical Link



- Hochwertiges MASH 1-Bit DAC-System erreicht beste Wiedergabe auch von sehr schwachen Signalen; daher reich an musikalischen Nuancen
- Digitales Servosystem unterstützt den Abspielvorgang durch Anpassung der Servofunktion an jede einzelne CD
- Shuttle-Suchlaufrad für einfaches, präzises Ansteuern mit bis zu 76-facher Normalgeschwindigkeit
- Optischer Digitalausgang
- CD-Editierfunktion mit praktischer Editierführung, Disc Link, Time Fade und Spitzenpegelsuche
- Ergonomische Fernbedienung
- Zehnertastaturen für Direktzugriff am Gerät und an der Fernbedienung
- Programmierung für 20 Titel
- Multifunktions-Fluoreszenzdisplay mit Titel-Matrix
- Random Play, Auto Cue
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler

## SL-PG 540A

Programmierbarer CD-Spieler

MASH DIGITAL SERVO Digital Optical Link

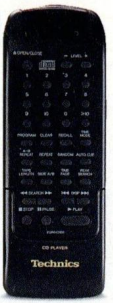


stereoplay 5/94 Absolute Spitzenkl. II

- Hochwertiges MASH 4-DAC System erreicht beste Wiedergabe auch von sehr schwachen Signalen; daher reich an musikalischen Nuancen
- Shuttle-Suchlaufrad für einfaches, präzises Ansteuern mit bis zu 76-facher Normalgeschwindigkeit
- Optischer Digitalausgang
- CD-Editierfunktion mit praktischer Spitzenpegelsuche
- Synchro Editing erlaubt Verbundbetrieb mit bestimmten Cassetendecks von Technics
- Zehnertastaturen für Direktzugriff am Gerät und an der Fernbedienung
- Programmierung für 20 Titel
- Multifunktions-Fluoreszenzdisplay mit Titel-Matrix
- Random Play, Auto Cue
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler

# SL-PG460A

Programmierbarer CD-Spieler



- Super 1-Chip-LSI mit MASH 1-Bit DAC und hochwertiges Digital-Servo-system für optimale Klangqualität
- CD-Editierfunktion mit praktischer Editierführung, Disc Link, Time Fade und Spitzenpegelsuche
- Ergonomische Fernbedienung
- Zehntertastaturen für Direktzugriff am Gerät und an der Fernbedienung
- Programmierbar für 20 Titel
- Multifunktions-Fluoreszenz-display mit Titel-Matrix
- Random Play, Auto Cue
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler



# SL-PG360A

Programmierbarer CD-Spieler



- Super 1-Chip-LSI mit MASH 1-Bit DAC und hochwertiges Digital-Servo-system für optimale Klangqualität
- CD-Editierfunktion mit praktischer Editierführung, Disc Link, Time Fade und Spitzenpegelsuche
- Zehntertastaturen für Direktzugriff am Gerät und an der Fernbedienung
- Programmierbar für 20 Titel
- Multifunktions-Fluoreszenz-display mit Titel-Matrix
- Random Play, Auto Cue
- Fernbedienbar beim Einsatz mit bestimmten Receivern/Verstärkern von Technics

# SL-P1200

CD-Player in Studio-Qualität



- Twin Class AA: Sample & Hold-Schaltung und Ausgangsverstärker in Class AA-Technik für höhere Auflösung bei den musikalischen Nuancen
- Resonanzgedämpfter Dreischichtsockel aus Gummibedämpfung, Metallchassis und TNRC-Spezialwerkstoff
- Drehscheibe mit schnellem/langsamem Suchlauf für bis auf 3 Frames präzise Feineinstellung
- High Speed-D/A-Wandler sichern hohe Phasenlinearität
- Hochauflösender Digitalfilter mit zweifachem Oversampling für verbesserte Klangtreue
- Fernbedienung mit digitalem Pegelsteller
- Multifunktions-Fluoreszenz-display mit Titel-Matrix



## SL-Z1000

CD-Laufwerk



**Audio** 9/90  
Referenzklasse,  
★★★★★

**HIFI VISION** 2/91  
Referenzklasse

**stereoplay** 10/91  
Absolute Spitzenkl. II



- Ein CD-Laufwerk auf dem neuesten Stand der Technik ohne DAC oder analoge Ausgangsschaltungen
- Links-rechts symmetrisches Design
- Resonanzdämpfende, vibrationsfeste Konstruktion mit schwimmender 4-Punkt-Aufhängung für das optische Laufwerk, auf magnetischer Anziehung beruhende Linearführung, robuste Gehäusewände
- Schneller Zugriff durch High Speed Access-System mit Linearmotor in Aluminium-Druckgußgehäuse
- Getrennte Transformatoren für Servo- und Digitalteil zur Vermeidung von Interferenzen
- Bürstenloser Spindel-Direktantrieb mit hohem Drehmoment
- Geschwindigkeitsgesteuerte CD-Lade
- Leistungsstarke Fehlerkorrektur durch lineare 8-Sample-Interpolation
- Optisches System mit gepreßter Präzisionslinse aus Glas
- 2 optische Digitalausgänge
- Echtholz-Seitenpanele

## SH-X1000

Digitalprozessor



**Audio** 9/90  
Referenzklasse,  
★★★★★

**HIFI VISION** 2/91  
Referenzklasse

**stereoplay** 10/91  
Absolute Spitzenkl. II



- Separate D/A-Wandler mit technisch aufwendigem MASH-System (Rauschformung)
- Anti-Jitter-Interface gewährleistet digitale Signalqualität bei Instabilitäten
- Verarbeitung und Eingänge für mehrere Sampling-Frequenzen
- Digitale Linearphasen-Signalverarbeitung
- Digitale Deemphasis
- Separate, abgeschirmte Stromversorgung für die D/A-Blöcke zur Vermeidung von Übersprecheffekten und Schwingungen
- Getrennte Stromversorgung für digitale und analoge Seite
- Elektronikaufbauteile in strengen Hörversuchen ausgewählt
- Zahlreiche Ein- und Ausgänge zur problemlosen zukünftigen Systemerweiterung
- Symmetrischer, analoger XLR-Ausgang (Cannon)
- Echtholz-Seitenpanele

# CD-Wechsler

Stimmt, ein CD-Wechsler verschafft Ihnen Zugriff auf fünf verschiedene CDs.

Aber lange Wechselzeiten machen ungeduldig, besonders beim programmierten Abspielen. Warum Langeweile zwischen den Stücken? Unsere neuen CD-Wechsler bieten das Schnellwechsel-System, das die Wechselzeit auf ca. 6 Sekunden reduziert (bei den früheren Technics-Modellen wurden noch 9 Sekunden benötigt).

Außerdem arbeiten die neuen Wechsler ganz besonders geräuscharm.



## SL-PD1000

CD-Rotationswechsler

**MASH** multi-stage noise shaping **DIGITAL SERVO**



**Memory Reserve** **CD CHANGER** Play One Disc... Change Four!

- Frontladesystem für 5 CDs ermöglicht das Wechseln jeder der vier CDs, während die fünfte abgespielt wird.
- Durch digitale Speicherung dauert der Zugriff auf unterschiedliche CDs nicht länger als auf die Stücke einer CD
- Schneller CD-Wechsel
- CD-Wahltasten mit zweifarbigen LED-Anzeigen
- Gut lesbares Fluoreszenzdisplay für die CD-Position
- ID-Scan erlaubt das Hineinhören in die herausstechendsten Passagen jedes Stückes
- Parade-Scan – fortlaufender ID-Scan fast ohne Lücken zwischen den Passagen
- Optischer Digitalausgang
- Voll programmierbar und Einzel-CD-Programmierung
- Spiral Play spielt reihum jeweils den ersten, zweiten usw. Titel der CDs
- Programmierung auszulassender Titel
- Programmierung von bis zu 32 Titeln
- Programmspeicher
- Alle Tasten einschließlich Zehner-tastatur oberhalb des CD-Tellers
- Auto Cue führt das Aufnahmesystem am Anfang jedes Stückes in Bereitschaftsposition
- Wiederholung einzelner Titel, ganzer CDs, aller fünf CDs oder einer Programmfolge
- Praktische Editierführung
- MASH 1-Bit DAC für die exakte Reproduktion schwacher Signale
- Verbessertes Servosystem steigert die Zuverlässigkeit
- Neue Fernbedienung mit 10 Direktzugriffstasten und EIN/AUS-Taste
- Optisches CD-Sensorsystem
- Taste für Zeitanzeigen-Umschaltung



## SL-PD867

CD-Rotationswechsler

**MASH** multi-stage noise shaping **DIGITAL SERVO**



**CD CHANGER**  
Play One Disc... Change Four!

- Frontladesystem für 5 CDs ermöglicht das Wechseln jeder der vier CDs, während die fünfte abgespielt wird.
- Schneller CD-Wechsel
- Gut lesbares Fluoreszenzdisplay für die CD-Position
- ID-Scan erlaubt das Hineinhören in die herausstechendsten Passagen jedes Stückes
- Voll programmierbar und Einzel-CD-Programmierung
- Spiral Play spielt reihum jeweils den ersten, zweiten usw. Titel der CDs
- Programmierung auszulassender Titel
- Programmierung von bis zu 32 Titeln
- Programmspeicher
- Alle Tasten einschließlich Zehner-tastatur oberhalb des CD-Tellers
- Wiederholung einzelner Titel, ganzer CDs, aller fünf CDs oder einer Programmfolge
- Praktische Editierführung
- MASH 1-Bit DAC für die exakte Reproduktion schwacher Signale
- Verbessertes Servosystem steigert die Zuverlässigkeit
- Neue Fernbedienung mit 10 Direktzugriffstasten und EIN/AUS-Taste
- Optisches CD-Sensorsystem
- Taste für Zeitanzeigen-Umschaltung



## SL-PD667

CD-Rotationswechsler

**MASH** multi-stage noise shaping **DIGITAL SERVO**



**CD CHANGER**  
Play One Disc... Change Four!

- Frontladesystem für 5 CDs ermöglicht das Wechseln jeder der vier CDs, während die fünfte abgespielt wird.
- Schneller CD-Wechsel
- Gut lesbares Fluoreszenzdisplay für die CD-Position
- Voll programmierbar und Einzel-CD-Programmierung
- Spiral Play spielt reihum jeweils den ersten, zweiten usw. Titel der CDs
- Programmierung auszulassender Titel
- Programmierung von bis zu 32 Titeln
- Programmspeicher
- Alle Tasten einschließlich Zehner-tastatur oberhalb des CD-Tellers
- Wiederholung einzelner Titel, ganzer CDs, aller fünf CDs oder einer Programmfolge
- MASH 1-Bit DAC für die exakte Reproduktion schwacher Signale
- Verbessertes Servosystem steigert die Zuverlässigkeit
- Fernbedienbar mit den Fernbedienungen bestimmter Receiver/Verstärker von Technics
- Taste für Zeitanzeigen-Umschaltung

# TRAGBARE CD-SPIELER

## SL-XP570

Tragbarer CD-Spieler

MASH  
multi-stage noise shaping

**S-XBS**

**stereoplay** 4/94  
Absolute Spitzenkl. II



- Anti Shock Active Use Memory verhindert Aussetzer des Laserabtasters während des portablen Betriebs, z.B. im Auto
- Kompaktes Gehäuse im attraktiven, ergonomischen Design
- MASH 1-Bit DAC für die exakte Reproduktion schwacher Signale
- Pop up CD-Auswurfssystem
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto
- Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher
- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3), Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- S-XBS (Super Extra Bass System) für satte Tiefen
- ASC (Amenity Sound Control) verhindert Störungen anderer durch Unterdrückung der Abstrahlung höherfrequenter Töne
- Wiederholungsfunktion
- Hold-Schalter
- LCD-Display mit Beleuchtung

#### Mitgeliefertes Zubehör

- Eintasten-Kabelfernbedienung mit Lautstärkereglern, integriert in das Kabel der Stereo-Ohrhörer
- Akkus
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel

## SL-XP570C

Tragbarer CD-Spieler

MASH  
multi-stage noise shaping

**S-XBS**

**CAR USE**

**stereoplay** 4/94  
Absolute Spitzenkl. III



- Der mitgelieferte Adapter erlaubt es, den SL-XP570C auch im Auto als vollwertigen CD-Spieler einzusetzen
- Hitzeunempfindliche Bauweise
- Kompaktes Gehäuse im attraktiven, rundem Design
- Anti Shock Active Use Memory verhindert Aussetzer des Laserabtasters während des portablen Betriebs z.B. im Auto
- Pop up CD-Auswurfssystem hält die CD fest in Position und ermöglicht sicheres und bequemes Wechseln
- MASH 1-Bit DAC für beste Klangqualität
- Ca. 2 Stunden Dauerwiedergabe mit eingeschalteter Wiedergabedaten-Speicherfunktion
- ASC (Amenity Sound Control)
- S-XBS (Super Extra Bass System)
- 24 Titelspeicher sowie Random- und Resume-Play
- Wiederholungsfunktion
- Drahtlose Fernbedienung
- LCD-Display mit Beleuchtung
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.

#### Mitgeliefertes Zubehör

- Drahtlose Fernbedienung mit beleuchteten Tasten
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel
- Autobatterie-Adapter
- Adapter für den Anschluß an den Stereo-Cassettenspieler im Auto oder an einen Radiorecorder

# SL-XP470

Tragbarer CD-Spieler

MASH  
multi-stage noise shaping

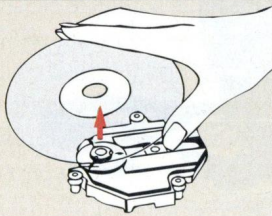
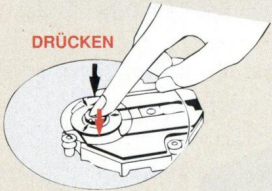
**S-XBS**

**D.S.P.**



## Pop-Up Diskauswerfsystem

DRÜCKEN



- Anti Shock Active Use Memory verhindert Aussetzer des Laserabtasters während des portablen Betriebs, z.B. im Auto
- Neue DSP-Klangvoreinstellungen (DSP = Digitale Signalverarbeitung) für LIVE, SAAL, KIRCHE, S-XBS
- Tastenbeleuchtung
- Kompaktes, ergonomisches Design
- MASH 1-Bit DAC für exakte Reproduktion schwacher Signale
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto
- Klappe öffnet sich auf Tastendruck voll
- Pop up CD-Auswurfsystem
- Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung im Kabel
- Die neuen Ohrhörer mit Paßring erlauben längeres Tragen ohne Komforteinbuße und verhindern sicher das Herausfallen aus dem Ohr
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher
- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3), Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- Höhenfilter reduziert Störungen anderer durch geringere Betonung höherer Frequenzen
- Wiederholungsfunktion
- Hold-Schalter
- LCD-Display mit Beleuchtung

### Mitgeliefertes Zubehör

- Stereo-Ohrhörer mit Eintasten-Fernbedienung
- Akkus
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel

# SL-XP370

Tragbarer CD-Spieler

MASH  
multi-stage noise shaping

**S-XBS**

**D.S.P.**



- Anti Shock Active Use Memory verhindert Aussetzer des Laserabtasters während des portablen Betriebs, z.B. im Auto
- Neue DSP-Klangvoreinstellungen (DSP = Digitale Signalverarbeitung) für LIVE, SAAL, KIRCHE, S-XBS
- Kompaktes, ergonomisches Design
- MASH 1-Bit DAC für exakte Reproduktion schwacher Signale
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto
- Klappe öffnet sich auf Tastendruck voll
- Pop up CD-Auswurfsystem
- Stereo-Kopfhörer im Lieferumfang
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher
- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3), Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- Höhenfilter reduziert Störungen anderer durch geringere Betonung höherer Frequenzen
- Wiederholungsfunktion
- Hold-Schalter

### Mitgeliefertes Zubehör

- Stereo-Kopfhörer
- Netzadapter/Ladegerät

## SL-XP250C

Tragbarer CD-Spieler

MASH **XBS**  
multi-stage noise shaping

CAR USE

- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3) – damit ca. 8 Std. Dauerbetrieb – Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- Mitgelieferter Adapter ermöglicht schnellen Anschluß im Auto

- Vibrationshemmende Schwingmechanik
- Kompaktes, ergonomisches Design
- MASH 1-Bit DAC für exakte Reproduktion schwacher Signale
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto
- Klappe öffnet sich auf Tastendruck voll
- Pop up CD-Auswurfsystem
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher
- XBS (Extra Bass System)
- Höhenfilter reduziert Störungen durch geringere Betonung höherer Frequenzen.



- Wiederholungsfunktion
- Hold-Schalter
- LCD-Display mit Beleuchtung

### Mitgeliefertes Zubehör

- Autoadapter
- Adapter für Auto-Cassettenspieler
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel

## SL-XP180

Tragbarer CD-Spieler

MASH **XBS**  
multi-stage noise shaping

- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3) – damit ca. 11 Std. Dauerbetrieb – Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- MASH 1-Bit DAC für exakte Reproduktion schwacher Signale
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto

- Pop up CD-Auswurfsystem
- Klappe öffnet sich auf Tastendruck voll
- Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung
- Die neuen Ohrhörer mit Paßring erlauben längeres Tragen ohne Komforteinbuße und verhindern sicher das Herausfallen aus dem Ohr
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher, Wiederholungsfunktion
- XBS (Extra Bass System)
- Höhenfilter reduziert Störungen durch geringere Betonung höherer Frequenzen.



- Hold-Schalter
- LCD-Display mit Beleuchtung

### Mitgeliefertes Zubehör

- Stereo-Ohrhörer mit Eintasten-Fernbedienung
- Netzadapter/Ladegerät

## SL-XP170

Tragbarer CD-Spieler

MASH **XBS**  
multi-stage noise shaping

- 4-Wege-Stromversorgung: Normale LR6-Batterien (UM-3) – damit ca. 8 Std. Dauerbetrieb – Akkus, Netzadapter oder Autoadapter
- Kompaktes, ergonomisches Design
- MASH 1-Bit DAC für exakte Reproduktion schwacher Signale
- Hitzebeständige Konstruktion für den Einsatz im Auto
- Pop up CD-Auswurfsystem

- Klappe öffnet sich auf Tastendruck voll
- Stereo-Kopfhörer im Lieferumfang
- Resume Play, Random Play und 24 Titelspeicher, Wiederholungsfunktion
- XBS (Extra Bass System)
- Höhenfilter reduziert Störungen anderer durch geringere Betonung höherer Frequenzen.
- Hold-Schalter

### Mitgeliefertes Zubehör

- Stereo-Kopfhörer
- Netzadapter/Ladegerät

Hinweis:  
Je nach den Einsatzbedingungen und Batterietyp kann die Spielzeit bei Batteriebetrieb auch kürzer ausfallen.



## Zubehör



SH-CDF7  
Halterung für Automontage



SH-CDM9  
Auto-Stereo-Kassettenadapter



SH-CDC6/CDC9  
Autoadapter

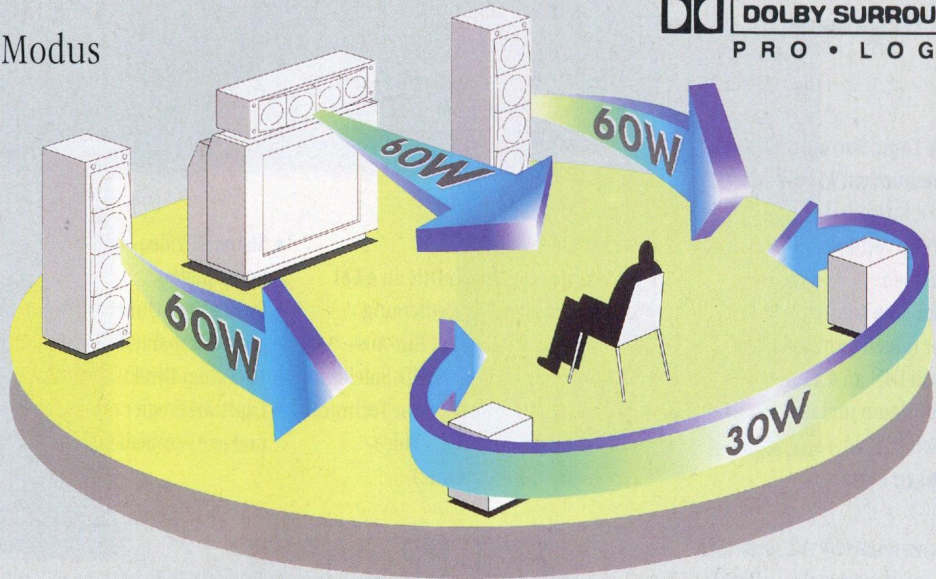
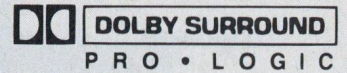
# RECEIVER

## Dolby Pro Logic Surround mit bahnbrechendem Kino-Modus

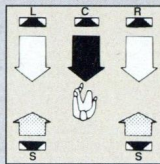
Jetzt können Sie auch zuhause die Spannung und Realistik eines Kinos erleben. Beim Abspielen von Videofilmen, die mit dem Dolby Surround-Tonsystem aufgenommen wurden, werden die Toninformationen wieder so umgesetzt, daß sich ein phantastischer Raumklang mit deutlicher Kanaltrennung ergibt – ein aufregendes Erlebnis von Bewegung und Tiefe.

Der Mittelkanal bei Dolby Pro Logic Surround ist hauptsächlich dem Dialog vorbehalten. Er übermittelt aber auch Zusatzinformationen, die dekodiert werden müssen. Diese Zusatzinformationen sind für den Surround-Betrieb sehr wichtig. Aus diesem Grund hat Technics Verstärker entwickelt, die auch für die Mitte soviel Leistung bereitstellen wie für den rechten und den linken Kanal.

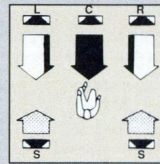
Mit dem Kinomodus erleben Sie dadurch ein deutlich verbessertes Stereobild mit superklarem Dialog. Sogar die Wirkung der rückwärtigen Kanäle wird verbessert, die hauptsächlich Klangeffekte übertragen sollen. Insgesamt ergibt sich ein wirklich überraschendes Klangerlebnis.



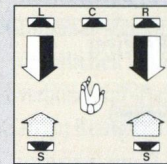
### Betriebsarten für den Mittelkanal bei Dolby Pro Logic Surround



**Modus Wide**  
Bei dieser Betriebsart deckt der Mittellautsprecher den gesamten Frequenzbereich ab. Wenn dabei ein Lautsprecher mit den gleichen Leistungsdaten wie die beiden Frontlautsprecher verwendet wird, bietet dieser Modus eine besonders satte, volle Baßwiedergabe.



**Modus Normal**  
Mittelkanal-Signale unter 100Hz werden vom rechten und linken Frontlautsprecher übernommen. Dadurch kann auch bei kleinem Mittellautsprecher eine kräftige Baßwiedergabe erreicht werden.

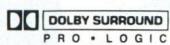


**Modus Phantom**  
Diesen Modus wählen Sie, wenn kein Mittellautsprecher angeschlossen ist. Die Mittelkanal-Signale werden auf den rechten und linken Frontlautsprecher verteilt. Sie genießen dadurch immer noch die Vorteile von Dolby Pro Logic Surround über zwei Front- und zwei rückwärtige Lautsprecher.



## SA-GX670

AV Stereo-Receiver



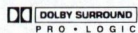
- Dolby Pro Logic Surround-Regler: Mittelkanalmodus (Wide/Normal/Phantom), Surround ein/aus, Hallzeit (15 - 30 ms), Pegel hinten, Pegel Mitte, Testmodus und Dolby 3-Stereo
- Der Kinomodus konfiguriert den Verstärker folgendermaßen um: 60 W (nach DIN an 4 Ω) für den linken, mittleren und rechten Kanal, 30 W (nach DIN an 4 Ω) für den rückwärtigen Kanal.
- Stereo-Leistungsmodus: 100 W pro Kanal (nach DIN an 4 Ω)
- Bedienerfreundliche Hilfsfunktionen unterstützen Sie bei der Einstellung und lösen auftretende Probleme.
- Neue 38-Tasten-Fernbedienung für Audio und Video mit Ein/Aus-Schalter (für bestimmte CD-Spieler und Cassettenlaufwerke von Technics und mit Fernsehgeräten/Video-recordern von Panasonic)
- Steuerung von 2 Video- und 4 Audiokomponenten
- Synthesizer-Quartzuner mit digitaler Rotations-Senderabstimmung
- 30 Speicherplätze mit Direktzugriffs-Zehntertastatur
- 10-Tasten Direkt-Abstimmung
- Lautstärkeregler motorgetrieben und per Fernbedienung steuerbar
- Alphanumerisches Multifunktions-Fluoreszenzdisplay

Stereo-Modus: **2x 100W**

Kino-Modus: **3x 60W + 1x 30W** (hinten)

# SA-GX470

AV Stereo Receiver



- Dolby Pro Logic Surround-Regler: Mittelkanalmodus (Wide/Normal/Phantom), Surround ein/aus, Pegel hinten, Pegel Mitte, Testmodus und Dolby 3-Stereo
- Der Kinomodus konfiguriert den Verstärker folgendermaßen um: 50 W (nach DIN an 4 Ω) für den linken, mittleren und rechten Kanal, 25 W (nach DIN an 4 Ω) für den rückwärtigen Kanal.



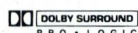
- Stereo-Leistungsmodus: 80 W pro Kanal (nach DIN an 4 Ω)
- Neue 38-Tasten-Fernbedienung für Audio und Video mit Ein/Aus-Schalter (für bestimmte CD-Spieler und Cassettenlaufwerke von Technics und mit Fernsehgeräten/Video-recordern von Panasonic)
- Steuert 2 Video- und 4 Audio-komponenten
- Synthesizer-Quartzuner mit 30 programmierbaren Speicherplätzen
- 10-Tasten Direkt-Abstimmung
- Lautstärkeregler motorgetrieben und per Fernbedienung steuerbar
- Alphanumerisches Multifunktionsdisplay

Stereo-Modus: **2x 80W**

Kino-Modus: **3x 50W + 1x 25W** (hinten)

# SA-GX370

AV Stereo Receiver



- Dolby Pro Logic Surround-Regler: Mittelkanalmodus (Wide/Normal/Phantom), Surround ein/aus, Pegel hinten, Pegel Mitte, Testmodus und Dolby 3-Stereo
- Der Kinomodus konfiguriert den Verstärker folgendermaßen um: 40 W (nach DIN an 4 Ω) für den linken, mittleren und rechten Kanal, 20 W (nach DIN an 4 Ω) für den rückwärtigen Kanal.



- Stereo-Leistungsmodus: 50 W pro Kanal (nach DIN an 4 Ω)
- Neue 38-Tasten-Fernbedienung für Audio und Video mit Ein/Aus-Schalter (für bestimmte CD-Spieler und Cassettenlaufwerke von Technics und mit Fernsehgeräten/Video-recordern von Panasonic)
- Steuerung von 2 Video- und 4 Audiokomponenten
- Synthesizer-Quartzuner mit 30 programmierbaren Speicherplätzen
- 10-Tasten Direkt-Abstimmung
- Lautstärkeregler motorgetrieben und per Fernbedienung steuerbar
- Alphanumerisches Multifunktionsdisplay

Stereo-Modus: **2x 50W**

Kino-Modus: **3x 40W + 1x 20W** (hinten)

# SA-GX170

AV Stereo Receiver

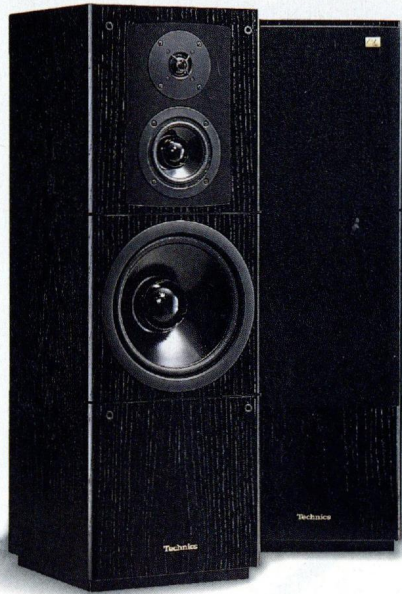
- Ausgangsleistung 2 x 80W (nach DIN an 4 Ω)
- Neue 38-Tasten-Fernbedienung für Audio und Video mit Ein/Aus-Schalter (für bestimmte CD-Spieler und Cassettenlaufwerke von Technics und mit Fernsehgeräten/Video-recordern von Panasonic)



- Steuerung von 2 Video- und 4 Audiokomponenten
- Synthesizer-Quartzuner mit 30 programmierbaren Speicherplätzen
- 10-Tasten Direkt-Abstimmung
- Großes Fluoreszenzdisplay
- Lautsprecher-Wahlschalter (A und/oder B)
- Lautstärkeregler motorgetrieben und per Fernbedienung steuerbar

Stereo-Modus: **2x 80W**

# LAUTSPRECHERSYSTEME



## SB-EX7

Dreiweg-Baßreflexsystem

**HIFI VISION** 3/91  
Gesamturteil  
gut - sehr gut

- High S/N-Lautsprechersystem: separate Schallwände zur Unterdrückung der Vibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung,

gerundete Schallwandkanten zur Reduzierung von Beugungseffekten

- Glimmer-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 25 cm Glimmerverbundstoff-Tieftönermembran, 10 cm Reinglimmer-Mitteltonmembran und 2,5 cm Reinglimmer-Hochton-Hartkalotte
- Belastbarkeit 180 W (nach DIN bei 4 Ω) bzw. 360 W (Musik)
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue



## SB-EX2

Zweiweg-Baßreflexsystem

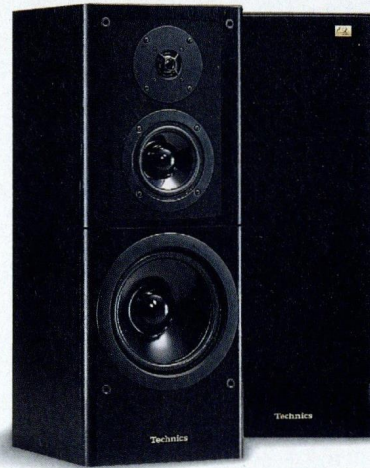
**HIFI VISION** 3/91  
Gesamturteil  
sehr gut

**FONO FORUM** 4/91  
Mittelklasse,  
Zertifikat  
sehr gut, ★★ ★

- High S/N-Lautsprechersystem: separate Schallwände zur Unterdrückung der Vibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen

unerwünschte Schallabstrahlung, gerundete Schallwandkanten zur Reduzierung von Beugungseffekten

- Glimmer-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 20 cm Glimmerverbundstoff-Tieftönermembran und 2,5 cm Reinglimmer-Hochton-Hartkalotte
- Belastbarkeit 100 W (nach DIN bei 4 Ω) bzw. 200 W (Musik)
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue



## SB-EX3

Dreiweg-Baßreflexsystem

**HIFI VISION** 3/91  
Gesamturteil  
gut - sehr gut

**Audio** 6/91  
Mittelklasse,  
Preis/Leistung:  
sehr gut, 9 9

**STEREO** 6/91  
Mittelklasse,  
Empfehlung:  
excellent, ★★ ★

- High S/N-Lautsprechersystem: separate Schallwände zur Unterdrückung der Vibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung, gerundete Schallwandkanten zur Reduzierung von Beugungseffekten

drückung der Vibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung, gerundete Schallwandkanten zur Reduzierung von Beugungseffekten

- Glimmer-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 20 cm Glimmerverbundstoff-Tieftönermembran, 10 cm Reinglimmer-Mitteltonmembran und 2,5 cm Reinglimmer-Hochton-Hartkalotte
- Belastbarkeit 125 W (nach DIN bei 4 Ω) bzw. 250 W (Musik)
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue

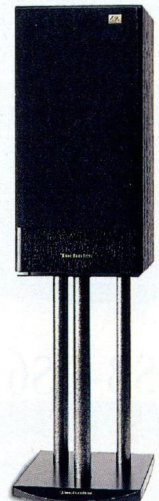
## Passende Lautsprecherpodeste für Serie EX



SH-EX7



SH-EX3



SH-EX2



## SB-CS95

Dreiwege-Baßreflexsystem

- Kalottenhoctöner mit klangreiner Höhenwiedergabe
- Mittel- und Tieftonmembranen aus Glimmverbundstoff
- 20 cm-Tieftöner
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- Belastbarkeit 100 W (nach DIN bei 8  $\Omega$ ), 200 W (Musik)



## SB-CS75

Dreiwege-Baßreflexsystem



- Kalottenhoctöner mit klangreiner Höhenwiedergabe
- Mittel- und Tieftonmembranen aus Glimmverbundstoff
- 18 cm-Tieftöner
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- Belastbarkeit 60 W (nach DIN bei 8  $\Omega$ ), 120 W (Musik)



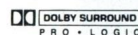
## SB-CS65

Dreiwege-Baßreflexsystem

- Kalottenhoctöner mit klangreiner Höhenwiedergabe
- Mittel- und Tieftonmembranen aus Glimmverbundstoff
- 18 cm-Tieftöner
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- Belastbarkeit 60 W (nach DIN bei 8  $\Omega$ ), 120 W (Musik)

## SB-AV30

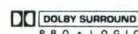
Mittenskanal-Lautsprecher für Dolby Pro Logic Surround



- Mit eingebautem Verstärker (5W DIN)
- Magnetisch abgeschirmtes Gehäuse

## SB-S70

Audio/Video-Surround-Lautsprecher für die hinteren Kanäle



- Zweizeige-Lautsprechersystem mit 10 cm-Konus-Tieftöner und 6 cm-Konus-Hochtöner

# SB-FW200

Satelliten/Subwoofer-Lautsprecher-System  
(bestehend aus SB-F200 und SB-W200)

## Neues Konzept für HiFi-Lautsprecher:

Kleine Hochleistungs-Satellitenlautsprecher plus kompaktem, leistungsstarken Subwoofer. Endlich HiFi-Sound ohne Platzierungsprobleme.



## SB-F200

Satelliten-Lautsprechersystem

### 6,5 cm Doppel-Konus-Lautsprecher mit Glimmer-Verbundstoff-Membranen

Durch seine besonderen Eigenschaften ist Glimmer hervorragend als Material für Lautsprechermembranen geeignet.

Glimmer ist einerseits sehr steif, andererseits besitzt er eine hohe innere Dämpfung. Technics nutzt die Vorteile des Glimmers durch Kombination mit Zellstoff. In jedem SB-F200 gibt es zwei Systeme mit Verbundwerkstoff-Membran. Die Systeme haben einen großen Bereich linearer Membranauslenkung. Das verhilft zu einer sauberen, natürlichen und verzerrungsfreien Wiedergabe der Mitten und Höhen. Eine Schwing-

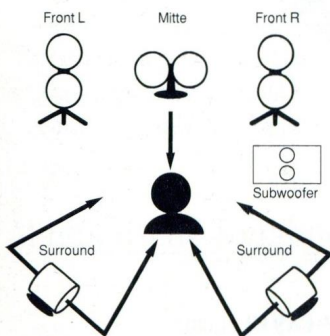
## SB-CSS200

Mittelkanal/Surround-Lautsprecher-System

(bestehend aus SB-C200 und SB-S200)

machen, hat Technics das System mit SB-C200 Mittellautsprecher und SB-S200 Surround-Lautsprechern entwickelt.

Das SB-FW200 Satelliten/Subwoofer-System ist eine ideale Ergänzung dazu. Gemeinsam bilden diese Komponenten ein komplette Hochleistungs-Lautsprecheranlage für Audio- und Videoanwendungen.



Um die Klangeffekte und den sauberen Dialog des Dolby Pro Logic-Filmtons auch zuhause reproduzierbar zu



SB-S200



SB-C200

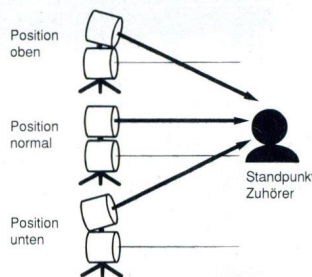


SB-S200

spule aus besonders leichtem CCAM (Copper Clad Aluminium Wire = Verkupferter Aluminiumdraht) sorgt dabei für einen Frequenzbereich bis 20 kHz.

### Veränderliche vertikale Schallabstrahlcharakteristik und die Vorzüge einer problemlosen Lautsprecherplatzierung

Das kompakte und ansprechend gestaltete runde Gehäuse ist so konstruiert, daß sich die beiden Lautsprechereinheiten verstellen lassen. Dadurch läßt sich die vertikale Abstrahlrichtung nach Wunsch verändern. Die Halterungen ermöglichen eine Neigung um 15 Grad nach unten und um bis zu 30 Grad nach oben. Für die einfache Verstellung liefern wir ein Werkzeug mit. Die Systeme können dadurch je nach Musikstil und Raumakustik optimal angepaßt werden. Jeder Lautsprecher hat an der Unterseite ein Montagegewinde, durch das er wahlweise auf dem mitgelieferten Stativ oder auf den ebenfalls mitgelieferten Haltern installiert werden kann.



## SB-C200

Mittellautsprecher

- Ausgestattet mit zwei Konus-Breitbandsystemen, 6,5 cm-Membranen aus Glimmer-Verbundwerkstoff
- Horizontale Abstrahlcharakteristik der beiden Lautsprechereinheiten kann verändert werden
- Lautsprecherständer im Lieferumfang
- Magnetisch abgeschirmt
- Belastbarkeit: 70 W (nach DIN)
- Impedanz: 6 Ω

## SB-S200

Surround-Lautsprecher

- 8 cm-Konus-Lautsprecher
- Achtförmige Dipol-Abstrahlcharakteristik für herausragende Surround-Akustik
- Lautsprecherständer im Lieferumfang
- Belastbarkeit: 50 W (nach DIN)
- Impedanz: 6 Ω

### Weitere technische Merkmale

- Hochfestes, schweres und kompaktes BMC-Gehäuse (Bulk Moulding Compound)
- Magnetisch abgeschirmt, daher Einsatz als AV-Lautsprecher direkt neben einem Fernsehgerät oder einem Monitor möglich
- Belastbarkeit: 70 W (nach DIN)
- Impedanz: 6 Ω



## SB-W200

Subwoofer

- Zwei Woofer-Treiber pro Lautsprecher
- Helmholtz-Resonator mit Baßreflexöffnungen
- Unidirektionale Abstrahlung erlaubt Aufstellen in beliebiger Position
- Magnetische Abschirmung für den Einsatz als AV-System
- Mit Frequenzweichen und Anschlüssen für Satelliten-Lautsprecher
- Hohe Belastbarkeit
- Subwoofer auch separat als SB-W200 lieferbar

## SH-GE90

Digital-Klangprozessor

**D.S.P.**

**stereoplay** 2/94  
Empfehlenswert  
gut - sehr gut

- Hochwertiger Klangprozessor mit digitaler Signalverarbeitung (DSP)



- Digitaler parametrischer Equalizer für gezielte Anhebung und Absenkung um drei von 24 Mittenfrequenzen
- Sechs Presets mit Standard-Frequenzgängen (Heavy, Clear, Soft, Vocal, Headphone-Stereo, Car-Stereo)
- Sechs Presets mit Schallfeld-Effekten (Saal, Live, Disco, Kirche, Stadion, Kino)
- Praktische Karaoke/Voice Mute-Tastensteuerung, Hall/Echo-Effekte
- Zwei Mikrofoneingänge mit Pegelreglern
- Frequenzgang-Display mit drei Anzeigarten
- Einfache Steuerung der vielfältigen Funktionen über griffige Jog-Drehscheibe

## SH-GE70

Elektronischer Stereo-Equalizer mit Spektralanalysator

- Der SH-GE70 ermöglicht die Anhebung oder Absenkung um 12 dB (2-dB-Schritte) für sieben Frequenzbänder



- Elektronisch wirkende Up/Down-Regel Tasten – das Fluoreszenz-Display zeigt dabei den eingestellten Frequenzgang an
- Speicher für 12 Frequenzgangkurven, davon sechs bereits ab Werk vorprogrammiert
- Doppel-Display für kanalgetrennte Darstellung der Spektrumanalyse/Equalizereinstellung

## SH-R500

Intelligente, lernfähige Fernbedienung

**stereoplay** 2/94  
gut ★

**FONO FORUM** 3/94  
★

- Die SH-R500 ist in der Lage, die Instruktionen der meisten anderen Infrarot-Fernbedienungen zu "kopieren", so daß Ihre gesamte Audio/Videoanlage über eine einzige Fernbedienung gesteuert werden kann
- Ab Werk bereits für Videorecorder und Fernseher-Bedienung vorprogrammiert
- Übersichtliches Flüssigkristall-Display mit Anzeige des gewählten Gerätes
- Drei Multifunktionstasten zum Abspeichern von Kommandofolgen, um z.B. mit einem Tastendruck auf Video-Wiedergabe zu schalten
- Aufgrund der unterschiedlichen Befehlsstruktur der verschiedenen Hersteller ist es nicht möglich, alle Befehle lernen zu können.



## Audio-Kabel



- RP-CA3015 (1,5mm)**
- Lichtleiterkabel für digitale Signalübertragung
  - Breitband-Faser aus robustem PMMA (Polymethylmethacrylat)



- RP-CA910 (1,0m)**
- Class 1 LC-OFC coaxiales HiFi-Audio-Kabel, 99,996% reines Kupfer
  - Für naturgetreue Wiedergabe digitaler Programmquellen

# PLATTENSPIELER



SL-1210MK2



SL-1200MK2

## SL-1210MK2 /SL-1200MK2

Plattenspieler mit Quarz-Synthesizer-Direktantrieb

**Audio** 2/87  
Spitzenkl., 9999

**STEREO** 5/87  
Spitzenklasse

**stereoplay** 10/87  
Spitzenklasse II

- Quarzpräzise, stufenlose Drehzahl-Feineinstellung im Bereich von  $\pm 8\%$
- Präzisionsgeformtes Alu-Druckgußgehäuse und schwere Gummieinlage für wirkungsvolle Vibrationsdämpfung
- Quarz-Direktantriebspräzision: Gleichlaufschwankungen 0,01% (effektiv, gewichtet), Rumpeln -78 dB (DIN B)
- Hohes Drehmoment (1,5 kg · cm) für schnellen Hochlauf
- Massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung
- Helikoid-Einstellung für Tonarmhöhe

## SL-BD3

Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße
- FG-geregelter Gleichstrommotor für präzisen Gleichlauf



T4P

- MM-Tonabnehmer EPC-P30S mit T4P-Anschluß

## SL-BD20

Halbautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

**Audio** 11/89 Kaufempfehlung  
**HIFI VISION** 6/94 gut

- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße



T4P

- Geregelter Gleichstrommotor für präzisen Gleichlauf
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S mit T4P-Anschluß

## SL-BD22

Halbautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

**stereoplay** 3/89  
Mittelkl. I, Referenz

- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße



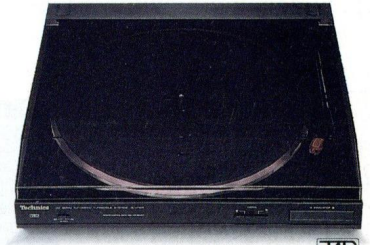
T4P

- FG-geregelter Gleichstrommotor für präzisen Gleichlauf
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S mit T4P-Anschluß

## SL-J110R

360mm breiter, vollautomatischer Plattenspieler

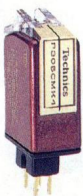
- Fernbedienbar innerhalb der Midi-HiFi-Systeme
- Geregelter Gleichstrommotor für präzisen Gleichlauf



T4P

- MM-Tonabnehmer EPC-P24S mit T4P-Anschluß

## Magnetische Tonabnehmer (MM)



EPC-P205CMK4  
T4P



EPC-P33  
T4P



EPC-P30S  
T4P



EPC-P23  
T4P

# KOPFHÖRER

## RP-F30

- 2-Weg-Doppeltreibersystem mit 50 mm Tief- und 30 mm Hochtöner
- Die neuartige XBS-Pipe-Phone-Funktion sorgt für besonders kräftige Baßwiedergabe
- OFC-Litzen (Oxygen Free Copper, sauerstoff-freies Kupfer) reduziert Verzerrungen und Anschlußverluste
- Spezielles Ohrpolster für hohen Tragekomfort
- Frequenzumfang 2 Hz bis 30 kHz



## RP-F10

- Die neuartige XBS-Pipe-Phone-Funktion sorgt für besonders gute Baßwiedergabe
- Große Doppel-Kalotten (50 mm) erzeugen mehr Baß und feingezeichnete Höhen
- Leicht einstellbares Ohrpolster für verbesserten Tragekomfort
- Verstärktes, dennoch leichtes Kabel
- Frequenzumfang 4 Hz bis 30 kHz



## RP-HT 116

- Hochwertige Treibereinheit
- XBS-Öffnung für präzise Baßbetonung
- Weiche Kunstleder-Ohrpolster
- Ergonomisches, rundes Design
- Frequenzumfang 7 Hz bis 28 kHz



## RP-HT 86

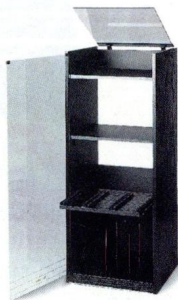
- Große Membran (38 mm)
- Dem Ohr angepaßte Polster für verbesserten Tragekomfort
- XBS-Acoustic Load sorgt für besonders gute Baßwiedergabe
- Frequenzumfang 8 Hz bis 28 kHz



# AUDIO-RACKS

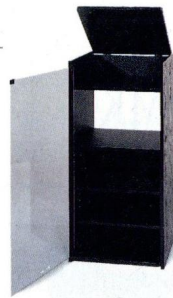
## HS-605CD

476 x 1175 x 435 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe  
768 mm



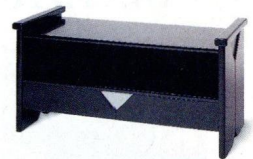
## HS-900

459 x 959 x 400 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe  
700 mm



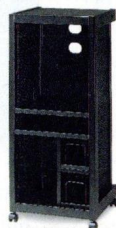
## HS-930

1100 x 540 x 450 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe  
196 mm



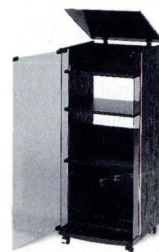
## HS-M1

Für Midi-Systeme  
430 x 980 x 400 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe 500 mm



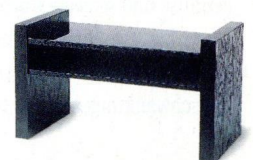
## HS-X920

Für Midi-Systeme  
407 x 975 x 450 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe 750 mm



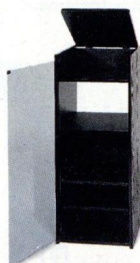
## HS-H9K

1041 x 585 x 480 mm  
(B x H x T)



## HS-X910

Für Midi-Systeme  
389 x 959 x 400 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe 576 mm



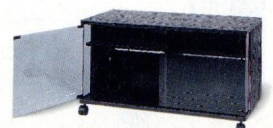
## HS-CH100CD

1006 x 630 x 400 mm  
(B x H x T)  
In den Standfüßen lassen  
sich je 20 CDs unterbringen



## HS-AV970

933 x 513 x 445 mm  
(B x H x T)  
max. Innenhöhe  
405 mm

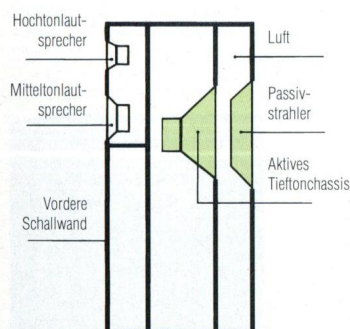


# MINI-KOMPONENTENANLAGEN



Anspruchsvoll in Sound und Design – ein völlig neues Konzept für Mini-Komponentenanlagen

## Tieftöner mit Back Active Air Coupling



Das neue Back Active Air Coupling-Tieftonsystem von Technics ist in Kelton-Gehäuse mit doppeltem Luftraum integriert. Das Tieftonchassis befindet sich im Innenraum, während die vorgelagerte zweite geschlossene Zelle durch einen nach hinten weisenden Passivstrahler abgeschlossen ist. Ein so gekoppeltes System aus Tieftöner und passiver Abstrahlereinheit verbessert die Wiedergabe im unteren Frequenzbereich und sorgt für eine kräftige, natürliche Baßwiedergabe. Bei herkömmlichen Kelton-Systemen verwendete man Ausgangsöffnungen, was zu Turbulenzproblemen und Leistungsverlusten führte. Beim neuen Technics-System wird der kräftige Baßsound praktisch verlustfrei vom Passivstrahler abgegeben. Um die Tonqualität noch weiter zu

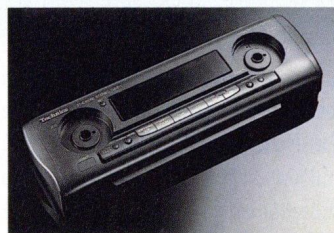
steigern, wurde der Passivstrahler auf die Gehäuserückseite verlegt, so dass keine Vibrationen den Klang der auf der vorderen Schallwand montierten Hoch- und Mitteltonlautsprecher stören können. Gleichzeitig läßt sich das Gehäuse dadurch attraktiver gestalten.

## Störungsreduzierung durch das Gehäusedesign



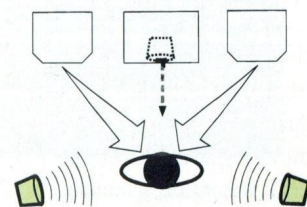
Um den Beugungseffekt zu vermeiden, haben die Lautsprecher stark konische Schallwände. Unerwünschte Schallanteile werden außerdem durch die vorspringenden Verkleidungshaltestifte vermieden. Störabstrahlungen von den Schallwänden der Hoch- und Mitteltonlautsprecher werden durch eine Beschichtung mit schallabsorbierendem Material weitestgehend eliminiert. Neu entwickelte Technics Hybrid-Druckguß-Frontplatte (THDP) mit

hochwertigem Design unterdrückt Vibrationen. Die Frontplatte jeder Komponente dient zugleich als Basis für die Montage verschiedener Bauteile. Sie verhilft nicht nur zu einem attraktiven, hochwertigen Äußeren, sondern schützt auch die Bauelemente vor internen und externen Vibrationen und sichert so eine hohe Klangqualität. Das von Technics neu entwickelte THDP ist ein Synonym für hohe Qualität. Es bietet eine bessere Vibrationsdämpfung als herkömmliche Frontplatten aus Aluminium, und enthält ein neues, sehr festes und maßhaltiges Material. Das Ergebnis besticht durch sein qualitativ hochwertiges Erscheinungsbild. Front Creation Dolby Pro Logic mit separaten Schräglautsprechern.

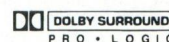


Mit dem System SC-CA1080 kann die ganze Familie zuhause durch den integrierten Dolby Pro Logic Surround-Prozessor ein Klangerlebnis wie im Kino genießen. Der Verstärkerausgang ist ebenfalls Pro Logic-kompatibel.

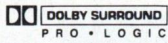
Er liefert 55 W (nach DIN, 6  $\Omega$ ) für die beiden vorderen Kanäle (links und rechts), 7 W (nach DIN, 8  $\Omega$ ) für den Mittenkanal und ebenfalls 7 W (nach DIN, 8  $\Omega$ ) für den rückwärtigen Kanal. Zusammen sorgt dies für echten Kinound. Wenn Sie die Front Creation Dolby Pro Logic nutzen, kann auf die störenden Kabel zu den rückwärtigen Lautsprechern verzichtet werden. Separate, in die vorderen Lautsprechergehäuse integrierte Schrägstrahlensysteme sorgen für den realistischen Surround-Effekt. Auch Probleme mit der Platzierung des Mittelkanal-Lautsprechers haben damit ein Ende.



Hinweis: Wenn Sie den optional lieferbaren Mittelkanal-Lautsprecher verwenden, wählen Sie bitte die Dolby Pro Logic-Betriebsart "Normal"; ohne den Mittelkanal muß die Betriebsart "Phantom" eingestellt werden.



# SC-CA1080



MASH multi-stage noise shaping new class A

- Hochleistungs-Lautsprecher-System mit rückwärtigem, luftgekoppelten Tieftonchassis
- Front Creation Dolby Pro Logic mit separaten Schrägstrahl-Lautsprechern
- Neu entwickelte Technics Hybrid-Druckguß-Frontplatte (THDP)
- Leistung (nach DIN) 2 x 60 W, 6 Ω oder 2 x 55 W, 6 Ω (vorn R/L) + 7 W, 8 Ω (Mitte) + 7 W (Surround)
- Virtual Battery-Stromversorgung verhindert wirksam Störungen über die Versorgungsspannung des Vorverstärkers
- New Class A-Endstufe
- Qualitativ hochwertiger CD-Sound durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem verbessert die Qualität
- Computergesteuerte Aufnahmeregulierung (CCRT)
- Dolby B/C-Rauschunterdrückung
- V-Baß/Baß/Höhenregler



- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 14 cm-Tieftöner, 2,5 cm Hochtöner mit Soft-Kalotte und 8 cm Konus-mitteltöner
- Störungen unterdrückendes Lautsprechergehäuse
- Große, präzise Leistungsanzeigen
- Anwenderfreundliches Tasten-Infosystem mit Beleuchtung
- Doppel-Autoreverselaufwerk mit Sensortasten
- Servogestütztes Laden und Auto-Cassettenausgabe
- Vor- und Rückspulen mit hoher Geschwindigkeit (ca. 50 Sek. für eine C-60-Cassette)

- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)
- UKW/MW-Synthesizer-Tuner mit 39 Programmspeicherplätzen
- Jog-Dreh Scheibe für Senderabstimmung
- CD-Abspielprogrammierung mit 24 Programmschritten
- Auf eine Woche programmierbarer Timer mit 2 Betriebsarten (AUFNAHME/WIEDERGABE), und Einschlaf timer
- 5 Audio/Videoeingänge (Phono, DCC, Videorecorder 1, Videorecorder 2, VDP) für vielseitige AV-Steuerung

- Voll fernbedienbar
- Auto-Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)
- Abnehmbare Lautsprecherverkleidung
- Surround-Lautsprecher im Lieferumfang



Einen noch stärkeren Dolby Pro Logic-Effekt erreichen Sie durch den zusätzlichen Mittellautsprecher SB-C1080 (Sonderzubehör)

# SC-CA1060

MASH multi-stage noise shaping new class A DOLBY B-C NR

- Ausgereifte HiFi-Technik der Technics-Komponentensysteme
- Hochleistungs-Lautsprecher-System mit rückwärtigem, luftgekoppelten Tieftonchassis
- Neu entwickelte Technics Hybrid-Druckguß-Frontplatte (THDP)
- Leistung 2 x 40 W, 6 Ω (nach DIN)
- Virtual Battery-Stromversorgung verhindert wirksam Störungen über die Versorgungsspannung des Vorverstärkers
- New Class A-Endstufe
- Qualitativ hochwertiger CD-Sound durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem verbessert die Qualität
- Computergesteuerte Aufnahme-regulierung (CCRT)
- Dolby B/C-Rauschunterdrückung
- V-Baß/Baß/Höhenregler



- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 14 cm-Tieftöner/rechteckigem Passivstrahler, 2,5 cm Hochtöner mit Soft-Kalotte und 8 cm Konus-mitteltöner
- Störungen unterdrückendes Lautsprechergehäuse
- Große, präzise Leistungsanzeigen
- Anwenderfreundliches Tasten-Infosystem mit Beleuchtung
- Doppel-Autoreverselaufwerk mit Sensortasten

- Servogestütztes Laden und Auto-Cassettenausgabe
- Vor- und Rückspulen mit hoher Geschwindigkeit (ca. 50 Sek. für eine C-60-Cassette)
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)
- UKW/MW-Synthesizer-Tuner mit 39 Programmspeicherplätzen
- Jog-Dreh Scheibe für Senderabstimmung

- CD-Abspielprogrammierung mit 24 Programmschritten
- Auf eine Woche programmierbarer Timer mit 2 Betriebsarten (AUFNAHME/WIEDERGABE) und Einschlaf timer
- 2 Audioeingänge (Phono, DCC)
- Voll fernbedienbar
- Auto-Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)
- Abnehmbare Lautsprecherverkleidung



# Mini-Komponentensysteme – Randvoll mit ausgereifter HiFi-Technik



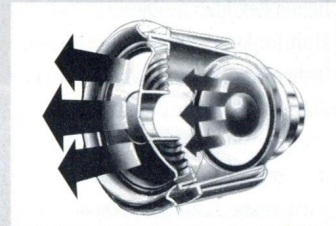
## Moderne Technik für optimalen Sound

### Neue DCC-Minianlage

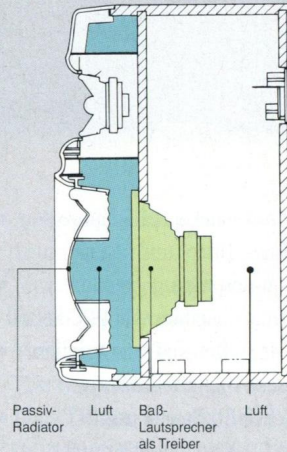
Erleben Sie den Komfort und die überragende Klangqualität der Digitalen Compact-Cassette (DCC) jetzt auch in unseren Minianlagen. Mit der komfortablen DCC-Cassette können Sie in nicht nur in Digitalqualität abspielen, sondern auch aufnehmen. DCC bietet phantastische neue Eigenschaften, etwa die Möglichkeit der Textanzeige. Schon heute können Sie Hunderte von Titeln auf bespielten DCC-Cassetten bekommen.

Aber das beste ist, daß DCC-Spieler auch Ihre vorhandenen Analog-Compact-Cassetten wiedergeben können!

### Active Air Coupling-Tieftöner – Unglaubliche Baßleistung aus kleinen Lautsprechern



Satte Bässe aus Lautsprechern dieser Größe? Unglaublich, aber wahr: Durch das Active Air Coupling-System von Technics. Die guten Eigenschaften des Baßreflexsystems verbinden sich mit den Vorzügen luftgedämpfter Systeme. Dazu wird ein Kelton-Gehäuse verwendet, das zwei separate Lufträume aufweist. Das äußere Volumen wird von einem Passivstrahler abgeschlossen, der eigentliche Treiberlautsprecher sitzt im inneren Luftraum (s. Abb.).



Ein Luftkissen zwischen der aktiven Treibereinheit und dem Passivstrahler ist das Geheimnis der bemerkenswerten Baßleistung.

Durch diesen besonderen Aufbau sorgt das Luftvolumen zwischen den beiden Einheiten für besondere Baßkraft. Der Tieftöner ist über ein bahnbrechendes aktives Rückkopplungssystem mit der Endstufe verbunden, was die Baßwiedergabe noch sauberer und natürlicher macht. Zusätzlich ist das Gehäuse des Baßlautsprechers vom darüberliegenden Lautsprecher isoliert, damit die Baßschwingungen die höheren Töne nicht durch Interferenzen stören. Schließen Sie die Augen und genießen Sie – man traut den eigenen Ohren kaum!

### Endstufen in

### New Class A-Technik

Diese innovative Verstärkerschaltung eliminiert die Übernahmeverzerrungen und reduziert Störungen durch Synchro-Bias, um die Leistungstransistoren immer im leitenden Zustand zu halten (also keine Störungen im Nulldurchgang). Das ergibt Klangqualität der Class A-Verstärker in Verbindung mit dem Wirkungsgrad einer Class B-Konstruktion.

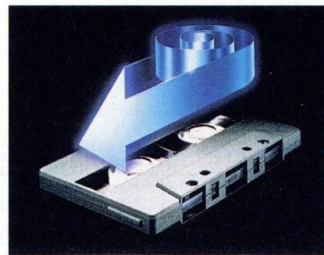
## Einfache Bedienung und Multifunktions-Komfort

### Play 1, Change 2

### Eine CD abspielen, zwei wechseln! Leichter CD-Austausch durch 3-CD-Wechselteller

Wenn Ihre Party in vollem Gange ist, dann wollen Sie die Musik sicher nicht stoppen, um eine CD zu wechseln. Beim neuen Minisystem SC-CH515 ist das auch nicht mehr nötig! Unser innovativer Rotationswechsler für CDs ermöglicht den Austausch von zwei CDs, während die dritte abgespielt wird. Daneben gibt es weitere nützliche Funktionen wie das programmgesteuerte, gezielte Abspielen von Stücken auf allen drei CDs und die Programmierung von bis zu 24 Schritten.

### Schnelles Vor- und Rückspulen, motorgestütztes Laden und Auto-Ausgabe



Schneller Vor- und Rücklauf mit fast der doppelten Geschwindigkeit wie früher! Damit halbieren sich die lästigen Wartezeiten. Ein herkömmliches Technics-Cassettedeck würde zwischen 90 und 110 Sekunden zum Umspulen einer C-60-Cassette benötigen, unsere neuen Modelle schaffen es in ca. 45 bis 50 Sekunden. Trotz der hohen Umspulgeschwindigkeiten konnten wir aber auch Maßnahmen treffen, die das Band schützen. So erkennt ein eingebauter Mikroprozessor, wenn sich die Cassette ihrem Ende nähert. Dann wird

automatisch auf die normale, langsamere Umspulgeschwindigkeit heruntergeschaltet.



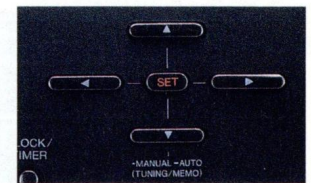
Der motorische Antrieb der Cassettenfächer sorgt für sanftes und müheloses Öffnen und Schließen. Damit es noch komfortabler wird, haben wir das Auto-Ausgabesystem entwickelt: Sie drücken nur die EJECT-Taste, die Klappe öffnet sich und die Cassette gleitet noch oben und direkt in Ihre Hand. Das bedeutet noch mehr Bedienkomfort und noch schnelleren Cassettenwechsel!

### AI-Editing für einfaches Mitschneiden von CDs auf Tastendruck

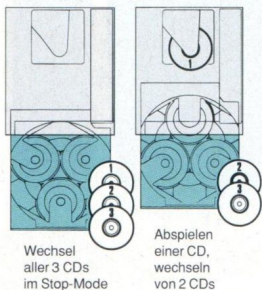
Die ausgefeilte AI-Funktion (AI = Künstliche Intelligenz) bedeutet für Sie: Mehr Komfort beim Überspielen von CDs auf Cassette. Sie legen nur die

Cassette und die CD ein, wählen den gewünschten Modus und drücken eine Taste. Um alles andere kümmert sich bis zum Abschluß der Aufnahme die AI-Funktion.

### Komfortable Bedienung mit Multifunktions-tasten und Bedienführung



Für eine außerordentlich einfache Bedienung haben die neuen Mini-Systeme von Technics Multifunktions-tasten. Mit nur fünf Tasten haben Sie die Steuerung der gesamten Anlage in der Hand – vom Stereo-Klangprozessor über die Wahl von Sondereffekten bis zur manuellen Abstimmung oder Voreinstellung des Tuners. Um die Bedienung noch weiter zu erleichtern, zeigt Ihnen das Play Guide-System die wichtigsten Bedientasten mit farbcodierter Beleuchtung.



Wechsel aller 3 CDs im Stop-Mode  
Abspielen einer CD, wechseln von 2 CDs



## SC-CH909D



- Das DCC-Deck sorgt bei Aufnahme und Wiedergabe für qualitativ hochwertigen Digital-sound
- Tieftöner mit Active Air Coupling-System – unglaubliche Baßleistung aus kleinen Lautsprechern
- Endstufe in New Class A-Technik mit separaten Leistungsanzeigen für den rechten und den linken Kanal
- 2 x 60 W an 6 Ω, Ausgangsleistung (nach DIN)

- Elektronischer Schallfeldprozessor für Saal-, Disco- und Live-Atmosphäre
- Qualitativ hochwertiger DCC-Sound mit MASH D/A- und A/D-Wandlern
- Optische Digitalverbindung zwischen CD-Spieler und DCC
- Hohe CD-Klangqualität durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem für optimale Funktion
- V-Baß-Schaltung für natürliche, satte Bässe
- Dolby B/C Rauschunterdrückung bei analoger Cassetten-Wiedergabe
- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 17 cm Baßstreiber und 20 cm Passivstrahler
- Softdome-Hochtöner für klare und natürliche Höhen
- Anschluß für Surround-Lautsprecher
- Einzelkomponenten ermöglichen flexiblen Aufbau
- Multifunktionsstasten mit Bedienführungsanzeigen
- Play Guide-Tastensystem zeigt deutlich die wichtigsten Tasten mit farbcodierter Information
- Wiedergabe analoger Compact-Cassetten möglich
- Textinformations-Anzeige von DCC-Titel, Künstlernamen und Zusatzinformationen (schreibbar)
- Schneller Vor/Rücklauf (ca. 45-50 Sek. für C-60-Cassetten)

- Motorgestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)
- Stereo-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 39 Senderspeicherplätzen
- 5 Voreinstellungssätze für Equalizer (Soft, Heavy, Clear, Kopfhörer-Stereo, Auto-Stereo)
- Karaoke-Stimmausblendung
- 24 Programmschritte für CD-Abspielprogrammierung
- Für eine Woche programmierbarer Audio-Timer mit Einschlaf-timer
- Voll fernbedienbar
- Abnehmbare Lautsprecher-verkleidung



SC-CH505



## SC-CH515

3-CD CHANGER

MASH multi-stage noise shaping new class A DOLBY B-C NR

- 3-CD-Rotationswechsler ermöglicht das Wechseln von zwei CDs, während die dritte abgespielt wird
- Tieftöner mit Active Air Coupling-System – unglaubliche Baßleistung aus kleinen Lautsprechern
- Endstufe in New Class A-Technik mit separaten Leistungsanzeigen für den rechten und den linken Kanal

- 2 x 50 W an 6  $\Omega$ , Ausgangsleistung (nach DIN)
- Elektronischer Schallfeldprozessor für Saal-, Disco- und Live-Atmosphäre
- Hohe CD-Klangqualität durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem für optimale Funktion
- V-Baß-Schaltung für natürliche, satte Bässe
- CCRT (Computergesteuerte Aufnahmeregelung)
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 17 cm Baßtreiber und 20 cm Passivstrahler
- Anschluß für Surround-Lautsprecher
- Einzelkomponenten ermöglichen flexiblen Aufbau
- Multifunktionstasten mit Play Guide-System
- Doppel-Autoreverse-Laufwerk mit Sensortasten
- Motorgestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- Schneller Vor/Rücklauf (ca. 45-50 Sek. für C-60-Cassetten)
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)
- Stereo-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 39 Senderspeicherplätzen

- 5 Voreinstellungssätze für Equalizer (Soft, Heavy, Clear, Kopfhörer-Stereo, Auto-Stereo)
- Karaoke-Stimmausblendung
- 24 Programmschritte für CD-Abspielprogrammierung
- Für eine Woche programmierbarer Audio-Timer mit Einschlaf-timer
- Voll fernbedienbar
- Automatische Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)
- Abnehmbare Lautsprecher-verkleidung

## SC-CH505

MASH multi-stage noise shaping new class A DOLBY B-C NR

- Tieftöner mit Active Air Coupling-System – unglaubliche Baßleistung aus kleinen Lautsprechern.
- Endstufe in New Class A-Technik mit separaten Leistungsanzeigen für den rechten und den linken Kanal
- Einfache, komfortable Bedienung durch Multifunktionstasten und Play Guide-System

- 2 x 50 W an 6  $\Omega$ , Ausgangsleistung (nach DIN)
- Elektronischer Schallfeldprozessor für Saal-, Disco- und Live-Atmosphäre
- Hohe CD-Klangqualität durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem für optimale Funktion
- V-Baß-Schaltung für natürliche, satte Bässe
- CCRT (Computergesteuerte Aufnahmeregelung)
- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 17 cm Baßtreiber und 20 cm Passivstrahler
- Anschluß für Surround-Lautsprecher
- Einzelkomponenten ermöglichen flexiblen Aufbau
- Doppel-Autoreverse-Laufwerk mit Sensortasten
- Motorgestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- Schneller Vor/Rücklauf (ca. 45-50 Sek. für C-60-Cassetten)
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)
- Stereo-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 39 Senderspeicherplätzen

- 5 Voreinstellungssätze für Equalizer (Soft, Heavy, Clear, Kopfhörer-Stereo, Auto-Stereo)
- Karaoke-Stimmausblendung
- 24 Programmschritte für CD-Abspielprogrammierung
- Für eine Woche programmierbarer Audio-Timer mit Einschlaf-timer
- Voll fernbedienbar
- Automatische Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)
- Abnehmbare Lautsprecher-verkleidung



## SC-CH404

MASH multi-stage noise shaping new class A DOLBY B-C NR

- Ein echtes HiFi-System – alle Komponenten nach Wunsch frei aufstellbar
- Hohe Klangqualität durch Endstufe in New Class A-Technik und MASH 1-Bit-DAC
- Übersichtlich und leicht bedienbar

- dank Multifunktionstasten und Play Guide-System
- 2 x 35 W an 6  $\Omega$ , Ausgangsleistung (nach DIN)
- Elektronischer Schallfeldprozessor für Saal-, Disco- und Live-Atmosphäre
- Digitales Servosystem für optimale Funktion
- V-Baß-Schaltung für natürliche, satte Bässe
- CCRT (Computergesteuerte Aufnahmeregelung)
- Dolby B Rauschunterdrückung

- 3-Wege-Baßreflex-Lautsprecher-system mit 14 cm Tieftöner
- Anschluß für Surround-Lautsprecher
- Doppel-Autoreverse-Laufwerk mit Sensortasten
- Motorgestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- Schneller Vor/Rücklauf (ca. 45-50 Sek. für C-60-Cassetten)
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)

- Stereo-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 30 Senderspeicherplätzen
- 5 Voreinstellungssätze für Equalizer (Soft, Heavy, Clear, Kopfhörer-Stereo, Auto-Stereo)
- Karaoke-Stimmausblendung
- 24 Programmschritte für CD-Abspielprogrammierung
- Für eine Woche programmierbarer Audio-Timer mit Einschlaf-timer
- Voll fernbedienbar
- Automatische Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)



## SC-CH510

MASH multi-stage noise shaping new class A DOLBY B-C NR

- Ein echtes HiFi-System – alle Komponenten nach Wunsch frei aufstellbar
- Hohe Klangqualität durch Endstufe in New Class A-Technik und MASH 1-Bit-DAC

- Übersichtlich und leicht bedienbar dank Multifunktionstasten und Play Guide-System
- 2 x 50 W, 6  $\Omega$  Ausgangsleistung (nach DIN)
- Elektronischer Schallfeldprozessor für Saal-, Disco- und Live-Atmosphäre
- Hohe CD-Klangqualität durch MASH D/A-Wandler
- Digitales Servosystem für optimale Funktion
- V-Baß-Schaltung für natürliche, satte Bässe
- CCRT (Computergesteuerte Aufnahmeregelung)

- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- 3-Wege-Lautsprechersystem mit 17 cm Baßtreiber und 20 cm Passivstrahler
- Anschluß für Surround-Lautsprecher
- Doppel-Autoreverse-Laufwerk mit Sensortasten
- Motorgestütztes Laden mit Auto-Ausgabe
- Schneller Vor/Rücklauf (ca. 45-50 Sek. für C-60-Cassetten)
- 3 AI-Editiermodi für einfaches Mitschneiden von CDs auf Cassette (Album, Just Fit, Last Fade)

- Stereo-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 39 Senderspeicherplätzen
- 5 Voreinstellungssätze für Equalizer (Soft, Heavy, Clear, Kopfhörer-Stereo, Auto-Stereo)
- Karaoke-Stimmausblendung
- 24 Programmschritte für CD-Abspielprogrammierung
- Für eine Woche programmierbarer Audio-Timer mit Einschlaf-timer
- Voll fernbedienbar
- Automatische Bandsortenwahl (Metall, CrO<sub>2</sub>, Normal)
- Abnehmbare Lautsprecher-verkleidung

# MIDI-SYSTEME



## System X920D



- Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen
- New Class A-Digitalverstärker mit 2 x 100 W (DIN, bei 8 Ω)
- Programmierbarer CD-Spieler mit optischem Digitalausgang
- Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse und Dolby HX Pro
- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer
- Hochwertiges Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner
- Fernbedienung

### SU-X920D New Class A-Digitalverstärker mit 2x 100 Watt



- Der Verstärker SU-X920D besitzt einen eingebauten D/A-Wandler und einen optischen Digitaleingang für direktes Einspeisen der digitalen Signale, z.B. vom CD-Spieler.
- Aktive Bi-Baß-Schaltung für erweiterte Baßlinearität
- New Class A-Verstärkerschaltung
- Ausgangsleistung 2 x 100 W (DIN, 8 Ω), Klirrfaktor 0,009% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ω)
- Hochwertige PXS-Kondensatoren
- Super Baß-Schalter mit Pegelregler
- Super Dynamic Sound
- AV-Surround-Schaltung
- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B)

### SL-PJ38A Programmierbares CD-Laufwerk

- Shuttle-Drehknopf für eine einfache und genaue Titelsuche mit maximal 76-facher Normalgeschwindigkeit
- CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegelinstellung
- Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung
- Optischer Digitalausgang

### RS-X920 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- Zwei Auto-Reverse-Laufwerke für Aufnahme und Wiedergabe
- Beide Laufwerke (Deck 1 + 2) mit Dolby HX Pro
- Dolby Rauschunterdrückung B-C
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit zwei elektronischen Bandzählern

### ST-X902L Quarz-Synthesizer-Tuner

- Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln
- Festsenderspeicher für 28 UKW/MW/LW-Stationen mit Zufallsauswahl
- Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler



### SH-E85 Stereo Sound Prozessor (Sonderzubehör)

- Digital Space Control für drei Klangfelder (Disco, Movie, Dome)
- Zwei Spektrumanalysatoren

- Frequenzgangkurvenspeicher für sechs Kurven, drei davon vorprogrammiert (Heavy, Clear, Soft)
- Mikrofonaufnahme

### SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

- TNRC-Grundplatte und T4P-Steckanschluß-Tonabnehmer
- Fernbedienbar

### SB-CS95 Dreiweg-Baßreflex- Lautsprechersystem

- Kalotten-Hochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit
- 20 cm Tieftöner
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- Belastbarkeit 100 W (DIN bei 8 Ω), 200W (Musik)



**SB-S70**  
Surround-Hintergrund-Lautsprecher  
(Sonderzubehör)



## SC-LS10

Kompaktes Slim Style Audio-System

**MASH**  
multi-stage noise shaping

**DOLBY B-C-NR**

- 2 x 20 W (nach DIN an 4 Ω)
- MASH 1-Bit DAC und digitales Servosystem für qualitativ hochwertigen CD-Sound
- Motorgetriebener CD-Ladeschlitten
- Autoreverse-Cassettendeck
- Schneller Vor/Rücklauf mit servogestütztem Laden der Cassette und Auto-Ausgabe
- Dolby B Rauschunterdrückung
- Automatische Bandsortenwahl
- Quarz-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 3x 12 Speicherplätzen
- Großes, mittig angeordnetes Fluoreszenzdisplay
- Dreiwege-Lautsprechersystem mit Hochleistungs-Kalottenhohtöner
- Tieftöner-System mit Active Air Coupling
- Kompakte, ergonomische Fernbedienung mit Sensortasten

Bei der Konstruktion galt unsere Aufmerksamkeit immer dem Ziel optimaler Entspannung – deshalb vermittelt die SC-LS10 auch optisch Ruhe und Gelassenheit.

Aber lassen Sie sich vom eleganten Design nicht täuschen – das System hat auch technisch einiges zu bieten. Hohe Leistung ist dabei eine Selbstverständlichkeit. Daneben sorgt die neue Soundscape-Funktion für das akustische Erlebnis reiner Natur. Außerdem finden Sie auch hier die bewährten HiFi-Besonderheiten von Technics, etwa den MASH 1-Bit DAC, das digitale Servosystem und Active Air Coupling-Tieftöner für besonders satte Bässe trotz kleiner Lautsprecher. Die SC-LS10 – ein ganz neuartiges Audio-System, das Auge und Ohr gleichermaßen verwöhnt.

Durch moderne 1/f-Variantentechnik mit Computersteuerung erleben Sie diese Umgebungen mit besonders intensivem Raumklang. Neben der reinen Wiedergabe der Natur können Sie die Hintergrundakustik aber auch mit Musikstücken von der CD oder Cassette mischen. Auch die Aufnahme ist möglich, um eigene Originalcassetten zu erstellen.



### Der einfache Weg zum entspannten Musikgenuß – Neues Slim Style-Audio-System von Technics

Bislang war Audio-Unterhaltung nur für Ihre Ohren gedacht, nicht für die Augen. Das war die Zeit vor dem Slim Style-Audio-System SC-LS10. Durch ihre schlanke Form ist diese Anlage ein Blickfang in jedem modern ausgestatteten Raum.

### Soundscape-Funktion verbindet Ihre Lieblingsmusik mit Naturakustik

Die SC-LS10 ist mit einem integrierten ROM (Read Only Memory) ausgestattet, in dem die Schallkulissen von drei verschiedenen Natursituationen gespeichert sind. „Beach“ liefert die Geräusche von Wellen und Möven, bei „Stream“ lauschen Sie dem Murmeln eines Baches, bei „Forest“ fühlen Sie sich in einen Wald mit Vögeln und Zikaden versetzt.

Sie können das Gerät so einstellen, daß diese beruhigenden Umgebungsgerausche zu einer vorgewählten Zeit ertönen – erwachen Sie morgens im akustischen Raum ungestörter Natur, oder legen Sie sich in den Wald zum Schlafen...

### 6-Tasten-Bediensystem für maximalen Komfort

Bei vielen früheren Komponentensystemen mußten Sie zunächst die Funktion einer Vielzahl von Bedienelementen erlernen. Durch das spezielle Menüformat des SC-LS10 lassen sich fast alle Funktionen über nur sechs Tasten steuern. So werden etwa bei Anwahl des CD-Spielers die beleuchteten Tasten hinweise automatisch auf CD-Betrieb umgeschaltet. Durch das ausgefeilte System ist der SC-LS10 besonders einfach zu bedienen, zudem wird das Design viel übersichtlicher und eleganter.

# TECHNISCHE DATEN

## Vor- und Endstufen

(DIN 45 500)

### Vorverstärker

### SU-C2000

|                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| Eingangsempfindlichkeit und Impedanz | Phono MM<br>MC<br>TUNER, CD, AUX, TAPE 1, TAPE 2                                      | 2,5mV/47k $\Omega$<br>0,15mV/220k $\Omega$<br>200mV/27k $\Omega$   |
| Fremdspannungsabstand                | Phono MM<br>MC<br>TUNER, CD, AUX, TAPE 1, TAPE 2                                      | 79dB (88dB, IHF '66)<br>71dB (68dB, IHF '66)<br>97dB (107dB, IHF '66)<br>96dB (104dB, IHF '66)   |
| Frequenzgang                         | Phono MM: RIAA-Kurve<br>TUNER, CD, AUX, TAPE 1, TAPE 2<br>(Direct on)<br>(Direct off) | $\pm 0,2$ dB (20Hz ~ 20kHz)<br>1Hz ~ 150kHz (-3dB)<br>+0dB-0,2dB (20Hz~20kHz)<br>1Hz ~ 120kHz (-3dB)<br>$\pm 0,5$ dB (20Hz ~ 20 kHz)<br>448 x 129 x 344mm<br>8kg |
| Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht   |   |  |

## Endverstärker

## SE-A2000

|  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| Ausgangsleistung   | DIN<br>20 Hz - 20kHz | 160W x 2 (4 $\Omega$ ) 110W x 2 (8 $\Omega$ )<br>140W x 2 (4 $\Omega$ ) 100W x 2 (8 $\Omega$ )<br>0,005% (8 $\Omega$ ) |
| Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung<br>Frequenzgang                         |                      | 0,8 Hz ~ 150 kHz (+0dB -3dB)<br>+0dB -0,2dB (20Hz ~ 20kHz)<br>107dB (115dB, IHF '66)<br>448 x 186 x 431mm<br>21,5kg    |
| Fremdspannungsabstand (Nennleistung)<br>Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht |                      |  |

## Frequenzgangentzerrer

### SH-GE90

### SH-GE70

|  |  |  |
|--|--|--|
| Klirrfaktor bei Nennausgangsspannung<br>Fremdspannungsabstand (DIN)<br>Bandpegelregler | 0,08% (1kHz)<br>86dB<br>+ 12dB ~ - 12dB<br>(2 dB Schritte)   | 0,005% (20Hz ~ 20kHz)<br>98dB (105dB, IHF A)<br>+ 12dB ~ - 12dB<br>(2 dB Schritte) |
| Mittelfrequenzen   | Low 31,5Hz, 40Hz, 50Hz, 63Hz, 80Hz,<br>100Hz, 125Hz, 160Hz, 220Hz<br>High 1, 2 315 Hz, 450Hz, 630Hz, 800Hz,<br>1kHz, 1,25kHz, 1,6kHz, 2,2kHz,<br>3,15kHz, 4,5kHz, 6,3kHz, 8kHz,<br>10kHz, 12,5kHz, 16kHz | 63Hz, 160Hz, 400Hz, 1kHz,<br>2,5kHz, 6,3kHz, 12,5kHz                               |
| Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht   | 430 x 92 x 290 mm<br>3,0 kg  | 430 x 102 x 280 mm<br>2,9 kg   |

## Integrierte Verstärker

(DIN 45 500)

### SU-A900MK2

### SU-A800MK2

### SU-A700MK2

### SU-A600MK2

### SU-V500

### SU-V300

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ausgangsleistung DIN                              | 140W x 2 (4 $\Omega$ )<br>100W x 2 (8 $\Omega$ )<br>90W x 2 (8 $\Omega$ ) | 100W x 2 (4 $\Omega$ )<br>70W x 2 (8 $\Omega$ )<br>55W x 2 (8 $\Omega$ )                      | 80W x 2 (4 $\Omega$ )<br>55W x 2 (8 $\Omega$ )<br>45W x 2 (8 $\Omega$ )                       | 60W x 2 (4 $\Omega$ )<br>45W x 2 (8 $\Omega$ )<br>37W x 2 (8 $\Omega$ )                     | 50W x 2 (4 $\Omega$ )<br>38W x 2 (8 $\Omega$ )<br>30W x 2 (8 $\Omega$ )                     | 40W x 2 (4 $\Omega$ )<br>33W x 2 (8 $\Omega$ )<br>27W x 2 (8 $\Omega$ ) (40Hz ~ 20kHz)      |
| Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung (20Hz ~ 20kHz) | 0,01% (8 $\Omega$ )   | 0,01% (8 $\Omega$ )   | 0,01% (8 $\Omega$ )   | 0,01% (8 $\Omega$ )   | 0,1% (8 $\Omega$ )  | 0,1% (8 $\Omega$ )  |
| Frequenzgang                                      | Phono MM: RIAA-Kurve<br>CD, AUX, TUNER, TAPE 1, TAPE 2, DCC               | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>3Hz ~ 80 kHz<br>(+0dB, -3dB)<br>+0dB, -0,3dB<br>(20Hz ~ 20kHz) | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>3Hz ~ 80 kHz<br>(+0dB, -3dB)<br>+0dB, -0,3dB<br>(20Hz ~ 20kHz) | $\pm 1$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>3Hz ~ 80 kHz<br>(+0dB, -3dB)<br>+0dB, -0,3dB<br>(20Hz ~ 20kHz) | $\pm 1$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>3Hz ~ 80 kHz<br>(+0dB, -3dB)<br>+0dB, -0,3dB<br>(20Hz ~ 20kHz) | $\pm 1$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>3Hz ~ 80 kHz<br>(+0dB, -3dB)<br>+0dB, -0,3dB<br>(20Hz ~ 20kHz) |
| Fremdspannungsabstand (Nennleistung)              | Phono MM<br>Phono MC<br>CD, AUX, TUNER, TAPE 1, TAPE 2, DCC               | 78dB (85dB, IHF '66)<br>64dB<br>(S=250 $\mu$ V, 66dB, IHF '66)<br>91dB (100dB, IHF '66)       | 78dB (85dB, IHF '66)<br>—<br>91dB (100dB, IHF '66)  | 76dB (78dB, IHF '66)<br>—<br>91dB (99dB, IHF '66)   | 78dB (85dB, IHF '66)<br>—<br>90dB (95dB, IHF '66)   | 76dB (76dB, IHF '66)<br>—<br>90dB (94dB, IHF '66)   |
| Eingangsempfindlichkeit und Impedanz              | Phono MM<br>Phono MC<br>CD, AUX, TUNER, TAPE 1, TAPE 2, DCC               | 2,5mV/47k $\Omega$<br>170 $\mu$ V/220k $\Omega$<br>150mV/22k $\Omega$                         | 2,5mV/47k $\Omega$<br>—<br>150mV/22k $\Omega$   | 2,5mV/47k $\Omega$<br>—<br>150mV/22k $\Omega$   | 2,5mV/47k $\Omega$<br>—<br>150mV/22k $\Omega$   | 2,5mV/47k $\Omega$<br>—<br>150mV/22k $\Omega$   |
| Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht                | 430 x 136 x 365mm<br>9,4kg  | 430 x 136 x 365mm<br>8,6kg  | 430 x 125 x 318mm<br>6,7kg  | 430 x 125 x 318mm<br>6,1kg  | 430 x 125 x 310mm<br>6,0kg  | 430 x 125 x 310mm<br>5,4kg  |

## Tuner (DIN 45 500)

### ST-G90

### ST-G70

### ST-GT650

### ST-GT550

### ST-G350

|                         |  |  |  |  |   |   |
|-------------------------|--|--|--|--|---|---|
| <b>UKW-Empfangsteil</b> | Empfindlichkeit<br>Gesamtklirrfaktor<br>Fremdspannungsabstand<br>Übertragungsbereich<br>Trennschärfe<br>Stereo-Übersprechdämpfung (1kHz) | 1,5 $\mu$ V<br>0,015%<br>0,02%<br>80dB<br>4Hz ~ 15kHz<br>(+ 0,5dB ~ - 0,5dB)<br>55dB<br>30dB<br>60dB/55dB* | 1,5 $\mu$ V<br>0,015%<br>0,02%<br>72dB<br>4Hz ~ 15kHz<br>(+ 0,5dB ~ - 1,5dB)<br>55dB<br>30dB<br>60dB/55dB* | 1,5 $\mu$ V<br>0,05%<br>0,1%<br>75dB<br>10Hz ~ 15 kHz<br>(+ 0,5dB ~ - 1,0dB)<br>70dB<br>25dB<br>45dB | 1,5 $\mu$ V<br>0,15%<br>0,2%<br>70dB<br>10Hz ~ 15kHz<br>(+ 0,5dB ~ - 1,0dB)<br>70dB<br>25dB<br>45dB | 1,5 $\mu$ V<br>0,2%<br>0,3%<br>70dB (75dB, IHF)<br>20Hz ~ 15kHz<br>(+ 0,5dB ~ - 1,5dB)<br>65dB<br>—<br>40dB |
| <b>AM-Empfangsteil</b>  | Empfindlichkeit (S/R 20dB)<br>Trennschärfe ( $\pm 9$ kHz)<br>Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht  | 20 $\mu$ V, 300 $\mu$ V/m<br>50dB<br>430 x 93,5 x 288 mm<br>3,5 kg   | 20 $\mu$ V, 300 $\mu$ V/m<br>50dB<br>430 x 93,5 x 288 mm<br>3,5 kg   | 20 $\mu$ V, 600 $\mu$ V/m<br>40dB<br>430 x 91,5 x 307,7 mm<br>2,9 kg                                 | 20 $\mu$ V, 600 $\mu$ V/m<br>40dB<br>430 x 91,5 x 307,5 mm<br>2,9 kg                                | 20 $\mu$ V, 600 $\mu$ V/m<br>40dB<br>430 x 69,3 x 301 mm<br>2,6 kg  |

## Receiver (DIN 45 500)

### SA-GX670

### SA-GX470

### SA-GX370

### SA-GX170

|   |   |  |   |   |  |
|---|---|--|---|---|--|
| Ausgangsleistung  | DIN<br>20Hz ~ 20 kHz<br>«Dolby Pro Logic»-Betrieb (DIN) | 100W x 2 (4 $\Omega$ )<br>65W x 2 (8 $\Omega$ )<br>60W x 2 (4 $\Omega$ )<br>60W (4 $\Omega$ )<br>30W (4 $\Omega$ ) | 80W x 2 (4 $\Omega$ )<br>50W x 2 (8 $\Omega$ )<br>50W x 2 (4 $\Omega$ )<br>50W x 9 (4 $\Omega$ )<br>25W (4 $\Omega$ ) | 50W x 2 (4 $\Omega$ )<br>30W x 2 (8 $\Omega$ )<br>40W x 2 (4 $\Omega$ )<br>40W (4 $\Omega$ )<br>20W (4 $\Omega$ ) | 80W x 2 (4 $\Omega$ )<br>—<br>—<br>—<br>—                |
| Gesamtklirrfaktor bei halber Nennleistung (1kHz, 8 $\Omega$ ) |   | 0,03%  | 0,03%   | 0,03%   | 0,03%  |
| Frequenzgang  | Phono: RIAA-Kurve<br>CD, VCR 1, VCR 2, TAPE/DCC         | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>$\pm 3$ dB (10Hz ~ 40kHz)   | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>$\pm 3$ dB (10Hz ~ 40kHz)  | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>$\pm 3$ dB (10Hz ~ 40kHz)  | $\pm 0,8$ dB (30Hz ~ 15kHz)<br>$\pm 3$ dB (10Hz ~ 40kHz) |
| Fremdspannungsabstand (Nennleistung, 8 $\Omega$ )             | Phono<br>CD, VCR 1, VCR 2, TAPE/DCC                     | 70dB (80dB, IHF A)<br>75dB (88dB, IHF A)   | 70dB (80dB, IHF A)<br>75dB (88dB, IHF A)  | 70dB (80dB, IHF A)<br>75dB (88dB, IHF A)  | 70dB (80dB, IHF A)<br>80dB (90dB, IHF A)                 |
| UKW-Empfindlichkeit (IHF-Betrieb)                             |   | 1,5 $\mu$ V (75 $\Omega$ , IHF '58)  | 1,5 $\mu$ V (75 $\Omega$ , IHF '58)   | 1,5 $\mu$ V (75 $\Omega$ , IHF '58)   | 1,5 $\mu$ V (75 $\Omega$ , IHF '58)                      |
| UKW-Trennschärfe ( $\pm 40$ kHz)                              |   | 65dB   | 65dB  | 65dB  | 65dB   |
| MW-Empfindlichkeit (Rauschabstand 20dB)                       |   | 20 $\mu$ V, 330 $\mu$ V/m  | 20 $\mu$ V, 330 $\mu$ V/m   | 20 $\mu$ V, 330 $\mu$ V/m   | 20 $\mu$ V, 330 $\mu$ V/m                                |
| MW-Trennschärfe (bei 999 kHz)                                 |   | 55dB   | 55dB  | 55dB  | 55dB   |
| Abmessungen (B x H x T)<br>Gewicht                            |   | 430 x 158 x 352 mm<br>9,5 kg   | 430 x 136 x 352 mm<br>8,6 kg  | 430 x 136 x 352 mm<br>8,6 kg  | 430 x 136 x 305 mm<br>6,6 kg                             |

# Digitales Compact-Cassettendeck

RS-DC8

## Digital-Aufnahme/Wiedergabe

|                        |   |
|------------------------|---|
| Samplingfrequenz       | Aufnehmen von Analog-Eingang<br>44,1kHz<br>Aufnehmen von Digital-Eingang<br>48kHz, 44,1kHz, 32kHz (automatisch gewählt)<br>Wiedergabe (digital und analog)<br>48kHz, 44,1kHz, 32kHz (automatisch gewählt) |
| Übertragungsbereich    | 44,1kHz<br>48kHz<br>32kHz   |
| Gesamtklirrfaktor      | Wiedergabe<br>0,007% oder weniger (1kHz, 0dB)<br>Aufnahme/Wiedergabe<br>0,009% oder weniger (1kHz, 0dB)   |
| Dynamikumfang          | Wiedergabe<br>95dB oder mehr (A-bewertet)<br>Aufnahme/Wiedergabe<br>90dB oder mehr (A-bewertet)   |
| Fremdspannungsabstand  | Wiedergabe<br>95dB oder mehr (A-bewertet)<br>Aufnahme/Wiedergabe<br>90dB oder mehr (A-bewertet)   |
| Gleichlaufschwankungen | nicht meßbar  |

## Wiedergabe von Analog-Kassetten

|  |  |
|--|--|
| Übertragungsbereich (Dolby NR ausgeschaltet) | Reisenband<br>30Hz ~ 17kHz, (DIN)<br>Chromband<br>30Hz ~ 16kHz, (DIN)<br>Normalband<br>30Hz ~ 15kHz, (DIN) |
| Fremdspannungsabstand (Chromband)            | Dolby C NR eingeschaltet<br>74dB (CCIR)<br>Dolby B NR eingeschaltet<br>65dB (CCIR)                         |
| Gleichlaufschwankungen                       | 0,08% (WRMS), ±0,2% (DIN)  |
| Eingang/Ausgang                              | Analog<br>Eingang<br>Line<br>Ausgänge<br>Line (fest, variabel), Kopfhörer                                  |
|  | Digital<br>Eingang<br>Optisch x 2<br>Ausgänge<br>Optisch x 1 } IEC 958                                     |
| Allgemeine Daten                             |  |
| Abmessungen (B x H x T)                      | 430 x 136 x 334 mm   |
| Gewicht                                      | 6,5kg  |

# Cassettendecks

|                           | RS-BX747               | RS-BX701           | RS-BX601           | RS-BX501           | RS-TR979  | RS-TR575  | RS-TR474  | RS-TR373  |
|---------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---|---|---|---|
| Gleichlaufschwankungen    | 0,05% (WRMS)           | 0,07% (WRMS)       | 0,07% (WRMS)       | 0,07% (WRMS)       | 0,07% (WRMS)                                    | 0,07% (WRMS)                                    | 0,1% (WRMS)                                     | 0,1% (WRMS)                                     |
| Frequenzgang              |                        |                    |                    |                    |   |   |   |   |
| Normalband                | 20Hz ~ 18kHz           | 20Hz ~ 18kHz       | 20Hz ~ 18kHz       | 30Hz ~ 16kHz       | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    |
| Chromband                 | 20Hz ~ 19kHz           | 20Hz ~ 19kHz       | 20Hz ~ 19kHz       | 30Hz ~ 16kHz       | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    | 20Hz ~ 16kHz                                    |
| Reisenband                | 20Hz ~ 20kHz           | 20Hz ~ 20kHz       | 20Hz ~ 20kHz       | 30Hz ~ 17kHz       | 20Hz ~ 17kHz                                    | 20Hz ~ 17kHz                                    | 20Hz ~ 17kHz                                    | 20Hz ~ 17kHz                                    |
| Fremdspannungsabstand     |                        |                    |                    |                    |   |   |   |   |
| bei Dolby-C-Betrieb       | 74dB (A-bewertet)      | 74dB (A-bewertet)  | 74dB (A-bewertet)  | 74dB (A-bewertet)  | 74dB (A-bewertet)                               | 74dB (A-bewertet)                               | 74dB (A-bewertet)                               | 74dB (A-bewertet)                               |
| bei Dolby-B-Betrieb       | 66dB (A-bewertet)      | 66dB (A-bewertet)  | 66dB (A-bewertet)  | 66dB (A-bewertet)  | 66dB (A-bewertet)                               | 66dB (A-bewertet)                               | 66dB (A-bewertet)                               | 66dB (A-bewertet)                               |
| Motor                     |                        |                    |                    |                    |   |   |   |   |
| Capstan-Antrieb           | Digitaler Quartz-Servo | DC servo (x1)      | DC servo (x1)      | DC servo (x1)      | Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten | Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten | Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten | Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten |
| Spulen-Antrieb            | DC (x1)                | DC (x1)            | DC (x1)            | DC (x1)            | DC (x2)   | DC (x2)   | DC (x2)   | DC (x2)   |
| Cassetten-Lademechanismus | DC (x1)                | -                  | -                  | -                  | -   | -   | -   | -   |
| Abmessungen (B x H x T)   | 430 x 125 x 293 mm     | 430 x 125 x 293 mm | 430 x 125 x 293 mm | 430 x 125 x 293 mm | 430 x 145 x 280 mm                              | 430 x 136 x 285 mm                              | 430 x 136 x 285 mm                              | 430 x 136 x 285 mm                              |
| Gewicht                   | 4,6 kg                 | 4,6 kg             | 3,8 kg             | 3,8 kg             | 5,3 kg  | 4,4 kg  | 4,4 kg  | 4,4 kg  |

# CD-Spieler

|                         | SL-P2000                       | SL-P1200                       | SL-PS840                       | SL-PS740A                      | SL-PG560A                      | SL-PG540A                      |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Frequenzgang            | 2Hz ~ 20kHz (±0,2dB)           | 4Hz ~ 20kHz (±0,1dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±0,3dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±0,3dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±0,5dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±0,5dB)           |
| Dynamikbereich          | 100dB                          | 96dB                           | 99dB                           | 100dB                          | 98dB                           | 98dB                           |
| Fremdspannungsabstand   | 120dB                          | 106dB                          | 118dB                          | 115dB                          | 107dB                          | 105dB                          |
| Gesamtklirrfaktor       | 0,0014%                        | 0,0025%                        | 0,0018%                        | 0,0023%                        | 0,0027%                        | 0,0027%                        |
| Abmessungen (B x H x T) | 448 x 125 x 332 mm             | 430 x 168 x 380 mm             | 430 x 125 x 335 mm             | 430 x 125 x 298 mm             | 430 x 92 x 289 mm              | 430 x 92 x 298 mm              |
| Gewicht                 | 7,7 kg                         | 14,5 kg                        | 6,3 kg                         | 4,6 kg                         | 3,3 kg                         | 3,6 kg                         |
|                         | SL-PG460A                      | SL-PG360A                      | SL-PD1000                      | SL-PD867                       | SL-PD667                       | SH-X1000/SL-Z1000              |
| Frequenzgang            | 2Hz ~ 20kHz (±0,5dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±0,5dB)           | 2Hz ~ 20kHz (±1dB)             | 2Hz ~ 20kHz (±1dB)             | 2Hz ~ 20kHz (±1dB)             | 2Hz ~ 20kHz (±0,2dB)           |
| Dynamikbereich          | 96dB                           | 96dB                           | 92dB                           | 92dB                           | 92dB                           | 98dB                           |
| Fremdspannungsabstand   | 100dB                          | 100dB                          | 100dB                          | 100dB                          | 100dB                          | 120dB                          |
| Gesamtklirrfaktor       | 0,004%                         | 0,004%                         | 0,007%                         | 0,007%                         | 0,007%                         | 0,0018%                        |
| Abmessungen (B x H x T) | 430 x 92 x 290 mm              | 430 x 92 x 283 mm              | 430 x 125 x 372 mm             | 430 x 125 x 370 mm             | 430 x 125 x 370 mm             | 484 x 139 x 419 mm             |
| Gewicht                 | 3,3 kg                         | 3,3 kg                         | 4,6 kg                         | 4,6 kg                         | 4,6 kg                         | 20 kg                          |
|                         | SL-XP570/570C                  | SL-XP470                       | SL-XP370                       | SL-XP250C                      | SL-XP180                       | SL-XP170                       |
| Frequenzgang            | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) | 20Hz ~ 20kHz (+0,5dB ~ -1,5dB) |
| Fremdspannungsabstand   | 96dB*                          | 96dB                           | 96dB                           | 94dB                           | 94dB                           | 94dB                           |
| Abmessungen (B x H x T) | 140 x 30,9 x 172,1 mm          | 129,1 x 27,5 x 155 mm          | 129,1 x 27,5 x 155 mm          | 128 x 30,3 x 152 mm            | 128 x 30,3 x 152 mm            | 128 x 30,3 x 152 mm            |
| Gewicht                 | 295g*                          | 265g*                          | 265g*                          | 260g*                          | 260g*                          | 260g*                          |

\* Bei ausgeschaltetem Anti-Shock-Memory-System \*2 Ohne Batterie

# Plattenspieler

|                         | SL-1210MK2/<br>SL-1200MK2   | SL-BD3   | SL-BD22/<br>SL-BD20                                  | SL-J110R<br>(Midi)                                   |
|-------------------------|---|--|--|--|
| Typ                     | Quarzgest. Direktantrieb  | Riemenantrieb  | Riemenantrieb  | Riemenantrieb  |
| Drehzahl                | 33-1/3 und 45 U/min   | 33-1/3 und 45 U/min                                  | 33-1/3 und 45 U/min                                  | 33-1/3 und 45 U/min                                  |
| Gleichlaufschwankungen  | 0,025% WRMS (JIS C5521)   | 0,045% WRMS (JIS C5521)                              | 0,045% WRMS (JIS C5521)                              | 0,045% WRMS (JIS C5521)                              |
| Rumpeln                 | ±0,035% Spitzenwert<br>-56dB DIN A (IEC 98A unbewertet)<br>-78dB DIN B (IEC 98A bewertet) | ±0,06% Spitzenwert<br>-70dB DIN B (IEC 98A bewertet) | ±0,06% Spitzenwert<br>-70dB DIN B (IEC 98A bewertet) | ±0,06% Spitzenwert<br>-70dB DIN B (IEC 98A bewertet) |
| Tonarm Typ              | S-förmiger Tonarm<br>statisch balanciert  | Gerader Tonarm<br>statisch balanciert                | Gerader Tonarm<br>statisch balanciert                | Gerader Tonarm<br>statisch balanciert                |
| Tonabnehmer             | MM, EPC-P30S  | MM, EPC-P30S   | MM, EPC-P24S   | MM, EPC-P24S   |
| Frequenzbereich         | -   | 10Hz ~ 30kHz   | 10Hz ~ 30kHz   | 10Hz ~ 30kHz   |
| Ersatznadel             | -   | EPS-30CS   | EPS-24CS   | EPS-24CS   |
| Abmessungen (B x H x T) | 453 x 162 x 360 mm  | 430 x 100 x 375 mm                                   | 430 x 93 x 375 mm                                    | 360 x 83 x 320 mm                                    |
| Gewicht                 | 11,0 kg   | 3,8 kg   | 3,6 kg   | 2,5 kg   |

# Lautsprechersysteme

|                         | SB-EX7                     | SB-EX3                     | SB-EX2                     |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Typ                     | 3-Weg-Bassreflex-System    | 3-Weg-Bassreflex-System    | 2-Weg-Bassreflex-System    |
| Nennscheinwiderstand    | 4 Ω                        | 4 Ω                        | 4 Ω                        |
| Belastbarkeit           | 360W (Musik)<br>180W (DIN) | 250W (Musik)<br>125W (DIN) | 200W (Musik)<br>100W (DIN) |
| Schalldruckpegel        | 84dB/W (1m)                | 84dB/W (1m)                | 84dB/W (1m)                |
| Übertragungsbereich     | 25Hz ~ 45kHz               | 34Hz ~ 45kHz               | 37Hz ~ 45kHz               |
| Abmessungen (B x H x T) | 284 x 850 x 332 mm         | 234 x 600 x 282 mm         | 234 x 475 x 282 mm         |
| Gewicht                 | 17,0 kg                    | 10,8 kg                    | 8,5 kg                     |

# Lautsprechersysteme

|                         | SB-CS95                    | SB-CS75                   | SB-CS65                   | SB-S70                              | SB-AV30D                                  | SB-F200  | SB-W200  | SB-C200  | SB-S200                               |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---|--|--|--|---------------------------------------|
| Typ                     | 3-Weg-Bassreflex-System    | 3-Weg-Bassreflex-System   | 3-Weg-Bassreflex-System   | 2-Weg-Surround-Hintergrund-Lautspr. | Center-Lautsprecher-System mit Verstärker | Satelliten-Syst. mit 2x 6,5 cm Breitb.-Lautspr.  | Subwoofer-System mit 4 Lautsprechern           | Mitten-Lautspr. mit 2x 6,5 cm Lautspr.-Syst.     | Surround-Lautspr. mit 2x 8 cm Chassis |
| Nennscheinwiderstand    | 8 Ω                        | 8 Ω                       | 8 Ω                       | 8 Ω                                 | 8 Ω                                       | 6 Ω  | 6 Ω  | 6 Ω  | 6 Ω                                   |
| Belastbarkeit           | 200W (Musik)<br>100W (DIN) | 120W (Musik)<br>60W (DIN) | 120W (Musik)<br>60W (DIN) | 50W (Musik)<br>25W (DIN)            | -<br>5W (DIN)                             | 140W (Musik)<br>70W (DIN)                        | 140W (Musik)<br>70W (DIN)                      | 140W (Musik)<br>70W (DIN)                        | 70W (Musik)<br>35W (DIN)              |
| Schalldruckpegel        | 87dB/W/m                   | 87dB/W/m                  | 85dB/W/m                  | 87dB/W/m                            | -   | 84dB/W/m   | 84dB/W/m                                       | 84dB/W/m   | -                                     |
| Übertragungsbereich     | 37Hz ~ 25kHz (-16 dB)      | 42Hz ~ 25kHz (-16 dB)     | 42Hz ~ 25kHz (-16 dB)     | 100Hz ~ 20kHz (-16 dB)              | 10Hz ~ 30kHz (-16 dB)                     | 120Hz ~ 22kHz (-16 dB)<br>140Hz ~ 20kHz (-10 dB) | 40Hz ~ 300Hz (-16 dB)<br>47Hz ~ 180Hz (-10 dB) | 120Hz ~ 22kHz (-16 dB)<br>140Hz ~ 20kHz (-10 dB) | -<br>-                                |
| Abmessungen (B x H x T) | 285 x 531 x 241 mm         | 261 x 483 x 241 mm        | 254 x 460 x 241 mm        | 205 x 126 x 116 mm                  | 210 x 137 x 207 mm                        | 110 x 236 x 121 mm                               | 398 x 222 x 322 mm                             | 236 x 123 x 121 mm                               | 110 x 120 x 130 mm                    |
| Gewicht                 | 8,9 kg                     | 7,3 kg                    | 6,8 kg                    | 1,3 kg                              | 1,6 kg                                    | 1,5 kg   | 8,3 kg   | 1,6 kg   | 0,8 kg                                |

# HiFi-Mini-Systeme

|  | SC-CA1080  | SC-CA1060                             | SC-CH909D   | SC-CH515                              | SC-CH505                              | SC-CH404                            | SC-CH510                           |
|--|--|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Verstärker</b>                                | <b>SE-CA1080</b>   | <b>SE-CA1060</b>                      | <b>SE-CH909</b>                                   | <b>SE-CH515A</b>                      | <b>SE-CH505A</b>                      | <b>SE-CH404</b>                     | <b>SE-CH510</b>                    |
| Ausgangsleistung (DIN)                           | 60W x 2<br>(6Ω)  | 40W x 2<br>(6Ω)                       | 50W x 2<br>(1kHz, THD 1%, 6Ω)                     | 50W x 2<br>(1kHz, THD 1%, 6Ω)         | 50W x 2<br>(1kHz, THD 1%, 6Ω)         | 35W x 2<br>(1kHz, THD 1%, 6Ω)       | 35W x 2<br>(1kHz, THD 1%, 6Ω)      |
| Dolby Pro Logic-Betrieb                          | Hauptlautsprecher,<br>55W x 2 (6Ω)<br>Surround, 7W (8Ω)<br>Center, 7W (8Ω) |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Gesamtklirrfaktor:                               |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| bei Nennleistung 1 kHz, 6 Ω                      | 0,9%   | 0,9%                                  | 1%  | 1%                                    | 1%                                    | 1%                                  | 1%                                 |
| Halbe Leistung bei 1kHz, 6Ω                      | 0,009%   | 0,009%                                | 0,09%   | 0,09%                                 | 0,09%                                 | 0,09%                               | 0,09%                              |
| Fremdspannungsabstand<br>(Nennleistung)          | 90dB   | 90dB                                  | 84dB  | 84dB                                  | 84dB                                  | 84dB                                | 84dB                               |
| Leistungsaufnahme                                | 198W   | 165W                                  | 170W  | 170W                                  | 170W                                  | 128W                                | 128W                               |
| Stromversorgung                                  | AC230V, 50/60Hz  | AC230V, 50/60Hz                       | AC230V, 50/60Hz                                   | AC230V, 50/60Hz                       | AC230V, 50/60Hz                       | AC230V, 50/60Hz                     | AC230V, 50/60Hz                    |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 280 x 118,5 x 331,5mm  | 280 x 118,5 x 331,5mm                 | 270 x 118,5 x 336mm                               | 270 x 118,5 x 336mm                   | 270 x 118,5 x 336mm                   | 270 x 118,5 x 336mm                 | 270 x 118,5 x 336mm                |
| Gewicht  | 5,9kg  | 4,5kg                                 | 4,4kg   | 4,4kg                                 | 4,4kg                                 | 4,2kg                               | 4,2kg                              |
| <b>Tuner/Klang Prozessor</b>                     | <b>ST-CA1080</b>   | <b>ST-CA1060</b>                      | <b>ST-CH909</b>                                   | <b>ST-C505</b>                        | <b>ST-C505</b>                        | <b>ST-C505</b>                      | <b>ST-CH510</b>                    |
| <i>Tuner Komponente</i>                          |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| UKW Empfindlichkeit                              | 1,8µV (IHF-Betrieb)  | 1,8µV (IHF-Betrieb)                   | 1,8µV (IHF-Betrieb)                               | 1,8µV (IHF-Betrieb)                   | 1,8µV (IHF-Betrieb)                   | 1,8µV (IHF-Betrieb)                 | 1,8µV (IHF-Betrieb)                |
| <i>Vorverstärkerkomponente</i>                   |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Eingangsempfindlichkeit<br>und Impedanz          |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| PHONO  | 2,5mV/47kΩ   | 2,5mV/47kΩ                            | 2,5mV/47kΩ  | 2,5mV/47kΩ                            | 2,5mV/47kΩ                            | 2,5mV/47kΩ                          | 2,5mV/47kΩ                         |
| DCC  | 250mV/15kΩ   | 250mV/15kΩ                            | 250mV/15kΩ  | 250mV/15kΩ                            | 250mV/15kΩ                            | 250mV/15kΩ                          | 250mV/15kΩ                         |
| VDP/VCR1/VCR2                                    | 250mV/15kΩ   |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Frequenzgang                                     |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| PHONO  | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,1dB)  | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,1dB)       | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,1dB)                   | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,0dB)       | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,0dB)       | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,0dB)     | 30Hz ~ 15kHz<br>(+1,5 ~ -2,0dB)    |
| DCC  | 20Hz ~ 40kHz   | 20Hz ~ 40kHz                          | 30Hz ~ 20kHz                                      | 30Hz ~ 20kHz                          | 30Hz ~ 20kHz                          | 30Hz ~ 20kHz                        | 30Hz ~ 20kHz                       |
| VDP/VCR1/VCR2                                    | 20Hz ~ 40kHz   |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| <i>Graphik-Equalizer/<br/>Klang-Prozessor</i>    |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Mittelfrequenzen                                 | -  | -                                     | 80Hz, 250Hz, 1kHz,<br>4kHz, 12,5kHz               | 80Hz, 250Hz, 1kHz,<br>4kHz, 12,5kHz   | 80Hz, 250Hz, 1kHz,<br>4kHz, 12,5kHz   | 80Hz, 250Hz, 1kHz,<br>4kHz, 12,5kHz | 200Hz, 1kHz, 7kHz                  |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 280 x 89 x 287mm   | 270 x 89 x 287mm                      | 270 x 89 x 274mm                                  | 270 x 89 x 274mm                      | 270 x 89 x 274mm                      | 270 x 89 x 274mm                    | 270 x 89 x 274mm                   |
| Gewicht  | 1,75kg   | 1,75kg                                | 1,75kg  | 1,75kg                                | 1,75kg                                | 1,75kg                              | 1,75kg                             |
| <b>CD-Spieler/</b>                               |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| <b>Frequenzgangentzerrer</b>                     | <b>SL-CA1060</b>   | <b>SL-CA1060</b>                      | <b>SL-CH909</b>                                   | <b>SL-CH515</b> (CD Wechsler)         | <b>SL-CH505</b>                       | <b>SL-CH505</b>                     | <b>SL-CH510</b>                    |
| Frequenzgang                                     | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB  | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                     | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                                 | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                     | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                     | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                   | 2Hz ~ 20kHz, ±1dB                  |
| Dynamikbereich                                   | 85dB   | 85dB                                  | 85dB  | 85dB                                  | 85dB                                  | 85dB                                | 85dB                               |
| Gesamtklirrfaktor                                | 95dB   | 95dB                                  | 95dB  | 95dB                                  | 95dB                                  | 95dB                                | 95dB                               |
| D/A-Wandler                                      | MASH 1-Bit 2 DAC   | MASH 1-Bit 2 DAC                      | MASH 1-Bit 2 DAC                                  | MASH 1-Bit 2 DAC                      | MASH 1-Bit 2 DAC                      | MASH 1-Bit 2 DAC                    | MASH 1-Bit 2 DAC                   |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 280 x 89 x 267mm   | 280 x 89 x 267mm                      | 270 x 89,0 x 262mm                                | 270 x 89 x 320mm                      | 270 x 89,0 x 262mm                    | 270 x 89,0 x 262mm                  | 270 x 89 x 266mm                   |
| Gewicht  | 2,2kg  | 2,2kg                                 | 1,9kg   | 2,9kg                                 | 1,9kg                                 | 1,9kg                               | 1,9kg                              |
| <b>DCC-Cassettendeck</b>                         |  |                                       | <b>RS-CH909</b> (DCC)                             |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Digitale Aufnahme/Wiedergabe                     |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Samplingfrequenz                                 |  |                                       | 44,1kHz   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Analoger Eingang/Aufnahme                        |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Wiedergabe/                                      |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Digitale Eingang/Aufnahme                        |  |                                       | 48kHz, 44,1kHz, 32kHz<br>(automatisch ausgewählt) |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Frequenzgang                                     |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| 44,1kHz  |  |                                       | 10Hz ~ 20 kHz, ±0,5dB                             |                                       |                                       |                                     |                                    |
| 48kHz  |  |                                       | 10Hz ~ 22 kHz, ±0,5dB                             |                                       |                                       |                                     |                                    |
| 32kHz  |  |                                       | 10Hz ~ 14,5 kHz, ±0,5dB                           |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Fremdspannungsabstand                            |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Wiedergabe                                       |  |                                       | 95dB od. mehr (A-bewertet)                        |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Aufnahme und Wiedergabe                          |  |                                       | 90dB od. mehr (A-bewertet)                        |                                       |                                       |                                     |                                    |
| <b>Analoge Cassettendecks</b>                    | <b>RS-CA1060</b>   | <b>RS-CA1060</b>                      |   | <b>RS-CH505</b>                       | <b>RS-CH505</b>                       | <b>RS-CH404</b>                     | <b>RS-CH510</b>                    |
| Gleichlaufschwankungen                           | 0,1% (WRMS)  | 0,1% (WRMS)                           | 0,08% (WRMS)                                      | 0,1% (WRMS)                           | 0,1% (WRMS)                           | 0,1% (WRMS)                         | 0,1% (WRMS)                        |
| Frequenzgang                                     |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Normalband                                       | 30Hz ~ 15kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)  | 30Hz ~ 15kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)     | 30Hz ~ 15kHz (DIN)                                | 30Hz ~ 15kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 15kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 15kHz (DIN)                  | 30Hz ~ 15kHz (DIN)                 |
| Chromband  | 30Hz ~ 17kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)  | 30Hz ~ 17kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)     | 30Hz ~ 16kHz (DIN)                                | 30Hz ~ 17kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 17kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 17kHz (DIN)                  | 30Hz ~ 17kHz (DIN)                 |
| Reineisenband                                    | 30Hz ~ 19kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)  | 30Hz ~ 19kHz<br>(+0dB, -7dB, DIN)     | 30Hz ~ 17kHz (DIN)                                | 30Hz ~ 19kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 19kHz (DIN)                    | 30Hz ~ 19kHz (DIN)                  | 30Hz ~ 19kHz (DIN)                 |
| Fremdspannungsabstand<br>(CrO <sub>2</sub> Band) |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Dolby NR aus                                     | 56dB<br>(A-bewertet)   | 56dB<br>(A-bewertet)                  | 56dB (A WTD,<br>signal level: 25Qnwb)             | 56dB (A WTD,<br>signal level: MOL)    | 56dB (A WTD,<br>signal level: MOL)    | 56dB (A WTD,<br>signal level: MOL)  | 56dB (A WTD,<br>signal level: MOL) |
| Dolby B NR ein                                   | 66dB (CCIR)  | 66dB (CCIR)                           | 65dB (CCIR)                                       | 66dB (CCIR)                           | 66dB (CCIR)                           | 66dB (CCIR)                         | 66dB (CCIR)                        |
| Dolby C NR ein                                   | 74dB (CCIR)  | 74dB (CCIR)                           | 74dB (CCIR)                                       | 74dB (CCIR)                           | 74dB (CCIR)                           | -                                   | 74dB (CCIR)                        |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 280 x 118,5 x 265mm  | 280 x 118,5 x 265mm                   | 270 x 119 x 331mm                                 | 270 x 118,5 x 263mm                   | 270 x 118,5 x 263mm                   | 270 x 118,5 x 263mm                 | 270 x 118,5 x 263mm                |
| Gewicht  | 2,8kg  | 2,8kg                                 | 4,0kg   | 2,85kg                                | 2,85kg                                | 2,85kg                              | 2,85kg                             |
| <b>Lautsprecher</b>                              | <b>SB-CA1080</b>   | <b>SB-CA1060</b>                      | <b>SB-CH909D</b>                                  | <b>SB-CH515A</b>                      | <b>SB-CH515A</b>                      | <b>SB-CH404</b>                     | <b>SB-CH510A</b>                   |
| Typ  | 3-Wege, Luftgekoppeltes Kelton-System                                      | 3-Wege, Luftgekoppeltes Kelton-System | 3-Wege, Luftgekoppeltes Kelton-System             | 3-Wege, Luftgekoppeltes Kelton-System | 3-Wege, Luftgekoppeltes Kelton-System | 3-Wege-Bassreflex-Lautsprecher      | 3-Wege-Bassreflex-Lautsprecher     |
| Lautsprecher                                     |  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Tieftöner  | 14cm Konus   | 14cm Konus                            | 17cm Konus  | 17cm Konus                            | 17cm Konus                            | 14cm Konus                          | 14cm Konus                         |
| Mitteltöner                                      | 18cm Passiv-Strahler   | 18cm Passiv-Strahler                  | 20cm Passiv-Strahler                              | 20cm Passiv-Strahler                  | 20cm Passiv-Strahler                  |                                     |                                    |
| Hochtöner  | 8cm Breitband-Konus  | 8cm Breitband-Konus                   | 8cm Breitband-Konus                               | 8cm Breitband-Konus                   | 8cm Breitband-Konus                   | 6cm Breitband-Konus                 | 8cm Breitband-Konus                |
| Belastbarkeit                                    | 2,5cm Kalotte  | 2,5cm Kalotte                         | 2,5cm Kalotte                                     | Piezo                                 | Piezo                                 |                                     |                                    |
| Übertragungsbereich                              | 120W (Musik)   | 120W (Musik)                          | 120W (Musik)                                      | 100W (Musik)                          | 100W (Musik)                          | 80W (Musik)                         | 70W (Musik)                        |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 60W (DIN)  | 60W (DIN)                             | 60W (DIN)   | 50W (DIN)                             | 50W (DIN)                             | 40W (DIN)                           | 35W (DIN)                          |
| Gewicht  | 31Hz ~ 22kHz (-16dB)   | 31Hz ~ 22kHz (-16dB)                  | 28Hz ~ 22kHz (-16dB)                              | 28Hz ~ 22kHz (-16dB)                  | 28Hz ~ 22kHz (-16dB)                  | 45Hz ~ 22kHz (-16dB)                | 42Hz ~ 22kHz (-16dB)               |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 210 x 413 x 288mm  | 210 x 413 x 288mm                     | 230 x 414,5 x 290mm                               | 230 x 414,5 x 290mm                   | 230 x 414,5 x 290mm                   | 230 x 414 x 270mm                   | 210 x 414 x 244mm                  |
| Gewicht  | 6,6kg  | 6,6kg                                 | 5,2kg   | 5,2kg                                 | 5,2kg                                 | 4,6kg                               | 4,3kg                              |
| <b>Surround Lautsprecher</b>                     | <b>SB-S1080</b>  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Typ  | 8cm Breitband-Konus  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Nennscheinwiderstand                             | 4Ω   |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Belastbarkeit                                    | 14W (Musik), 7W (DIN)  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Schalldruckpegel                                 | 82dB B/W (1,0m)  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Übertragungsbereich                              | 110Hz ~ 22kHz (-16dB)  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Abmessungen (B x H x T)                          | 110 x 141 x 125mm  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |
| Gewicht  | 0,6kg  |                                       |   |                                       |                                       |                                     |                                    |

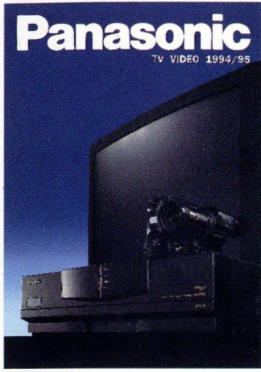
# HiFi-Midi-Systeme

# Slim Style System SC-LS10

|   | X920D  | X520D   | X320  | X120   |   |
|---|--|---|---|--|---|
| <b>Integrierte Verstärker</b>                   | <b>SU-X920D</b>  | <b>SU-X520D</b>   | <b>SU-X320</b>  | <b>SU-X120</b>   |   |
| Ausgangsleistung (DIN)                          | 100W x 2 (8 Ω)   | 60W x 2 (8 Ω)   | 50W x 2 (8 Ω)   | 40W x 2 (8 Ω)  | 20W x 2 (4 Ω)   |
| Gesamtklirrfaktor bei halber Nennleistung       | 0,009% (1kHz, 8 Ω)   | 0,009% (1kHz, 8 Ω)  | 0,03% (1kHz, 8 Ω)   | 0,03% (1kHz, 8 Ω)  | 0,09% (1kHz, 4 Ω)   |
| Frequenzgang                                    |  |   |   |  |   |
| Analogbereich                                   | Phono: RIAA-Kurve<br>Tuner, CD, Audio, Tape  | ±0,8dB (30Hz ~ 15kHz)<br>15Hz ~ 60kHz (-3dB)<br>15Hz ~ 20kHz (-0,5dB) | ±0,8dB (30Hz ~ 15kHz)<br>15Hz ~ 55kHz (-3dB)<br>15Hz ~ 20kHz (-0,5dB) | ±0,8dB (30Hz ~ 15kHz)<br>15Hz ~ 50kHz (-3dB)<br>—            | ±0,8dB (30Hz ~ 15kHz)<br>15Hz ~ 50kHz (-3dB)                |
| Digitalbereich                                  | CD, DAT  |   |   |  |   |
| Fremdspannungsabstand (Nennleistung, 8 Ω) Phono | 75dB (79dB, IHF A)<br>82dB (83dB, IHF A)   | 75dB (79dB, IHF A)<br>82dB (83dB, IHF A)                              | 73dB (79dB, IHF A)<br>82dB (83dB, IHF A)                              | 73dB (79dB, IHF A)<br>82dB (83dB, IHF A)                     |   |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 360 x 129 x 305mm  | 360 x 129 x 305mm   | 360 x 129 x 305mm   | 360 x 129 x 305mm  |   |
| Gewicht   | 7,5kg  | 6,5kg   | 5,4kg   | 5,3kg  |   |
| <b>Tuner</b>                                    | <b>ST-X902L</b>  | <b>ST-X902L</b>   | <b>ST-X302L</b>   | <b>ST-X302L</b>  |   |
| UKW Empfangsbereich                             | 87,50 ~ 108,00MHz<br>(50kHz Raster)  | 87,50 ~ 108,00MHz<br>(50kHz Raster)                                   | 87,50 ~ 108,00MHz<br>(50kHz Raster)                                   | 87,50 ~ 108,00MHz<br>(50kHz Raster)                          | 87,50 ~ 108,00MHz   |
| UKW Empfindlichkeit (75 Ω)                      | 0,9µV (S/R = 20dB)   | 0,9µV (S/R = 20dB)  | 0,9µV (S/R = 20dB)  | 0,9µV (S/R = 20dB)   | 1,8µV (IHF '58)<br>1,5µV (S/R = 26dB)                       |
| UKW Trennschärfe (±400kHz)                      | 55dB   | 55dB  | 55dB  | 55dB   | 35dB  |
| MW Empfangsbereich                              | 522 ~ 1611kHz (9kHz Raster)<br>530 ~ 1620kHz (10kHz Raster)                              | 522 ~ 1611kHz (9kHz Raster)<br>530 ~ 1620kHz (10kHz Raster)           | 522 ~ 1611kHz (9kHz Raster)<br>530 ~ 1620kHz (10kHz Raster)           | 522 ~ 1611kHz (9kHz Raster)<br>530 ~ 1620kHz (10kHz Raster)  | 522 ~ 1611kHz (9kHz Raster)<br>530 ~ 1620kHz (10kHz Raster) |
| MW Trennschärfe (±9kHz)                         | 50dB   | 50dB  | 50dB  | 50dB   |   |
| MW (bei 999kHz)                                 | 144 ~ 288kHz (9kHz Raster)   | 144 ~ 288kHz (9kHz Raster)  | 144 ~ 288kHz (9kHz Raster)  | 144 ~ 288kHz (9kHz Raster)                                   | 144 ~ 288kHz (9kHz Raster)                                  |
| LW Empfangsbereich                              | 360 x 64,5 x 304 mm  | 360 x 64,5 x 304 mm   | 360 x 64,5 x 304 mm   | 360 x 64,5 x 304 mm  |   |
| Abmessungen (B x H x T)                         |  |   |   |  |   |
| Gewicht   | 2,3kg  | 2,3kg   | 2,3kg   | 2,3kg  |   |
| <b>Cassettendecks</b>                           | <b>RS-X920</b>   | <b>RS-X520</b>  | <b>RS-X320</b>  | <b>RS-X120</b>   |   |
| Gleichlaufschwankungen                          | 0,07% (WRMS)   | 0,07% (WRMS)  | 0,1% (WRMS)   | 0,1% (WRMS)  | 0,1% (WRMS)   |
| Frequenzgang                                    | Normalband<br>30Hz ~ 16kHz<br>Chromband<br>30Hz ~ 17kHz<br>Reineisenband<br>30Hz ~ 18kHz | 30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 17kHz<br>30Hz ~ 18kHz                          | 30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 18kHz          | 30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 16kHz<br>30Hz ~ 18kHz | 40Hz ~ 14kHz<br>40Hz ~ 14kHz<br>40Hz ~ 15kHz                |
| Fremdspannungsabstand                           | Dolby B NR ein<br>66dB (CCIR)<br>Dolby C NR ein<br>74dB (CCIR)                           | 66dB (CCIR)<br>74dB (CCIR)  | 66dB (CCIR)<br>74dB (CCIR)  | 66dB (CCIR)  | 61dB (CCIR)   |
| Tonköpfe  | 2 Permalloyköpfe<br>2 Doppelspalt-Ferritköpfe  | 2 Permalloyköpfe<br>1 Doppelspalt-Ferritkopf                          | 2 Permalloyköpfe<br>1 Doppelspalt-Ferritkopf                          | 2 Permalloyköpfe<br>1 Doppelspalt-Ferritkopf                 | —   |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 360 x 129 x 297mm  | 360 x 129 x 297mm   | 360 x 129 x 285mm   | 360 x 129 x 285mm  |   |
| Gewicht   | 4,6kg  | 4,6kg   | 3,7kg   | 3,7kg  |   |
| <b>Plattenspieler (Sonderzubehör)</b>           | <b>SL-J110R</b>  | <b>SL-J110R</b>   | <b>SL-J110R</b>   | <b>SL-J110R</b>  |   |
| Typ   | Riemenantrieb,<br>vollautomatisch  | Riemenantrieb,<br>vollautomatisch                                     | Riemenantrieb,<br>vollautomatisch                                     | Riemenantrieb,<br>vollautomatisch                            |   |
| Gleichlaufschwankungen                          | 0,045% (WRMS)  | 0,045% (WRMS)   | 0,045% (WRMS)   | 0,045% (WRMS)  |   |
| Rumpeln   | -70dB DIN B  | -70dB DIN B   | -70dB DIN B   | -70dB DIN B  |   |
| Tonarm Typ                                      | gerader Tonarm,<br>statisch balanciert   | gerader Tonarm,<br>statisch balanciert                                | gerader Tonarm,<br>statisch balanciert                                | gerader Tonarm,<br>statisch balanciert                       |   |
| Magnetischer Tonabnehmer mit Einsteckanschluß   | EPC-P24S   | EPC-P24S  | EPC-P24S  | EPC-P24S   |   |
| Tonabnehmer-Frequenzgang                        | 10Hz ~ 30kHz   | 10Hz ~ 30kHz  | 10Hz ~ 30kHz  | 10Hz ~ 30kHz   |   |
| Austauschnadel                                  | EPC-24CS   | EPC-24CS  | EPC-24CS  | EPC-24CS   |   |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 360 x 83 x 320 mm  | 360 x 83 x 320 mm   | 360 x 83 x 320 mm   | 360 x 83 x 320 mm  |   |
| Gewicht   | 2,5kg  | 2,5kg   | 2,5kg   | 2,5kg  |   |
| <b>CD-Spieler</b>                               | <b>SL-PJ38A</b>  | <b>SL-PJ38A</b>   | <b>SL-PJ28A</b>   | <b>SL-PJ28A</b>  |   |
| Frequenzgang                                    | —  | —   | 2Hz ~ 20kHz, ±0,8dB   | 2Hz ~ 20kHz, ±0,8dB  |   |
| Dynamikbereich                                  | —  | —   | 92dB  | 92dB   | 85dB  |
| Gesamtklirrfaktor                               | —  | —   | 0,01%   | 0,01%  |   |
| Gleichlaufschwankungen                          | unmeßbar   | unmeßbar  | unmeßbar  | unmeßbar   | unmeßbar  |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 360 x 85 x 295 mm  | 360 x 85 x 295 mm   | 360 x 85 x 291 mm   | 360 x 85 x 291 mm  |   |
| Gewicht   | 3,3kg  | 3,3kg   | 3,2kg   | 3,2kg  |   |
| <b>Frequenzgangentzerrer (Sonderzubehör)</b>    | <b>SH-E85</b>  | <b>SH-E85</b>   | <b>SH-E51</b>   | <b>SH-E51</b>  |   |
| Frequenzgang                                    | 5Hz ~ 45kHz (-3dB)   | 5Hz ~ 45kHz (-3dB)  | 5Hz ~ 45kHz (-3dB)  | 5Hz ~ 45kHz (-3dB)   |   |
| Gesamtklirrfaktor                               | 0,003% (1kHz, 1V)  | 0,003% (1kHz, 1V)   | 0,003% (1kHz, 1V)   | 0,003% (1kHz, 1V)  |   |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 360 x 85 x 296 mm  | 360 x 85 x 296 mm   | 360 x 85 x 296 mm   | 360 x 85 x 296 mm  |   |
| Gewicht   | 2,6kg  | 2,6kg   | 2,5kg   | 2,5kg  |   |
| <b>Lautsprecherboxen</b>                        | <b>SB-CS95</b>   | <b>SB-CS75</b>  | <b>SB-CS65</b>  | <b>SB-CS65</b>   |   |
| Typ   | 3-Weg, Baßreflexsystem   | 3-Weg, Baßreflexsystem  | 3-Weg, Baßreflexsystem  | 3-Weg, Baßreflexsystem                                       | 3-Weg, Luftgekoppeltes<br>Tieftöner-System                  |
| Nennscheinwiderstand                            | 8 Ω  | 8 Ω   | 8 Ω   | 8 Ω  | 4 Ω   |
| Belastbarkeit                                   | 200W (Musik)   | 120W (Musik)  | 120W (Musik)  | 120W (Musik)   | 60W (Musik)   |
| Schalldruckpegel                                | 87dB/W/m   | 87dB/W/m  | 85dB/W/m  | 85dB/W/m   | 79dB/W/m  |
| Übertragungsbereich (-16dB)                     | 37Hz ~ 25kHz   | 42Hz ~ 25kHz  | 42Hz ~ 25kHz  | 42Hz ~ 25kHz   | 38Hz ~ 30kHz  |
| Abmessungen (B x H x T)                         | 285 x 531 x 241mm  | 261 x 483 x 241mm   | 254 x 460 x 241mm   | 254 x 460 x 241mm  | 200 x 314 x 170mm   |
| Gewicht   | 8,9kg  | 7,3kg   | 6,8kg   | 6,8kg  | 3,2kg   |

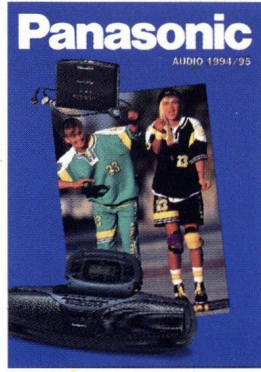
Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.  
Für Irrtümer und Druckfehler bitten wir um Entschuldigung.

# Wenn Sie mehr über das Angebot von Panasonic wissen wollen:



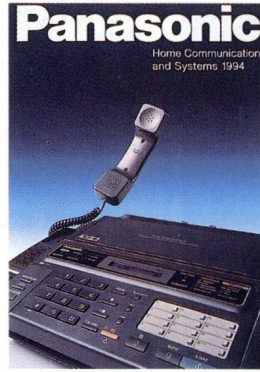
## TV/Video

- Stereo Fernseher
- Mono-Fernseher
- Videorecorder
- Camcorder
- Video-Bearbeitungsgeräte
- Video-Printer
- Video-Cassetten



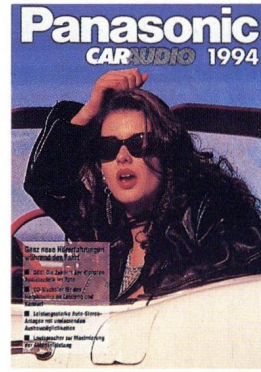
## Audio

- Mini-/Micro-HiFi-Systeme
- Stereo-Radiorecorder
- Cassettenplayer
- Microrecorder,
- Diktiergeräte
- Weltempfänger, Radios
- Uhrenradios



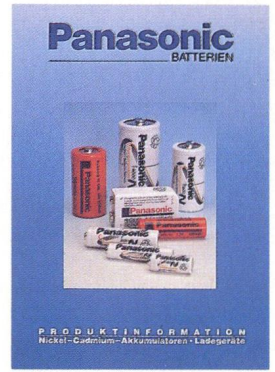
## Home Communication and Systems

- Schnurlose Telefone
- Komforttelefone
- Fax-Geräte und Kombinationen
- Anrufbeantworter
- Elektronische Schreibmaschinen



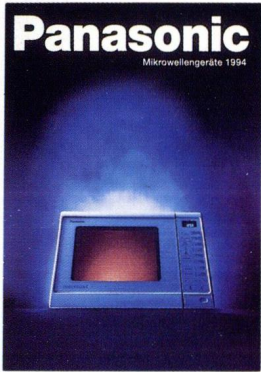
## Car Audio

- Autoradios mit RDS
- Radio/CD-Spieler
- CD-Wechsler
- Radio/Cassettenspieler
- Leistungsverstärker, Equalizer
- Systemkomponenten
- Lautsprecher



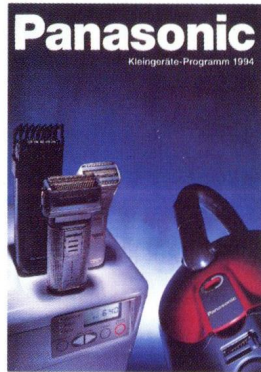
## Batterien und Lampen

- Alkali- und Zink-Mangan-Batterien, Hausmüllgeeignet
- Ni-Cd-Akkus, Ladegeräte
- Fotobatterien
- Uhrenbatterien
- Krypton-Handlampen
- Speziallampen (Stirnlampen, Spiegelleuchten, Pen-Light)
- Mikroskope



## Mikrowellen-Geräte

- Mikrowellen- und Kombinationsgeräte



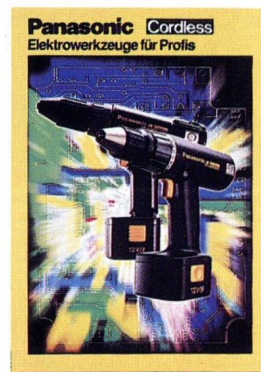
## Haushalts-Elektronik

- Brotbackautomat
- Staubsauger
- Rasierer, Lady-Shaver und Bartschneider
- Massagegeräte



## Klimageräte

- Kompaktgeräte
- Wand-/Truhengeräte
- Multisplitgeräte
- Decken-/Deckeneinbaugeräte



## Werkzeuge

- Schnurlose Elektro-Werkzeuge



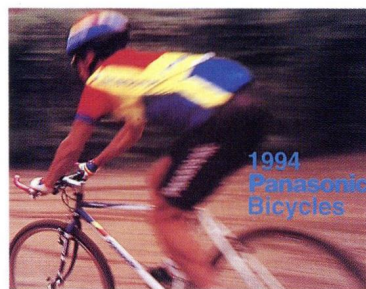
## Foto

- Panasonic Kompakt-kameras. Mit Zoom, Autofocus und Blitzautomatik



## Kommunikationssysteme und Büroelektronik

- Mobiltelefone
- D-Netz
- Telefone
- Faxgeräte, Faxtam
- Anrufbeantworter
- Schreibsysteme
- Computer, Scanner und Drucker
- Kopierer
- Überwachungsanlagen



## Fahrräder

- Rennräder
- Trekkingräder
- Mountainbikes
- Tourenräder



Und wenn Sie noch mehr über Panasonic und Matsushita wissen wollen: In dieser Broschüre erfahren Sie fast alles.

**Panasonic Deutschland GmbH**

Winsbergring 15  
22525 Hamburg  
Telefon (0 40) 85 49-0

**Niederlassung Berlin**

Budapester Straße 37  
10787 Berlin  
Vertrieb Tel. (0 30) 25 40 04-0  
Service Tel. (0 30) 25 40 04 21

**Niederlassung Leipzig**

Karl-Große-Straße 4  
04425 Taucha  
Telefon (03 42 98) 34 10

**Niederlassung Hamburg**

Winsbergring 15  
22525 Hamburg  
Telefon (0 40) 85 49-0

**Niederlassung Düsseldorf**

Harkortstraße 9-13  
40880 Ratingen  
Telefon (0 21 02) 400-0

**Niederlassung Wiesbaden**

Hagenauer Straße 43  
65203 Wiesbaden  
Telefon (06 11) 235-1

**Niederlassung Stuttgart**

Heilbronner Straße 4  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon (07 11) 94 72-3

**Niederlassung München**

Bretonischer Ring 6  
85630 Grasbrunn  
Telefon (0 89) 4 60 07-0

Ihr Fachhändler

Technics und Panasonic sind Markennamen der Matsushita Electric